

# 好朋友

教学实践指南

極

kiwami

本书得到了公益财团法人三菱UFJ国际财团  
在出版发行经费上的援助。

**公益财团法人 日本国际文化交流财团**

日本国东京都文京区音羽1-17-14 音羽YK大厦3楼  
〒112-0013 <http://www.tjf.or.jp/zh/>

封面版式设计:米泽正俊(comex)

2014.8

# 序言

日本国际文化交流财团和大连教育学院共同开发制作的日语教材《好朋友》(全5册)通过北京外语教学与研究出版社出版了第一册和第二册的市面销售版。

《好朋友》提倡一个崭新的外语教学模式:即先设定让学生用日语达到的交际目标,再设计有利于达成目标的学生参与型语言活动,然后列出让学生掌握的词汇和表达。为了让更多教师使用这套《好朋友》教材授课,我们于2014年3月发行了由第一册的教法指导、漫画使用说明以及使用《好朋友》授课经验丰富的几位教师编写的教学计划构成的《好朋友教学实践指南》。本书是其姊妹篇。

2014年4月,在中国教育学会外语专业委员会以及国际交流基金北京日本文化中心共同举办的二外日语教学研讨会上,我们向与会教师赠送了《好朋友》第一和第二册以及《好朋友教学实践指南》。在公布了免费赠送《好朋友》第一、二册的消息后,已经有8所学校提交了赠送申请。本书收录了由其中3所学校的6位日语教师精心设计的《好朋友》教案。在此,特别向江苏省苏州市第三中学的李雪、湖北省黄冈市外国语学校的陈凤、陕西省西安外国语学校的李晓、高慧燕、索莉虹和徐莉莉等各位老师表示由衷的感谢。

也衷心希望由这6位教师编写的《好朋友》教案连同《好朋友教学实践指南》中收录的5位教师的教案,能够成为今后使用《好朋友》授课的所有教师的有益参考。

日本国际文化交流财团

2014年8月

# 好朋友

## 教学实践指南



## 目录

序言	003
《好朋友》概要	005
《好朋友》的教学理念和教育目标	005
《好朋友》培养多文化共存社会中的生存素质	006
《好朋友》的内容构成	008
我的教学计划	009
苏州市第三中学 李雪	010
黄冈市外国语学校 陈凤	012
西安外国语大学附属西安外国语学校 高慧燕	016
李晓	020
索莉虹	022
徐莉莉	026
参考资料（教法指导/漫画说明/学习目标一览）	029
第二册	030
第三册	084
第四册	147
第五册	194
片假名学习对照表	238
活用「好朋友Web」	240
关于二外日语教材《好朋友》的捐赠	242

# 《好朋友》的教学理念和教学目标

## 理念

- 人际关系的温暖化  
让中日两国的同龄人学到更好地交往及互相理解所需的交际能力。
- 多文化共存的社会  
通过学习日语，培养尊重异文化的态度，培养可以应对多文化共存社会的素质。

## 目标

- 通过学习日语加深对日语及日本文化的亲近感。
- 掌握有利于日常生活的基本交际能力。
- 培养学生的学习能力及思考能力。
- 丰富学生的兴趣和关心，发挥学生的自主性和个性。
- 奠定学生生涯学习的基础。
- 培养尊重其他文化、理解他人的态度。

## 特色

- 教材将漫画故事作为主轴。漫画可起到提高学生们的学习动机、促进学生们自主学习的作用。利用漫画故事可同时表现场景和登场人物的心情，并具有信息量丰富的可更有效的学习语言和文化。
- 教材采用话题式纲要。学习者身边的话题以学习者自身为中心呈同心圆状，从朋友逐步扩展到家人、学校、城市、世界。
- 教材贯穿了“学习者能达到怎样的交际程度(Can-do statements)”的思路，在每一课里明确交际能力的到达目标并同时提示到达该目标所需要的交际活动。这些活动均以学习者为主体，可以愉快地学习日语。
- 教材注重与他人建立和谐关系所需要的态度与相关语言的学习。
- 教材里介绍了很多在世界各地学习日语的真实的初中生。意在让中国的学生们知道其交流的对象不仅限于日本，而是可以扩展到全世界。
- 教材中加进了多文化共存以及关注国际问题的视点。可唤起学生对异文化的兴趣和关心、对共同点与差异点的认识、对个人和本国文化的重新认识、获取扑捉文化的视点以及对在异文化间的协调能力。

## 话题和主题

册	话题	主题
1	相遇/我	相逢、自我介绍、个人小信息、喜欢的事物、会做的事情、情感表达、喜欢的地方
2	以学校为舞台,与朋友的交往	礼貌用语、饮食习惯、我的家人、自己的东西、学习科目、一天的生活
3	以家庭为舞台,与朋友的交往	邀请、访问、赠送、招待、表扬、游戏、发现自我·表达情感
4	以社区为舞台,与朋友的交往	闲、约会、推荐、购物·餐饮、健康、助威
5	以城市为舞台,与朋友的交往	欢迎、计划、礼物、纪念、分别、理想



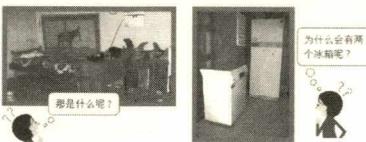
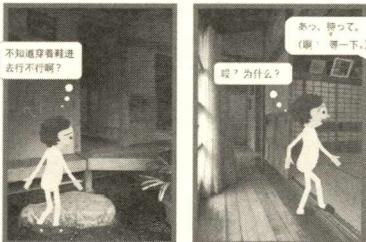
力求通过这些，学习者不再被固定的观念和偏见所束缚，而是发现世界上很多的现象、思考的方法、对事物的看法，通过反思拓展视野。最终，希望增强与持有多种文化背景的人们进行交往的能力和再认识自我及调解自我的能力。这些设想在漫画、学习活动、专栏的内容中充分得到了体现。

以这些社会现象为题材认识文化的差异性和共性，在思考这些要因的过程中，增强共鸣，认识文化的可变性和多样性，采集的文化现象，当然不限于中日的比较，也有韩国和其他国家、还有中国和日本的地区性的、同学的及世界中学生和自己等很多。

## 学习活动

如果你，会怎样做呢？

要去访问世界各地中学生的家，大家是不是觉得有点不知所措呢？如果是你，会怎么做呢？



\*世界各地中学生的生活习惯中，有什么和你家相同或不同的？

「(〜)と」同じ。  
「(〜)と」違う。

## 第2册 第9课(饮食习惯)学习活动

比较自己和朋友之间的饮食生活可以思考各自的个性文化的相同点和不同点。这个专栏是日本2名中学生的饮食生活的介绍，通过介绍了解在日本饮食生活也是多样性的同时能与自己相比较。

## 学习活动

吃什么？喝什么？

1. 你早饭、午饭和晚饭都吃什么？喝什么？请用日语写下来！

朝ご飯	昼ご飯	晩ご飯
食べ物	食べ物	食べ物
飲み物	飲み物	飲み物

2. 同一问同学们吃什么？喝什么？是否和你一样呢？



朝ご飯に何を食べる/飲む？

朝ご飯	昼ご飯	晩ご飯
食べ物	食べ物	食べ物
飲み物	飲み物	飲み物

## 第3册 第15课(访问)学习活动

可以模拟体验到世界的中学生家里访问。日本中学生的家里不知是否在门口处脱鞋，穿着拖鞋要进榻榻米房间时，被提醒等。韩国中学生的家里，发现房间里有两种冰箱。还有蒙古的中学生家里，惊奇的发现地毯被挂在了墙上。这里是让学生思考，到别人的家里遇到困惑时如何应对。以日本为例，比较世界的居住习惯，找出其共同点和不同点。

我 学校 家庭 地区 世界

话题设计是：以我为同心圆的圆心，逐步扩展到学校、家庭、地区、世界。



## 第1册 漫画;大连故事

惠兰对刚刚转校来的美佳，手势表达数字，想传达自己的生日。可是美佳对其手不懂，让学生认识由于文的差异，手势表达是不同。在学习活动中，利用这的情景导入数词。



## 第3册 漫画;大连故事

日本人美佳(为例)，受邀去大连的朋友家、还有韩国留学生，在聚餐的餐桌上除了中日韩的菜肴之外，还有当今青少年都喜欢的炸鸡块。美佳接受了文化的多样性，愉快的参与，也学到了调解自我的重要性。

## 话题

全5册采用的话题是中学生们关心的话题。各册的漫画场面是学校、家庭、地区的不断扩展，其话题是以我为同心圆的圆心，不断向外延伸。

## 话题流程

- |     |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| 第一册 | 相逢、自我介绍、个人小信息、喜欢的事情、会做的事情、情感表达、喜欢的地方 |
| 第二册 | 礼貌用语、饮食习惯、我的家人、自己的东西、学习科目、一天的生活      |
| 第三册 | 邀请、访问、赠送、招待、表扬、游戏、发现自我·表达情感          |
| 第四册 | 闲暇、约会、推荐、购物·餐饮、健康、助威                 |
| 第五册 | 欢迎、计划、礼物、纪念、分别、理想                    |

# 《好朋友》的内容构成

开本:787×1092 1/16

第1版发行时期:

第一册 126页、2007年8月 / 第二册 128页、2008年3月 / 第三册 128页、2008年8月 / 第四册 120页、2009年6月 / 第五册 128页、2009年9月

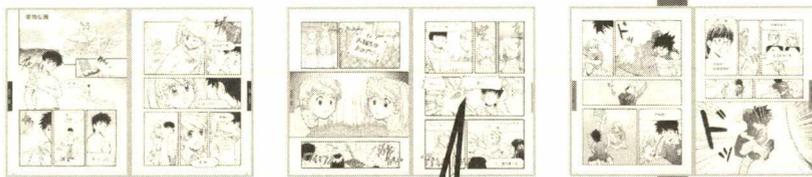
出版发行:外语教学与研究出版社(北京)

## 卷首彩色画页(各册5页)

借助于图片和寄语告诉中学生通过学习日语而看到的多彩世界。



## 漫画(各册20至22页)



©幸森軍也・白井貴子/ダイナミックプロ

### 《大连故事》

讲述了因为父亲工作调转而转学到大连一所初中的日本学生高桥美佳和5名中学生(4个中国人和1个韩国人)的友情故事。主人公是与学习者同龄的初中生,以中国大连为舞台背景,描写了6名初中生的日常生活。画面从美佳和王志鹏在海边初次见面开始,之后通过学校生活、在美佳的家里举办生日会、逛街购物、给足球比赛助威、郊游等一系列交往活动,友情日益加深,最后故事在美佳回国的离别场面中结束。

## 课(各册书6至7课)

### 主题场面

主题场面是从漫画中提抽的、与课主题相关的画面。利用这些画面,引导学生想象登场人物的心情、同时反思自己的日常生活和语言习惯,由此激发学习的欲望,达到自然进入下一环节学习活动的效果。

### 学习活动

提示了多种用于实现各课教学目标的的学习活动,目的是使学生从各种场景和语境中自然掌握日语表达。这里没有语法解说,课主题都是中学生感兴趣的话题。每一册书里漫画的画面情景都以学校、家庭、地区的方式渐次展开,课主题也是以自己为中心,以同心圆的形式向外扩展。

### 专栏

使用大量的图片和文章,介绍了与课主题相关的文化现象,从各种不同的视角捕捉文化现象,以求培养学生观察文化时的时点以及理解多元文化的资质。

### 想一想说一说

能够复习到在课里学过的日语表达。

### 日语广场

欣赏、思考、体验与日语以及日本有关的“拟声词、拟态词”“饭团”“歌曲”等,未必与课主题有联系。

### 初识日语(第1册1至3课)

介绍了日语文字的种类、以及引导学生思考日汉、日英语言关系的学习活动。通过这些活动,使学生自主发现这门新外语—日语的发音和文字的特点,在发现中了解日语。

### 文字(第1册至第3册)

第1册介绍了平假名、第2册介绍了片假名、第3册介绍了罗马字。假名的介绍不是按照あいうえお的顺序,而是根据读写在课里出现的日语表达和词汇时的需要排序。

## 内容回顾(第2册、第4册、第5册)

同时提示“登场人物的心情”和“情景插图”,使学生完全进入人物的角色里,在情景中复习学过的日语表达。同时,还可以自我评价对知识的掌握程度。

## 合作·交流·展示—学习成果发表(各册书)

介绍了一些综合性的学习活动,如“制作一部自我介绍的录像,与其它学校交换”等。通过活动,将此前学过的日语表达和词汇、以及此前开展的学习活动进行重新组合,对外传递信息。这项活动还可以用于评价学生的学习状态。

列出了词汇表、参考词汇、日语表达一览表(“在这种情况下应该怎么说或怎么写呢?”)、生活日语、课堂用语、五十音图、联想法五十音图、罗马字列表等等。

# 我的教学计划

## 苏州市第三中学

李雪

教学情况

年级：高中一年级

使用课：第2册第12课



## 黄冈市外国语学校

陈凤

教学情况

年级：高中一年级

使用课：第2册第9课



## 西安外国语大学附属西安外国语学校

高慧燕、李晓、索莉虹、徐莉莉

教学情况

年级：小学4年级到初中二年级

使用课：第1册第1课(高慧燕)

第1册第2课(李晓)

第1册第3课(索莉虹)

第1册第4课(徐莉莉)



# 每节课的教学内容

## 1

课时

## 话题 学习科目 1

### 学习目标

#### 〈日语交际目标〉

- 1、能够询问同学每天的学习科目。
- 2、与同学共同讨论最喜爱的科目及其原因。

#### 〈文化理解目标〉

发现中日两国学生学习科目的异同，及每天课程时间安排的异同。

#### 〈情感态度目标〉

培养学生推断、发现能力，与人愉快交流的能力。

### 学习活动的內容

- 1、看课本学习活动中日本中学的课程表，猜测都是什么科目。
- 2、老师讲解日本中学课程的设置情况。
- 3、小组讨论日本中学课程设置情况与本校课程设置情况的相同和不同之处。
- 4、小组成员互相询问“你自习时间(周末、暑假)学习什么?” 小组代表做记录。
- 5、由代表发表本小组成员的情况。
- 6、小组成员互相询问“你最喜欢(不擅长)的科目是什么?为什么?” 小组代表做记录。
- 7、由代表发表本小组成员的情况。

### 留意点

学生能够了解课程设置上的中日差异，树立理解，接受不同文化差异的健康心态。

### 表达·词汇

- 1、○○を勉強する? -うん、勉強する。-ううん、勉強しない。
- 2、好きな科目は何?(苦手な科目は何?)-○○!  
○○はおもしろい!(○○!つまらない!苦手!)

[此处导入形容词的概念，并简单介绍形容词的分类]

### 评价(评价活动·评价内容·评价者)

小组互评(学生的积极性，发现能力，总结能力，团队协作能力) 教师评价(老师对优秀小组及代表给予表扬)

### 教材(课·部分)

第2册12课：学习活动、想一想说一说

# 2

课时

## 话题 学习科目 2

### 学习目标

#### 〈日语交际目标〉

- 1、能够与同学交谈自己喜欢的俱乐部活动。
- 2、能够说出希望自己所在的学校能开设的社团活动及其理由。

#### 〈文化理解目标〉

了解日本学校的俱乐部活动，了解与中国学校社团活动的相似和不同之处。

#### 〈情感态度目标〉

理解日本学校开设俱乐部活动的意义，树立学生全面发展的意识。

### 学习活动的內容

- 1、让学生自由发表所了解的日本俱乐部活动的內容。
- 2、结合课本和教师补充材料认识日本学校的俱乐部活动内容。
- 3、小组讨论自己最感兴趣的俱乐部活动。
- 4、小组讨论希望自己学校能开设怎样的社团活动并讲出相应理由。
- 5、引导学生思考参加社团活动的意义，及如何处理好学习与活动的关系。

### 留意点

注意引导学生对课外活动的正确认识。

### 表达·词汇

部活動、野球部、サッカー部、テニス部、バスケットボール部、卓球部、バレーボール部、バドミントン部、剣道部、ブラスバンド部、琴部、漫画部、合唱部、華道部、美術部、茶道部

### 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

小组互评(学生的积极性, 发现能力, 总结能力, 团队协作能力) 教师评价(老师对优秀小组及代表给予表扬)

### 教材(课·部分)

第2册12课: 专栏

# 每节课的教学内容

# 1

课时

## 话题 饮食习惯 1

### 学习目标

#### 〈日语交际目标〉

- 1、能够用日语说出自己喜欢的食物名称和自己家里经常吃的食物名称。
- 2、能够询问朋友吃了什么喝了什么以及喜欢什么的简单日语会话。
- 3、吃饭时的简单用语。

#### 〈文化理解目标〉

- 1、了解人的喜好不一样。
- 2、了解日本学生的饮食以及日本人的吃饭礼仪。

#### 〈情感态度目标〉

- 1、养成不偏食，挑食的习惯。
- 2、尊重他人，尊重异文化。

### 学习活动的內容

- 1、老师分发的画有食物图的纸张上圈出自己喜欢的食物，并看一下组内其他同学喜欢的食物。
- 2、用日语写出自己喜欢的食物以及早中晚吃喝的食物。
- 3、跟着老师学习一些日语的表达(喜欢的表达、肚子饿时以及口渴时的交际用语、如何询问同学早中晚饭都吃了什么的表达、吃饭前后的表达用语)。

### 留意点

- 1、学生能够了解日本饮食和中国不一样的地方。
- 2、日本和中国吃饭礼仪不一样的地方。
- 3、学生说出了书上和老师发的纸上所没有的食物。

### 表达·词汇

～が好きです。お腹がすいた。のどが渴いた。おいしそう。

～ご飯に～を食べる(飲む)? いただきます。おなかがいっぱいです。

おいしかった。ごちそうさまでした。等

[吃饭时的礼仪用语往往伴随着一定的体态语]

### 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

制作早中晚饭食谱(学生的积极性, 想象力, 知识的准确性) 小组评价  
课堂效果(老师对课堂上的全体同学或部分同学给与不用程度的口头表扬)

### 教材(课·部分)

第2册9课: 学习活动、专栏

## 2

课时

## 话题 饮食习惯 2

## 学习目标

## 〈日语交际目标〉

- 1、能够熟练表达自己的喜好，并且能够询问别人。
- 2、能够自然的运用吃饭时的礼仪用语。
- 3、能够熟练自然地询问同学早中晚都吃喝了些什么。

## 〈文化理解目标〉

了解日本和中国饮食习惯，比较两国的餐桌礼仪和饮食习惯，并探讨你还知道哪些餐桌礼仪呢？

## 〈情感态度目标〉

- 1、注意日常生活中餐桌礼仪的运用。
- 2、培养小组合作精神。

## 学习活动的內容

- 1、用ppt创设的情景图片反复练习上节课所学习的日语表达。
- 2、运用学生自制的早中晚食谱，组内用日语进行询问。
- 3、完成想一想，说一说的练习。
- 4、同学们畅谈生活中餐桌礼仪的意义。或者说由于不懂餐桌礼仪而带来的不好回忆(让学生思考礼仪的必要性)。

## 留意点

要让每一个学生都能够开口说。

## 表达·词汇

～が好きです。2 お腹がすいた。のどが渴いた。おいしそう。  
～ご飯に～を食べる(飲む)? いただきます。おなかがいっぱいです。  
おいしかった。ごちそうさまでした。

## 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

情境表演 (说的熟练程度、准确性) 小组评价、老师评价 检查课前准备的资料 (学生的兴趣度, 积极性) 老师评价

## 教材(课·部分)

第2册9课: 学习活动、专栏、想一想说一说

## 3

课时

## 话题 饮食习惯 3

## 学习目标

## 〈日语交际目标〉

体验异域饮食文化特色，提高日语学习兴趣。

## 〈文化理解目标〉

了解饮食的多样性。

## 〈情感态度目标〉

- 1、懂得每个国家都有自己的饮食特色，了解饮食的多样性，懂得尊重异域文化。
- 2、培养动手能力。

## 学习活动的內容

- 1、老师通过ppt展示日本饭团图片，并介绍日本饭团种类及来源。
- 2、视频观看日本饭团的做法。
- 3、学生组内合作做日本饭团。
- 4、展示各组的成果。
- 5、品尝，并用本课学习过的日语表达进行交流。

## 留意点

让学生充分发挥自己的想象力，及时肯定学生的创意，并鼓励学生大胆尝试。

## 表达·词汇

いただきます、おいしい、おいしかった、おなかがいっぱい、  
ごちそうさまでした、おなかがすいた、おいしそう等

## 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

小组展示自己的成果(激发学生兴趣、团结性、创造性)小组评价, 老师评价

## 教材(课·部分)

第2册第9课: 日语广场

# 这些学校的教师们精心设计了《好朋友》教学计划!



# 每节课的教学内容

# 1

课时

话题 问候 1

## 学习目标

- 1、通过接触未知语言来刺激他们的学习热情。
- 2、掌握并能灵活运用日语「ありがとう」的用法。

## 学习活动的內容

- 1、学生思考并讨论什么样的相逢能给对方留下一个好的印象,分组讨论,选代表发表。
- 2、学生思考并讨论不同国家不同民族的学生们在一起会存在什么样的问题, 应该如何解决。
- 3、读漫画《大连故事》4到22页后, 思考如果你是美佳, 王志鹏把你扶起来以后你会说什么。
- 4、把两人分为一组。学生得到相互不同的卡片(像课本37页一样的), 想象卡片上画的插图是什么意思, 发表自己的感想。
- 5、学生想想①日常生活中受到恩惠时的反应, ②什么情况下说谢谢。
- 6、学生思考表达谢意的时候的差异, 并发表自己的看法。

## 留意点

- 1、激发学生以后发言的积极性。
- 2、引导学生学会提取主要的信息点: 不同国家, 不同民族。
- 3、引导学生注意王志鹏和高桥美佳的身份信息。
- 4、在受到别人恩惠的时候去是否会感谢对方。
- 5、要注重对方文化的学习。
- 6、告诉学生「ありがとう」「ありがとうございます」两者之间的异同, 并加以练习。

## 表达·词汇

ありがとう

ありがとうございます

## 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

- 1、学生是否能够提取有效的信息并讨论出他们将会遇到的问题及解决办法。
- 2、通过让更多的人参与到说和听自己所不懂的语言的小游戏当中来刺激他们的学习热情。
- 3、在学生的练习活动当中是否已经习惯对朋友说谢谢。
- 4、对于注意到谢谢的两种不同表达的学生加以表扬, 激发他们积极思考的意识。

## 教材(课·部分)

第1册第1课: pp37-38 学习活动

## 2

课时

## 话题 问候 2

## 学习目标

- 1、掌握与别人见面及分别时的日语的表达方式。
- 2、掌握并能灵活运用别人和你寒暄时的应答方式。

## 学习活动的內容

- 1、思考中国人第一次见面是怎么打招呼的,通过电视等媒介知道的其他的打招呼方式,讨论日本人的打招呼方式。
- 2、看视频观察他们说问候语时的肢体语言后,思考肢体语言差异的原因并发表自己的看法。
- 3、两人一组模仿视频中在不同场景下,随着身份的变化而进行问候语及相应的肢体语言的变化。
- 4、思考讨论寒暄时除了语言意外还有什么样的表达方式。
- 5、讨论世界上有寒暄的肢体语言,是否都一样。
- 6、观察分组讨论“其他肢体语言”中的场景,讨论他们会在什么时候使用该肢体语言,代表发表。
- 7、和同桌练习道谢的日语表达及应答的。
- 8、在班级里选代表表演各种场景下的寒暄及应答的表达方式。
- 9、回顾总结本节课的知识点,分别举例说明他们使用的场合及注意点。

## 留意点

- 1、让学生多思考,既能调动他们的积极性,也能增加他们的课堂参与度。
- 2、注意日语问候语的表达方式及相应的肢体语言。
- 3、留意学生是否能够在身份变化时,对于打招呼时相应的肢体语言也能及时作出调整。
- 4、引导学生注意寒暄的肢体语言跟国家、民族和对象的关系的亲属和地位程度有很大的关系。
- 5、在向学生示范各个场景下的问候及应答的时候最好能借助多媒体。

## 表达·词汇

こんにちは じゃ、また ありがとうございます いいえ

## 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

- 1、积极参与课堂讨论。
- 2、学生练习用日语问候,观察学生能否有相应的肢体语言。
- 3、观察引导学生用正确的肢体语言来丰富语言表达的形势及内容。
- 4、观察学生的表演是否和示范的一致,并且有相应的肢体语言加以配合。
- 5、根据学生的总结可以很明确地判断学生是否掌握本节课的内容。

## 教材(课·部分)

第1册第1课: pp39-41 学习活动、专栏、想一想说一说

## 3

课时

## 话题 问候 3

## 学习目标

- 1、对于日语文字的种类有个初步的概念。
- 2、了解日语汉字的特点。
- 3、培养学生的动手能力，学会用自己的方式为不幸者祈福。

## 学习活动的內容

- 1、观察来自高桥美佳的土特产上的文字，分组讨论，看哪一组找到的文字是最全的，总结日语文字的种类及组成。
- 2、分组讨论中日文汉字在形态上的差异。并猜想他们出现差异的原因。
- 3、猜想形态不一样的中日文汉字的意思是否一样。
- 4、仔细听录音，说出他们发音的异同。
- 5、观察从土特产的商标里找出中文里没有的汉字。
- 6、讨论中国人学日语是不是比其他国家的人简单，是不是有一些便利条件。
- 7、思考讨论日常生活中能遇到的日语汉字。
- 8、思考我们可以通过哪些方式来为遇难者祈福。
- 9、动手折千纸鹤。折好以后把千纸鹤贴在教室后面的墙上，做一个简单的祝愿墙板报。

## 留意点

- 1、一次讲的太多太细而引起他们的厌学情绪。
- 2、引导学生注意到中日文汉字的渊源及差异。激发他们产生学日语的兴趣。
- 3、通过折千纸鹤为遇难者祈福的手段一是要培养孩子的动手能力，二是要培养孩子们的情感和爱心，学会关心周围的人，学会关心自己赖以生存的环境等。
- 4、本节课切忌操之过急，让学生觉得的日语很枯燥和难。随时给学生留下悬念，让他们对接下来的学习充满期待。

## 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

- 1、学生是否能全面地总结出日语文字的种类。如若不能，给予适当的引导。
- 2、从学生的总结来观察学生是否对掌握本课所学的东西。是否对日语学习充满兴趣。

## 教材(课·部分)

第1册第1课：pp42-44 日语广场、初识日语

# 中国日语教育的现状

## —— 聚焦初中等教育

自1972年日中邦交正常化以后，尤其是上世纪80年代后期，中国曾两度掀起学习日语的热潮，日语学习者的人数迅速增加，至2012年已突破100万人。根据日本国际交流基金会在2012年对中国日语教育机构进行的调查，中国的日语学习者人数已位居世界第一。

在中等教育阶段，随着第二次日语学习热潮的兴起，一些初高级中学都开设了日语课程。不过，在中国的初中教育阶段，外语是必修课，日语和英语以及其他外语一样，只是其中的一个选项。尤其最近几年，日语逐渐被国际语言英语取代。1998年，初中教育阶段学习日语的人数曾经达到11,682人，然而，到2009年，学习日语的学生人数急剧减少至65,532人。虽然2012年又开始呈回升倾势，达到92,293人，但与1998年相比还是减少两万多人。

在此后的2001年9月，中国教育部出台了关于“义

务教育课程设置”的方针，指出，“外语学校或者其他具备教学条件的学校可以开设第二外语”。2006年4月，大连市教育局公布了《关于在中小学加强日语教学的意见》，建议大连市的初级中学可以依据“日语课程标准”，并结合本校的实际情况，作为校本课程开设日语课，以满足一部分学生在达到“英语课程标准”的基础上再学习一门外语的需求。

本着英语为第一外语，日语为第二外语的定位，推行了一些具体的措施，由此，在初高级中学，开设日语二外的学校大有增加。北京日本文化中心的调查（截至2013年3月）显示，在全国开设日语课程的中小学已经增至80所。随着日语二外教材的发行以及教师进修等相关措施的完善，今后开设日语二外课程的学校有望继续增加。下一页介绍的是其中六所学校的具体开设情况。

### 日语学习人数的推移

(2006年之前的初等教育的学习人数合算在中等教育里)

	1998年	2003年	2006年	2009年	2012年
初等	—	—	—	3,195	3,111
中等(初中等)	116,682	79,661	76,020	62,337	89,182
高等	95,658	205,481	407,603	556,108	679,336
学校教育以外	33,523	102,782	200,743	205,531	274,861
总计	245,863	387,924	684,366	827,171	1,046,490

## 日语二外课程的推广

在此后的2001年9月，中国教育部出台了关于“义务教育课程设置”的方针，指出，“外语学校或者其他具备教学条件的学校可以开设第二外语”。2006年4月，大连市教育局公布了《关于在中小学加强日语教学的意见》，建议大连市的初级中学可以依据“日语课程标准”，并结合本校的实际情况，作为校本课程开设日语课，以满足一部分学生在达到“英语课程标准”的基础上再学习一门外语的需求。

本着英语为第一外语，日语为第二外语的定位，推行了一些具体的措施，由此，在初高级中学，开设日语二外的学校大有增加。北京日本文化中心的调查（截至2013年3月）显示，在全国开设日语课程的中小学已经增至80所。随着日语二外教材的发行以及教师进修等相关措施的完善，今后开设日语二外课程的学校有望继续增加。下一页介绍的是其中六所学校的具体开设情况。

# 每节课的教学内容

# 1

课时

## 话题 自我介绍 1

### 学习目标

掌握简单自我介绍的表达方法；学会询问他人姓名的表达。

### 学习活动的內容

- 1、学生与同桌向全班表演老师展示的场景：早晨来到学校和同桌打招呼/早晨见到老师并打招呼/中午在街上遇到同学的妈妈/晚上见到出门散步的邻居阿姨/朋友帮你捡起地上的笔/旅游归来，送朋友旅游纪念品。
- 2、阅读漫画，回答老师的提问。
- 3、明确本课学习目标。
- 4、学生模仿，将“高桥美佳”换成自己的名字说一说。
- 5、模仿48页图一，小组内自我介绍。各组选出一名优秀的代表面向全班同学做自我介绍。
- 6、模仿48页图二，与自己的座位相邻的4位同学练习对话。
- 7、练习询问他人姓名的表达和说出自己名字的日语说法。
- 8、模仿老师的范例，运用更礼貌的表达方式，向同学询问他们的姓名。
- 9、小组内领会其中含义的学生引导其他学生理解该句型的意思。做学习活动5。
- 10、通过动漫形象，与同桌讨论くん、ちゃん的用法。
- 11、和同桌一起将学习活动5中的对话完善，让表达更礼貌。然后组内发表，组内推选代表全班展示。
- 12、做学习活动4、6。比一比那组成员记住的同学名字多。
- 13、作业：做自己名字的桌卡/向父母询问自己名字的含义/查一查日本的名人。

### 留意点

- 1、注意学生发音的准确性。
- 2、鼓励学生表演时，表情、动作要形象。
- 3、注意提示学生本课的学习主题：自我介绍。
- 4、直接指出学生的错误容易打击学生的学习积极性，可以由老师用错误的方式做示例，已达到提醒学生注意的目的。
- 5、作为二外学习，可以根据情况降低学习难度，只用掌握姓的说法就可以。
- 6、在运用这种学生来做示范，由其他学生讨论做法，在实际教学中，一定要把握好尺度，不能打击学生的学习积极性。
- 7、提醒学生注意，さん表示尊敬只用于他人，不用于自己姓名后面。
- 8、注意引导学生注意语言的真实使用环境。
- 9、作为第二外语学习，作业的设置要注意趣味性。

### 表达·词汇

A: お名前は B: ~です。 A: はじめまして。~です。どうぞ、よろしく。  
B: ~です。どうぞ、よろしく。~さん/~君/~ちゃん

### 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

- 1、将全班分为四个小组，小组积分的形式评价和鼓励学生。评价标准主要有：是否积极参与/语言是否流利/表演是否生动/小组合作是否协调。
- 2、语言是否流利。
- 3、自我介绍的礼节是否得当。
- 4、除老师点评外，鼓励学生互评。
- 5、除基本评价标准外，注意学生的模拟的语言环境是否有真实感。
- 6、小组总评，表扬或奖励得分较高的小组，鼓励得分较低的小组。

### 教材(课·部分)

第1册第2课：pp47-49 学习活动

## 2

课时

## 话题 自我介绍 2

## 学习目标

掌握自己的日语名字的写法和说法；强化练习自我介绍的表达；了解日本的姓名知识；学习假名。

## 学习活动的內容

- 1、展示自己制作的写有自己名字的桌卡。 2、在自己的课本、饭卡等物品上写上自己的日语名字。
- 3、用制作自己的日语名字卡片(甚至可以完善成为名片)，与其他同学模拟初次见面的场景交换卡片。
- 4、完成课本“想一想 说一说”的内容。总结自我介绍的表达。
- 5、小组合作表演漫画18、19、20页的内容。
- 6、小组内说一说自己名字的由来和所蕴含的意思以及给你起名字的人的心情。在组内评选出最有意义或最有特色的名字在全班发表(用汉语即可)。
- 7、阅读“专栏”中提供的7名中学生的名字的资料，说一说世界各地人名的起法。
- 8、比一比哪组学生知道的日本名人多。根据老师的介绍，给自己取个日本名字。 9、说一说发现的身边的日语。
- 10、同桌之间讨论，五十音图表的发音规则。 11、学生思考53页图中的假名都是由哪些汉字演变而来。
- 12、学习书写“て、す、よ、ろ、し、く”等假名。
- 13、在所学过的词句中找浊音。

## 留意点

- 1、引导学生注意日语汉字和汉语汉字的异同。 2、交换名片的礼节。 3、每组成员说出日本名人的同时要求用一句话简单介绍这位名人的事迹。也可以是动漫人物，以提高他们的学习兴趣。 4、引导学生在以后的生活中，多观察，会发现生活中有很多的日语。随着学习的深入，当他们理解了这些日语的意思时会非常的喜悦，这样也可以成为他们学习的动力。 5、利用假名由汉字演变而来的特点帮助学生记假名。6、注意假名在田字格中的位置。

## 表达·词汇

自我介绍的表达。“て、す、よ、ろ、し、く”等假名。

## 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

- 1、能否及时对自己的日语名字做出反应。 2、日语名字的书写是否准确。3、语言是否流利(活动；3、5)。4、相互交换名片时的礼节是得恰当的。5、表演是否生动/小组合作是否协调/鼓励学生互评。 6、能否正确理解和对待名字中蕴含的家长对自己的希望。 7、班级评比出哪位学生取得日语名字最有日语的感觉。是否善于观察，能否提供有效信息 8、书写是否工整大方。 9、小组总评，表扬或奖励得分较高的小组，鼓励得分较低的小组。

## 教材(课·部分)

第1册第2课：pp50-53

# 每节课的教学内容

## 1

课时

## 话题 个人的信息 1

### 学习目标

- 1、掌握日语中数字的基础表达。
- 2、能够用日语询问别人的生日，表达自己的生日。
- 3、能够理解中日在数字上的手势表达差异。

### 学习活动的內容

- 1、看漫画(21-24页)并了解本课故事内容。
- 2、思考并讨论老师提出的以下问题：张婷问了什么？美佳是怎么回答的(23页)/张婷为什么问「誕生日、いつ」/金惠兰说了什么？美佳明白了吗(24页)/如果你是金惠兰，你会怎么让美佳明白呢。
- 3、积极判断回答问题同学所给出答案的正确性。并积极提出自己的主张。
- 4、发现并思考日语中的数字如何用手势表达，有中国有什么不同。
- 5、思考如何快速记忆所学内容。
- 6、数字活动(让全班同学围成圈，顺时针小步转圈，教师说出1~10范围内的数字，学生听到数字后，按照教师给出数字的人数抱团。人数错误或者剩下来的同学记失败一次。失败三次的同学，表演一个节目)。
- 7、学习根据已知内容发现日期的相关规律，总结特殊点，及时思考。
- 8、全班同学分成两组，各围坐成圈，练习询问他人生日，表达自己的生日。

### 留意点

- 1、避免个别同学不随着教师的思路思考问题，尽量通过讨论、以及教师的有意识提问提高学生思考上的积极性。
- 2、思考手势的表达方法时，注意不是直接告诉学生，应当启发学生自己去发现，留意中日数字文化中的异同点。
- 3、对于二外学生来说，数字的记忆并不简单，不要单纯地拘泥于发音，启发学生的联想记忆非常重要。其次本阶段学习目标以十以内的数字为主。
- 4、在数字的练习上，可以先采取全班练习，再采取搭档练习、小组练习等方法。练习方法并不拘泥于一种，可以是相互直接提问数字的说法，也可以两人同时做手势，看谁先说出两者之和。方法多样，但需要教师在学生活动期间多巡视教室内状况，对有问题的同学及时给予指导。
- 5、为避免同学们只是疯跑，却并不注意数字的说法。需要教师每说完一个数字，抱团结束后，全班跟读数字，并作出相应的手势。
- 6、日语中日期的发音特殊发音较多。对学生的记忆要求较高。所以不要求学生能够熟练说出所有日期的说法，只需能听懂即可。

### 表达·词汇

～さんの誕生日はいつですか わたしの誕生日は～月～日です

1~10的日语说法

### 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

- 1、学生回答问题的积极性以及思维的活跃性。
- 2、是否能够提出有创意的联想记忆方法。
- 3、做练习时是否认真，积极。
- 4、对教师指示反映的快慢。
- 5、是否能够遵守活动规则。

### 教材(课·部分)

第1册第3课： 学习活动

## 2

课时

## 话题 个人的信息 2

## 学习目标

- 1、能够用日语询问别人的电话号码，说出自己的电话号码。
- 2、认识日语中的音拍。
- 3、能够理解认识世界各国的数字文化。
- 4、通过信息互通，能够增进学生之间的交流互动。

## 学习活动的內容

- 1、思考对于你的同学、同伴，除了生日，还想了解什么。
- 2、按照六人一组分组，讨论并派代表回答以下问题：每四位数字间的“-”应该怎样读？“0”怎么读？
- 3、尝试说一说自己的电话号码后，和同学做关于询问电话号码的练习。
- 4、用PPT中打出表格，（表格是某个同学的电话簿，但是不小心弄花了，个别同学的电话看不清了。）听对话，填写表格。
- 5、参照P60内容，制作属于你自己的同学资料簿（姓名、生日、电话号码等）。
- 6、参照61页，了解各个国家的数字文化。
- 7、按照六人一组分组，组内讨论各个国家不同的数字文化（各国人民的喜好等），选出一位同学总结组内讨论的内容，并在班内发表“我所知道的数字文化”。
- 8、阅读课本，并通过听、唱「ゆびきりげんまん」来体会日语中拍的概念。
- 9、思考中文中是否有与「ゆびきりげんまん」类似的东西，对比体会日语中的拍。

## 留意点

- 1、提问形式可多样化（由老师提问，安排学生提问都可以/可以采取按照学号随机提问，或者是击鼓传花等形式等），增强提问的趣味性。
- 2、要注意引导学生发现问题并自主解决问题。
- 3、除了电话号码，可以发散学生思维，我们所学的数字除了可以表达生日、电话等个人信息外，还有什么作用（比如QQ号等）。
- 4、学生在编写对话时，对于有困难的学生，应给予适当的提示。
- 5、注意鼓励每一位学生积极上台表演并展示自己。
- 6、表演结束鼓励学生自己点评，发现好处与不足后，再适当评价。但要以鼓励、表扬为主。
- 7、一部分同学表演时，要及时注意班内其它同学的学习状态。
- 8、由于班内自由走动，容易造成个别同学浑水摸鱼。这时需要教师不断在班内巡视并监督。
- 9、提示同学们不要单纯的追求数量。用清晰准确的日语提问以及回答才是最重要的。
- 10、由于日期方面内容较多，学生掌握数量有限。调查时允许学生参照课本相关内容。
- 11、通过一些身边的具体事例让学生切实体会在对外交际中文化的重要性。
- 12、文化的部分不要局限在日本，应当放眼全球。
- 13、“拍”的概念比较抽象。这一部分不要求学生在定义方面的理解，应当鼓励学生通过听与说感知“拍”在日语中的实际体现。

## 2

课时

## 话题 个人的信息 2

## 表达·词汇

～さんの電話番号は？ わたしの電話番号は～です。

## 评价(评价活动, 评价内容, 评价者)

- 1、回答问题的准确度、积极性和活跃性。
- 2、练习的认真度。
- 3、表演、发表的同学是否落落大方。发音是否清晰、流畅。表达是否准确。
- 4、观看表演的同学是否认真。能否发现别人的优点与不足。
- 5、是否能做到用日语对话。
- 6、收集信息的多寡。
- 7、举出的例子是否正确、恰当。

## 教材(课·部分)

第1册第3课：学习活动、专栏、日语广场、想一想说一说

## 3

课时

## 话题 个人的信息 3

## 学习目标

- 1、了解日语中的片假名，了解片假名单词。
- 2、增进同学之间的沟通、感情、相互关心。
- 3、掌握假名：わたのんこうさはかつ心

## 学习活动的內容

- 1、请根据上节课时都制作的自己的同学资料簿回答问题。
- 2、这个月过生日的同学庆祝。
- 3、参照64页，对比假名与汉字的演变。
- 4、学生练习书写的同时122页以及123页内容对假名联想记忆。
- 5、看「クレヨン新ちゃん」的漫画标题，学生思考日语文字的构成并说一说片假名的特点。
- 6、思考落实63页相关活动。
- 7、思考并回答日语和英语间的关系。
- 8、看全书的漫画部分找哪些地方用到了片假名，哪个地方出现了片假名(小组活动)，并思考这些片假名词汇都有什么特点。
- 9、唱「ゆびぎりげんまん」。

## 留意点

- 1、通过全班庆祝，增进学生间感情。鼓励同学之间经常相互关心。
- 2、在讲解书写时，一定要注意联想启发法的运用。书本附录可以参考，但尽量启发学生自己去思考、联想。
- 3、在练习时一定要循序渐进。与假名相关的游戏有很多，但在初次接触时一定要选择游戏的选项。本课例中所使用的游戏以对假名的简单识别为主。表格填充出来的图案最好有造型，这样才能提高趣味性。
- 4、相对于书写，二外学习假名要以认读为主。
- 5、日语的外来语词汇尤其是由英语演变来的单词对常年学习英文的学生来说在理解上并不是难点。但要提醒学生日语片假名的发音与英语本身的发音还是有较大的区别。不要相互混淆。
- 6、在找一找的活动中，很多片假名单词在漫画中都是拟声拟态词的形式出现，在理解含义上较为困难。在本部分不需要学生推测其含义，只需要明确词汇的使用场合即可。

## 表达·词汇

假名：わたのんこうさはかつ

## 评价(评价活动，评价内容，评价者)

- 1.回答问题的积极性与准确性。
- 2.思维联想的活跃度。
- 3.小组活动中要考虑小组的整体协作等方面。

## 教材(课·部分)

第1册第1课：pp42-44 日语广场、初识日语

# 每节课的教学内容

# 1

课时

## 话题 喜欢的事物 1

### 学习目标

能说出自己喜欢的事物。

### 学习活动的內容

- 1、紧随教师思路，围绕“喜欢的事物”开动脑筋，回答问题。
- 2、学习表达喜爱的句型，并练习后，讨论、尝试用日语表达导入部分的图片场景。コナンは サッカーが 好き。ドラえもんは どらが 好き。 桜木は バスケットが 好き。
- 3、用日语说出自己喜欢的事物，发言。 わたしは…が好き。
- 4、制作“我的爱好卡”，两人一组，用日语问答练习。
- 5、结合自身情况，制作“我的爱好卡”。(图画、文字、符号、照片等)(不写姓名)
- 6、作业：整理自己的爱好，用日语表述，完成制作“我的爱好卡”。

### 留意点

- 1、用PPT展示“柯南喜欢足球”、“哆啦A梦喜欢铜锣烧”、“樱木喜欢篮球”等场景，用大家熟悉的人物，引出本课话题。
- 2、注意常用词汇的补充，引导学生自如的表达出自己的兴趣爱好。
- 3、将PPT展示的图片场景文字化，由学生完成，学生起主体作用。
- 4、给学生以机会，展现其动手能力，让学生在不同的方面得到锻炼。

### 表达·词汇

…は…が好き。

〔音楽、好き、アニメ、ゲーム〕

### 教材(课·部分)

第1册第4课：pp66-69 主题场面、学习活动

## 2

课时

## 话题 喜欢的事物 2

## 学习目标

掌握询问兴趣爱好的表达方式，并能灵活应答。

## 学习活动的內容

- 1、分享自己制作的爱好卡，并发言，用日语表达「わたしは…が好き」。
- 2、尝试与同桌交流兴趣爱好。“我喜欢…，你呢？”“你喜欢…吗？”
- 3、完成71页第2表格，找出与朋友的共同点。
- 4、询问朋友的爱好，并列表总结。
- 5、小组讨论成果展示，组内推选同学发表：自己与朋友的共同点。
- 6、组内成员的爱好总结。

## 留意点

- 1、补充说明学生制作“爱好卡”期间遇到的不懂的词语表达。
- 2、学生自由交流后，部分学生发言演示，以便给予鼓励，以及及时发现其中出现的问题，查缺补漏，加深大家的印象。
- 3、组内分享“爱好卡”，并互相询问时，定会出现不会表达、看不明白的词语、图片等信息，及时解答。  
「これ、何？」「これ、日本語で何？」
- 4、学生发表期间，注意表扬、鼓励，并及时纠正、强调易错点，引导学生巩固所学知识。

## 表达·词汇

…は…が好き？ ううん、…は好きじゃない。〔何、サッカー、バスケ〕

## 教材(课·部分)

第1册第4课：pp70-71 学习活动

## 3

课时

## 话题 喜欢的事物 3

## 学习目标

- 1、了解世界各地中学生的爱好、及日本的划拳文化「じゃんけん」。
- 2、巩固爱好的相关表达，总结本课内容，实现灵活会话。

## 学习活动的內容

- 1、回顾表达爱好时的常用句型，找找是否有和自己一样爱好的好朋友。
- 2、思考各种情况下应该怎么说：① 询问不知道的东西是否是A/② 询问离自己近的东西是什么/③ 询问用日语怎么说/④ 询问是否喜欢/⑤ 询问喜欢什么/⑥ 说自己也喜欢
- 3、两人一组，拿着对方的“爱好卡”，互相提问，会话练习。
- 4、为自己手中持有的“爱好卡”找主人。通过互相问答的形式，缩小范围，尽快锁定目标，找到“爱好卡”的主人。率先完成的一组获胜。
- 5、演示“剪刀石头布”。学习「じゃんけん」的玩法并练习。
- 6、儿歌练习。“ゲー、チョキ、パーで なに作ろう”

## 留意点

- 1、图片不只限于教材所给出的，通过PPT等多媒体手段，可以提供更丰富的材料，调动学生的积极性。
- 2、在“想一想说一说”步骤的基础上，通过会话练习，锻炼学生的语言表达能力，自如的表达出来，才能真正扎实的掌握所学内容。
- 3、重新分组，是因为通过之前的交流活动，原小组内组员都很熟悉对方的爱好卡，达不到游戏的目的。所以重新分组，能够更好的检查学生掌握的程度，效果会更好。
- 4、做游戏时怎么来决定胜负。学生思考中日两个国家是不是一样。

## 表达·词汇

ファッション、テニス、じゃんけん

## 教材(课·部分)

第1册第4课：pp72-73 专栏、日语广场、想一想说一说

# 参考资料

每一册的参考资料里都包括  
“教法指导”“漫画说明”“学习目标一览”等内容。

第二册

第三册

第四册

第五册

# 第2册 第8课

# 礼貌用语

## 目标

### 日语学习目标

- 日常生活中能使用问候语。
- 能赔礼道歉。

### 文化·人际关系目标

- 通过问候构建和朋友及其人际关系。
- 发现日语问候语的特点，反思自己的问候语言。

### 文字学习目标

- 会读会写6个片假名。
- 懂得片假名长音的表记分法。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 让学生从漫画和声音中想象场景和意思，以此导入主题。即使“早上好”“再见”从声音想象不到其意思。但是“拜拜”和中国语接近可以想象得到吧。
- 平常自己都做些什么问候，扮演角色来反思。这个时候，让学生关注表情和扮演角色带来的感觉。这些和本课的专栏和日语广场有着关联。还有如果单单的问候达不到的话，可以通过让学生思考那时是一种什么样的心情，在理解了问候重要性的同时，产生想用日语问候的欲望。

#### 提问例

- 想象是一个什么样的场景啊？
- 你认为2个人在说些什么呢？
- 为什么会那样的认为呢？
- 大家早上见到朋友的时候，你怎么做呢？回家的时候怎么做呢？让学生演示，让学生担任角色。
- 如果小张见到美佳不打招呼，美佳会是什么样的心情呢？

#### 补充说明

- 在中国早上见到朋友的时候，也可以直接称呼对方的名字。在日本有的时候也称呼对方的名字，多数是和问候语一起用。

× 美佳さん！直呼美佳，不可以。

◎ 美佳さん、おはよう！美佳早上好，可以。

## 学习活动

### 打声招呼吧！

#### 活动目标

- 向朋友、老师做一天的问候，能做能听又能理解其中的意义。
- 了解根据对象和时间，使用的问候语不同。
- 能赔礼道歉。

技能	语言材料
听说	表达方式
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>■新词</p> <p>おはよう。／おはようございます。</p> <p>さようなら。／じゃあね。／バイバイ。／またね。</p> <p>ごめん。－だいじょうぶ。</p> <p>すみません。－いいえ。</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>■已学的</p> <p>こんにちは。</p> </div> </div>

## 学习活动

### 活动内容

- 1 边看日本中学生问候时的照片，边反思自己在问候时的言语行为，试着用日语问候。
- 2 边看日本中学生道歉赔礼的图片，边反思自己赔礼道歉的言语行为，试着用日语道歉。

### 制作意图及教学提示

- 1 中的活动：不仅仅是看照片让想象意思，还要让学生注意以下几点事宜：
  - ① 根据时间使用的问候语不同。
  - ② 根据对象使用问候语不同(对朋友和对老师的不同)。
  - ③ 非语言行为(表情、手势、礼节等)
- 2 中的活动：不仅仅是看图片让想象意思，还要让学生注意以下几点事宜：
  - ① 根据对象道歉的表达法不同(向朋友和向老师是不一样的)。
  - ② 非语言行为(低头)
- 第38页中提示的漫画的道歉场景。如提示文中写到的那样，王志鹏向前辈姜健用日语道歉的话，可以让学生考虑会说什么？此外还有以下几种使用方法。
 

例·中国语的场面设计成主题场面，导入道歉的话题。

  - 中国语和日语道歉表达法的比较。(日语是根据对象分别使用“对不起”，“不好意思”，中国语是根据场面分别使用“对不起”“不好意思”)
  - 这课的专栏展现了感知上的重要性。日语广场采用了表情。这些都可以和学习活动一起来考虑教学设计。

### 补充说明

- 中学生对朋友不使用“你好”。“你好”是对大人、对老师、对前辈和长辈们使用的。还有，早上已经见过老师打过招呼了，在校园中再次见到时，也不说“您好”。因此，教材中举出了向学校卖店的店员打招呼“你好”的场景。
- 中学生对朋友不说不好意思，而是使用“对不起”。对大人和对老师使用“不好意思”。但是，对父母、对爷爷奶奶等直系亲属也使用“对不起”。教材中不要求对“对不起”“实在对不起”“不好意思”等过于细腻的区别。只是区别对朋友使用“对不起”，对大人对老师使用“不好意思”。

## 大家一起来表演吧！

### 活动目标

- 可以适时因人而宜打招呼。
- 可以推进小组协作、编写剧本、确定角色练习发表。

技能			语言材料
听说	读	写	表达方式
			<p>■新词 おはよう。／おはようございます。 さようなら。／じゃあね。／バイバイ。／またね。 ごめん。－だいじょうぶ。 すみません。－いいえ。ごめん。－だいじょうぶ。</p> <p>■已学的 こんにちは。</p>

## 学习活动

### ! 活动内容

- 我的一天为题，分小组考虑剧本情节，然后确定角色，演绎情节故事。

### 🔄💡 制作意图及教学提示

- 不仅是这课出现的表达方式，本意是到现在为止，学过的表达尽量囊括近来。才设置这样的活动。做情节剧本的时候，让学生尽可能多的使用已学过的表达方法。
- 这样的活动被认为是小组活动。让学生意识到同心协力做事，情节剧本制作、角色分配、练习发表可以在规定时间内完成的。

## 身体语言2(体态语)

### 目标

- 认识日本中学生非语言行为的多样性，可以和自己及中国中学生的非语言行为进行比较。

### 🔄 制作意图

- 迈克尔和纱希在学校的照片。了解了2人使用各样的肢体语言进行交流。目的在于通过照片的观察，思考中日中学生使用非语言行为方面的相同点和不同点。另外，认识非语言行为在交流中起的作用，建议模仿运用。

### 👂 留意点

- 中日中学生非语言行为的共同点和不同点(中国和日本的比较、男女生的不同点等)。
- 非语言行为的作用(仅用语言表达的场合；肢体语言和词汇并用的场合；只用肢体语言表达的场合，分别给对方的印象)。
- 使用肢体语言在场合和对象上有无不同等。

### 💡 教学提示

1. 开始我们和普通朋友交谈时，是否用非语言行为，用了哪些？互通信息。让学生脑海中浮现第一册第一课的专栏，相互对话。
  2. 然后看教材照片，让学生思考纱希和迈克尔在说什么？想要做什么？是怎样的心情。这时候分组，也可以每个组分给几张照片进行考虑。
  3. 让学生发表他们的想法，全班共享。
  4. 思考和自己的非语言行为的相同地方和不相同的地方。还有不同的非语言行为，在中国使用吗？如果使用，表达一种什么意思和情感。同时也让学生思考这个时候，男女的非语言行为是否有不同。
- 询问学生英语课堂上出现英语的非语言行为吗？让他们对英、中、日三种语言进行比较，那更有情趣。
  - 场面和对象把非语言行为的分类及通过非语言行为向对方传递信息产生的差异怎么样等的思考，更能激起情趣吧。

## 专栏

## 专栏

## 想一想 说一说

### 补充说明

- 教材中的非语言行为包含以下几层意思。

#### 第40页左上角

- (1) 大声招呼远处的人。这张照片是在叫纱希。
- (2) 对方是在说自己还是向自己提问题需要确认的时候，这张照片就是纱希听到迈克尔的声音，确认是否在叫自己。
- (3) 有好事和高兴事的时候。
- (4) 发问的时候，指出具体发问的地方的时候。这张照片是指中国的教材，纱希问迈克尔用中文怎么说。
- (5) 思考难题和烦恼的时候，这张照片本意是让纱希回答问题，不知为什么困惑了。
- (6) 思考事情的时候。
- (7) 道歉的时候。日本多是合拢双手低头。另外还有，对方对自己的事情竭尽全力的时候，表示感激之情也使用这种非语言行为。但是，对上司不可以使用。
- (8) 和朋友擦肩而过的时候，示意问候。与女人相比多数男人喜欢用。这张照片是休息的时候，迈克尔和朋友擦肩而过时，轻轻的双手合拢。
- (9) 招呼远处的人。为了让对方知道自己的存在而挥舞手臂。
- (10) 指自己是话题人或物。这张照片有特帅的前辈，指着照片上的人向朋友介绍。但是如果用手直接指向对方，这在日本是很失礼的。
- (11) 表达自己话题的人物形象和物品的大小的时候。这张照片表示自己家养的狗的大小。
- (12) 有高兴事和好事的时候，(3)中的迈克尔合拢双手示意。也有象纱希同学那样用单手示意。这里一定有高兴的事，纱希兴高采烈。
- (13) 指示话题中的人物和事情的时候。这张照片指的是纱希家小狗的。(10)中解释的那样，直接指人在日本是很失礼的。



### 制作意图及教学提示

- 看图片可以确认第8课出现的表达方式。也可以听录音确认。
- 确认表达方式的时候，地点、时间、对象一起确认。

### 补充说明

最下面的右下角，迟到被老师批评的场面。学生向老师说：“对不起。”老师没有说“不，没关系。”如果说了就等于原谅了。这种情况下，让学生认识到不能说“没关系”。

#### 参考答案

第一段左侧：早上好。 第一段右侧：再见。

第二段：早上好。 第三段左：对不起！

第三段右侧：不好意思。(对不起) 注\*( )指的是CD录音解答以外的，解答示例。

## 日语广场

## 画脸部表情小技巧

## 活动目标

- 体验面目表情的描述。
- 了解面目表情的表达方式。认识表情是将情感传达给对方的一种手段。

## 制作意图

- 通过体验人的各种表情的描述，目的是让学生思考表情在交流中的重要作用。也可以将学习活动中的问候和专栏中的非语言行为一起拓展课堂教学。

## 教学提示

1. 确认描写表情重要部位是(眉毛、眼睛、鼻子、嘴)。实际观察各种表情，面对镜子观察，同学之间的观察，来发现自己各部位的表现。
  2. 让学生思考各部位表情特征如何描述。例如在黑板上只画一个脸的轮廓，让几个学生画一个生气的脸的表情，并说明什么地方应该注意如何去画。
  3. 让大家画一张美佳的面部表情，美佳的轮廓画上眉毛、眼睛、嘴。
- 也可以在交流活动中，认识表情的重要性。
- 例1 2人一组，一个人做各种表情，另一个人猜测对方是什么样的心情。即使没有语言也能向对方传递情感。
- 例2 看漫画和专栏确认登场人物纱希迈克尔丰富的表情。让其思考如果没有表情那会是什么样的交流呢。
- 例3 2人一组，互相间毫无表情的交谈，之后说说各自是什么样的心情。

## 活动目标

- 能读会写6个片假名。
- 知道长音的表記方法。

## 制作意图及教学提示

- 看形成片假名、汉字和平假名一起组织学习活动，推进发挥学生的想象力。
- 这节课使用的6个片假名，能读会写会运用。  
再见(バイバイ)(第8课)、汉堡包(ハンバーガー)(第9课、漫画)、汤(スープ)(第9课)、面包(パン)(第9课)
- 也可以利用附录中的五十音图1、2进行教学。五十音图2片假名的联想法，让学生思考是否还有别的创意。

## 补充说明

参考答案

ス(须) ン(尔) ハ(八) カ(加) フ(不) イ(伊)

## 片假名

# 第2册 第9课

# 饮食习惯

## 目标

### 日语学习目标

- 日能说饭前饭后的用语。
- 能表达吃饱了;肚子饿了;口渴了。
- 能表达菜肴看上去好吃和好吃。
- 通过喜欢的食物,能表达平时所吃的食品。

### 文化·人际关系目标

- 发现饮食方面日本及朋友们的共同点和不同点。

### 文字学习目标

- 能读能写9个片假名。
- 知道片假名拗音的表记方法。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 肚子饿了的时候、好吃的菜肴摆在眼前的时候，自然的会想到那些词汇让学生提出来。通过那种感觉引入食品的话题。让学生充分发挥想象力说出各种词汇。学生也许会说出这些词汇。例如：看上去好吃、肚子饿了、这是什么、吃吧等。

- 提问例**
- 怎样的场面？
  - 美佳在说什么呢？想象一下看。

## 看上去很好吃啊！

### 活动目标

- 能说出肚子饿了；口渴了。
- 能说菜肴看上去好吃。
- 能说喜欢的菜肴也能询问他人。
- 能读用假名书写的熟悉的菜肴的名称。

技能		语言材料	
听说	读	表达方式	词汇
		<b>■新词</b> おなかがすいた。 のどがかわいた。 おいしそう。 <b>■已学的</b> ～が好き？ うん、好き。 ううん、好きじゃない。	肉、魚、果物、麺、飲み物、野菜、たまご、シシカバブ、冷麺、チョコレート、牛乳、ご飯、ピザ、中華まん、ミーシエン、ケーキ、パン、アイス、ハンバーガー、餃子、ジュース、コーラ、りんご、あめ、フライドチキン

### 活动内容

- 在自己喜欢的食品照片上画圈。看照片试说吃前的表达方法。还要询问朋友喜欢的东西。

### 制作意图及教学提示

- 在自己喜欢的食品上画圈，把学生的情绪引向话题。
- 看着照片导入“看上去好吃”“肚子饿了”“口渴了”的表达。照片不仅限于教材，迎合学生的喜好及地区特色等进行收集。照片放大印刷，做成课件给同学看，全班的信息大家共享。
- 看着照片，针对那些食品和饮品，自己想要表达的自己来选择更好吧。这样做可以避免为了练习而练习。

例：看到烤羊肉串的照片，学生们(A、B、C、D)同时说出自己想说的。

- A：肚子饿了！  
 B：看上去好吃。  
 C：—(因为不喜欢什么也没说。)  
 D：看上去好吃！我喜欢！

## 学习活动

## 学习活动

- 和朋友相互问喜欢的东西的活动，使用第一册已经学过的表达。这样的活动也可以是词汇的练习。

例：A：烤羊肉串，喜欢吗？

B：是的，喜欢。

C：不，不喜欢。

### 补充说明

- 第47页的表刊登了：食品词汇的分类和学生们平常经常吃的和爱喝的食品词汇。另外请利用附录(第118页)上参考词汇。还可以导入教材中没有的适合班级和学生的词汇。
- 食品词汇出现很多，这些词汇不作为必修的词汇。只要记住一些自己喜欢的和朋友喜欢的就可以了。

## 吃什么？喝什么？

### 活动目标

- 可以说、问、写，早餐、午餐、晚餐吃什么？
- 发现在饮食生活上朋友们的共同点和不同点。

技能		语言材料	
听说	写	表达方式	词汇
		<b>■新词</b> 朝ご飯に何を食べる？ -パン。 朝ご飯に何を飲む？ -牛乳。	朝ご飯、昼ご飯、晩ご飯、食べ物、飲み物、食べる、飲む

### 活动内容

- 回顾一下把自己平常吃的东西写在表里。这个信息和朋友交换，了解和朋友的相同点和不同点还可以知道自己日常的饮食的喜好和习惯。

### 制作意图及教学提示

- 不利用第47页出现的词汇，回顾自己的日常饮食。这个活动不仅仅是自己饮食生活的回顾，听了朋友的饮食生活之后，两者比较找出相同点和不同点，还要发现自己的饮食生活的喜好和习惯。
- 为了回顾自己的饮食生活，让学生纪录约一周的每餐都吃了什么。
- 作为拓展活动归纳出小组的饮食生活发表。也可以就饮食生活作问卷调查。
- 本课的学习活动和专栏结合起来，可以比较日本的2个中学生和自己的饮食生活。

## 学习活动

## 补充说明

- 第48页的1表为了回顾自己的饮食生活作的笔记，所以只写了食品和饮品的名称。相互提问的时候，因为是朋友之间直接用词汇的原形来问。拓展活动可以发表小组的结果、作问卷调查，写成文章的时候，使用动词接“ます”和动词接“ますか”。

## 我(要)吃了!!

## 活动目标

- 能说出吃饭前后的表达用语。
- 能说出“饱饱的了”。
- 能表达菜肴好吃，和吃过后表达“好吃”。

技能	语言材料
听说	表达方式
	<b>■新词</b> いただきます。/おいしい。/おいしかった。/ おなかがいっぱい。/ごちそうさまでした。

## ! 活动内容

- 看漫画想象美佳在说什么。试着说出吃饭前的表达、吃完饭后表达和吃饭席间常用的表达。

## 制作意图及教学提示

- 美佳吃饭过程的场景，观察美佳的动作表情等，思考美佳在说什么，如果是你，你说什么呢？这样导入表达。
- 注意非语言行为(表情和动作等)。
- 实际使用实物和照片等教具更有效。
- 第47页的“看上去好吃”、“肚子饿了”、“口渴了”的表达也可以一起使用。
- 和本课的日语广场结合起来，实际做饭团吃的过程中用日语说“看上去好吃”“我吃啦”“好吃”等为课堂增添色彩。

## 日本初中生的日常饮食

## 目标

- 了解日本中学生的午餐(学校提供、带饭盒、在校内吃)。
- 认识日本的日常饮食生活是多样的和国际性的，与中国的共同点(菜肴、器皿等)。
- 关心日本的中学生日常的饮食生活(和谁、在哪？吃什么？器皿)。

## 专栏

## 专栏

### 制作意图

- 在日本所谓的日本料理不仅仅是日本的菜肴，中国风味的饺子、印度风味的咖喱饭、意大利风味的意大利面等，各国风味的传统的菜肴也都出现在了日常的家庭餐桌上。通过纱希和迈克尔的一天的饮食照片的观察，目的是让学生思考日本的日常饮食生活的多样性和与中国的相同性。

### 留意点

- 日本日常饮食生活的多样性
- 日本家庭日常也能吃到多个国家和地区的风味菜肴。
- 日本学校的饮食形式(学校提供、带饭盒)

### 教学提示

- 首先从照片中观察纱希和迈克尔都吃什么。然后，使用第48页学习活动的结果，谈论纱希和迈克尔饮食与自己的饮食的共同点和不同点。谈论的时候注意点要放在，和谁吃、在哪吃、吃什么。
- 有余地的班级，可以介绍“吃”和“喝”的表达。“我早餐吃什么”“谁早餐吃什么？”用这样的表达来组织教学活动。
- 作为拓展活动，就自己的饮食生活，像纱希和迈克尔那样准备成照片，并在各个饮食写上说明。说明可以用日语也可以用中文。

### 补充说明

#### 照片的说明

- 日本中学生的典型的一天的饮食(地点是一起就餐的对方的角度看)
  - 早餐：在自家就餐的时候多。也有的家庭成员一起就餐。家庭成员离家的时间不同，各自吃各自的。
  - 午餐：上学多数是在自己的教室里就餐。有吃盒饭的学校，也有提供午餐的学校。在漫画的第14~第15页，对小张和小金在校外就餐，美佳“日本是学校提供午餐。但是…”那种看起来很不理解的表情正是因为如此。
  - 晚餐：多数在自家就餐。有家庭成员一起围坐在饭桌就餐的家庭也有的家庭因为工作和中学生补习等原因各自自己吃。
- 看所吃的食品
  - 早餐：纱希是米饭、酱汤、菜。迈克尔是面包和果汁。
  - 午餐：纱希和迈克尔的学校基本上是盒饭。盒饭的食物每天不一样，而且因人而异。纱希的饭盒装满了米饭(左侧的照片)，纱希朋友的饭盒是饭团(左侧的照片)。饭盒的前面放着的盒子是筷子盒。自己筷子和饭盒用布包着带到学校。
  - 迈克尔的照片，学校的活动一年级给全校学生做午餐，这天的食谱是牛肉盖饭。
  - 牛肉盖饭的旁边的照片是迈克尔朋友的学校提供的就餐的照片。学校供餐是学校做的菜肴，配膳和收拾都是学

## 专栏

生们自己做。学校供餐通常是每天一个食谱。

晚餐：纱希的家，这天是日式火锅和煎饺。日本菜肴和中国菜肴混在一起，这样混着吃在日本的家庭是常见的。另一面，迈克尔的家，拉面和春卷。此外，还写着时常吃咖喱饭和意大利面等。这些菜肴也是日本家庭常做的菜肴。

## ●发展的角度

## (1)从食物的变化看

在日本很多国家风味的菜肴已经进入了大多数的日本家庭。但是这些菜肴经过一定的时间，加上日本口味的改变的东西很多。例如：咖喱盖饭最早是从印度传来的，印度咖喱的制作方法和日本的咖喱的制作方法不同。还有意大利面也被加进了日本风味的吃法。(例：酱汤味的、酸梅味的、明太鱼子味的等等)。

饺子也不一样。日本说饺子的话，特指煎饺。西餐厅的食谱中也有饺子那也是煎饺，水饺的时候要特意写明水饺。此外还有麻婆豆腐和古老肉、炒饭等的速食调味品超市销售很好。

## (2)器皿上看

在日本根据食物选择相应的器皿。使用筷子占多数。面包用手拿着吃，学校提供餐是炒饭和汤用勺和叉子、意大利面用叉子。附带说世界上可分为①筷子文化圈②勺叉子文化圈③手抓文化圈。饮食方法的三个文化圈。听说最多的还是③手抓文化圈。

以下、参考网页

<http://www.osaka-kyoiku.ac.jp/~ioku/foodsite/hash/sandaisyokusahou.html>(日语)

[http://bahai-academic.hk/file.php?file=caidegui\\_canju\\_wenming\\_siweifangshi&lang=en-US](http://bahai-academic.hk/file.php?file=caidegui_canju_wenming_siweifangshi&lang=en-US)(汉语)

想一想  
说一说

## 制作意图及教学提示

- 看着照片可以确认第九课出现的表达用语。确认的时候也可以听录音来确认。

## 补充说明

参考答案

第一段左面：肚子饿了。

第一段右面：口渴了。

第二段左面：看上去好吃。

第二段右面：开吃啦。

第三段左面：好吃。

第三段右面：好吃，(肚子饱饱的。)

第四段左面：吃好啦。

## 日语广场

## 饭团

### 活动目标

- 体验做饭团。
- 了解围绕饭团有关事情(什么时间吃呢? 卖店里的饭团的馅是什么呢等等)。

### 制作意图

- 在日本深受欢迎的食品“饭团”，亲手做的体验可以提高对日本饮食文化的兴趣和关注。

### 教学提示

- 和本课的学习活动联系起来，可以给课堂增添色彩。  
例：· 亲手做饭团及吃的过程中，用日语来表达情感(“肚子饿了”“开吃啦”“好吃等等”)。  
· 本课首先使用这课的广场，使学生产生学习动机。
- 这课的专栏(第50页)纱希朋友的饭盒装着饭团，和这部分连接可以为课堂增色。

### 活动目标

- 能读会写9个片假名。
- 知道拗音标记方法。

### 制作意图及教学提示

- 组织片假名的形成的有关汉字和平假名配组的活动，促进学生发挥想象力。
- 学习了这课出现的9个片假名之后，能读会写，用于表达方式。  
再见(第8课)、汉堡包(第9课 漫画)、汤(第9课)、面包(第9课)
- 也可以利用附录中的五十音图授课。五十音图2的联想法片假名，可以让学生再有新的创意。

### 补充说明

参考答案

シ(之)	レ(礼)	ヤ(也)	ヨ(与)	ト(止)
オ(於)	チ(千)	ユ(由)	コ(己)	

## 片假名

# 第2册 第10课

# 我的家人

## 目标

### 日语学习目标

- 能说能听家庭成员的人数及构成。
- 认识日语的家庭成员的称呼特点和中国语的共同点及不同点。

### 文化·人际关系目标

- 了解家庭成员形态是多样的。
- 让学生对各个国家的中学生的家庭感兴趣，家庭(的形态及家庭成员之间的关系)产生共鸣。

### 文字学习目标

- 能读能写8个片假名。
- 知道片假名促音的表记方法。

# 主题场面

# 学习活动

## 制作意图及教学提示

- 让学生从漫画中思考美佳和张妈妈谈话的话题，美佳和小张的家庭成员的构成等导入主题。

- 提问例**
- 是什么样的场面呢？
  - 你认为美佳的家庭是几口人呢？都有谁呢？
  - 你认为小张的家庭几口人呢？都有谁呢？

## 介绍家人！

### 活动目标

- 能说出家庭人数。
- 能向对方询问家庭人数。
- 能说出家庭成员的构成。
- 能向对方询问家庭成员的构成。
- 能说自己是中学生和年级。
- 清楚日本語表述的家庭成员构成的特点及与中国语表述的共同点和不同点。

技能		语言材料	
听说	写	表达方式	词汇
		<b>■新词</b> 家族は何人？ -~人。 だれがいる？ -~と~と~。	人数的数法／家庭成员的称呼 ／年级的说法
		<b>■已学的</b> ~は~が好き。	

### 活动内容

- 看着相互之间的家庭的照片和图片，相互提问介绍家庭的事情。

### 制作意图及教学提示

- 这一课的版面构成与其它课不同。首先第57页活动1使用照片和图片把家庭展现在视觉中。能用日语介绍这一页集中起来的人成为这次活动的目的。而且之后的第58页活动2，如果能用日本語介绍他人的话，最后的第58页活动3再次回到第57页，把介绍家庭成员的内容用日语写出来，并把它说给同学听。
- 不愿意说关于自己家庭的学生也可以说一下朋友的家庭或熟人的家庭或者是构想的家庭。
- 和朋友谈论家庭时，不仅是家庭人数和家庭成员的构成。家庭成员的喜好，年龄等很多问题都可以问。
- 不限于家庭照片和图片，也可以向第59页的家庭成员称呼图示那样，写出自己家庭成员构成图。

## 专栏

## 家庭

## 目标

- 了解家庭形态的多样性。
- 能通过有关家庭人员节日来思考家庭与自己的关连。
- 与世界中学生的家庭产生共鸣并感兴趣。

## 制作意图

- 有多兄妹的家庭也有独生子女的家庭。有与爷爷奶奶同住的家庭，也有分开住的家庭。有和父母同住的家庭，也有由于某种原因不和父母同住的家庭。还有家庭成员当中由于工作或学习而离家远居的。一句话：家庭的形态是多样的。这个专栏题目是家庭。了解家庭形态多样不同，对家庭的感受各有不同，就自己的家庭思考，寻找和自己感受相似的人。

## 留意点

- 家庭形态的多样性。
- 思念家庭的共同性。

## 教学提示

- 从各国中学生的家庭照片和自己家庭的介绍文章中，可以了解各国中学生家庭的人员以及对家庭的所思。在此基础上和自己的家庭比较，谈谈共同的和不同的地方。这时的中国由于一个孩子的政策有一半的家庭是独生子女，而其他国家多兄妹的家庭占多数。中国是一个孩子的计划生育政策，可以调查一下其他国家是否也有同样的政策。
- 7人的家庭介绍文章读后，找出7人共性的地方。还可以设想如果这页登载你的话，想一想你应该写些什么呢？
- 世界的中学生介绍本国的针对家庭的节日，她们会说些什么呢？同样的节日中国是否有呢？让大家说一说。另外这张照片不是包含着所有国家的节日，让学生调查一下6个国家的节日，归纳制成表也可以啊。

## 补充说明

- 教课书记载着日本5月的第2个星期日是母亲节，6月的第三个星期日是父亲节，9月的第3个星期的星期三是敬老日，都成为了国家法定的节日。还有5月5日儿童节，同样也是国家法定的节日。再说5月5日也称为端午节也是祝贺男孩子成长的节日。祝贺女孩子成长的节日是3月3日。3月3日不是国家法定的节日。
- 日本母亲节有赠送石竹的习惯，父亲节赠送的东西有几种说法。但是都可以认为是传达人们感谢的心情。所以，多数是赠送些父母喜欢的东西。
- 第3册参考词汇中有“一年的节日文化”介绍(第118页和119页)。女孩节、男孩节都有照片介绍。也可以把第3册的素材集从CD中提

## 专栏

取出来演示给学生看。

- 6个国家对家庭的感谢日如下一览表。可是首先不是老师全部介绍给学生，如果时间允许让学生查找归纳更好吧。

韩国：5月5日(儿童节)、5月6日(父母日)、10月2日(老人节)

蒙古：3月8日(国际妇女节)、3月18日(军人节、实际也是“父亲节”)、6月1日(儿童节) 俄罗斯：2月23日(国家英雄节。

实际上对应国际妇女劳动节的“男人节”)、3月8日(国际妇女节)、6月1日(儿童节)、11月最后的星期日(母亲节)

美国：5月第2个星期日(母亲节)、6月第3星期日(父亲节)

澳大利亚：6月第1个星期日(父亲节)、5月第2个星期日(母亲节)

## 想一想 说一说

### 制作意图及教学提示

- “在这种情况下应该怎么说？”各种场面使用什么样的表达确认一下，怎么说呢，怎么写呢。
- “回答以下家里人情况的提问吧”可以是听录音回答问题。

## 日本人的姓氏

### 活动目标

- 了解围绕日本人姓的有关知识。(日本很多的姓是带有原由特征的，与中国姓的关系、婚后改姓)

### 制作意图及教学提示

- 第1册的专栏列举了世界各地中学生的起名原由。第2册以日本为例有关姓的由来。让学生思考中国怎么样呢？其他地区和国家又是如何呢？以此来查找收集相关资料。

## 日语广场

### 补充说明

#### 参考答案

Q1：2个字的多

Q2：与自然和地理形态有关的姓多。(林、川西、田中、大石、山田、奥田)

Q3：中国也有的姓(林、秦)

Q4：第1位 佐藤、第2位 铃木、第3位 高桥、第4位 田中

Q5：省略

关于家族间的姓的提问：了解了美佳母亲的姓和美佳祖父母姓不一样，父母和孩子都是一个姓。

在日本婚后，夫妇间要有一方改为另一方的姓。夫妇要同姓。

# 片假名

## 活动目标

- 会读会写8个片假名。
- 了解促音的表记方法。

### 制作意图及教学提示

- 组织片假名的形成的有关汉字和平假名配组的活动，促进学生发挥想象力。
- 学习了这课出现的8个片假名之后，能读会写，用于表达。

与主题有关的：咪(漫画中猫的名子)

下面是说明家庭人员喜欢的东西时可以用的词汇。

足球、篮球、小号、滑冰、滑雪、计算机、蛋糕、羽毛球(都是第1册学习活动。参考词汇)、美式炸鸡(漫画)

与主题无关的：挂链儿、12页(漫画)、钢笔、笔袋、日本笔(都是第10课)、铜管乐(第1册漫画)、水桶、垃圾箱(第1册参考词汇)

- 也可以利用附录中的五十音图授课。五十音图2的联想法片假名，可以让学生思考有新的创意。

### 补充说明

参考答案

ミ(三) ヘ(部) キ(幾) ラ(良) ツ(川) ケ(介) サ(散) ソ(曾)

# 第2册 第11课

# 自己的东西

## 目标

### 日语学习目标

- 能和朋友相互借还东西,互换东西欣赏。
- 能够说和问是谁的东西。
- 认识日语语调的重要性。

### 文化·人际关系目标

- 在对对方的东西有兴趣和关心的时候,不知原因而困惑的时候,能向对方做工作和说明心情。
- 回顾想把他人的东西拿到手(向别人借东西,请求看别人东西)的时候的自己语言行为的同时,思考自己的行为对方会是怎样的感受。

### 文字学习目标

- 能读会写8个片假名。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 把美佳转学的第一天没有教科书，向周围的人借看的情景作为话题场景，让学生们认识到有困难的时候，向朋友请求援助的行为态度是非常重要的。从而进入学习活动。
- 进入主题场面之前，回顾一下漫画的情节，全班同学确认转学的第一天、在课堂上发生的事情。

#### 提问例

- 现在是上课中，那是个什么样的场面呢？
- 转学的第一天带教科书了吗？
- 你想美佳向张婷说了怎样的事情呢？
- 你们遇到过和美佳一样的经历吗？那时你是怎么做的呢？
- 你们有想向别人打招呼而说不出的体验吗？那时是什么样的心情呢？

## 请求同学允许自己看一下他(她)的东西吧！ 向同学借一下东西吧！

### 活动目标

- 能借看和借用对方眼前摆着的東西。
- 回顾自己那时候的语言行为，同时思考自己的行为对方是如何感受的呢？
- 在对对方的东西有兴趣关心的时候，不知原因而困惑的时候，能向对方做工作和说明心情。
- 能表扬赞赏他人的东西。

技能	语言材料	
	表达方式	词汇
听说	<p>■新词 見てもいい？ 借りてもいい？ —うん、いいよ。 —どうぞ。</p> <p>■已学的 これ、何？ ありがとう。 —いいえ。</p>	<p>■新词 かわいい、きれい、かっこいい、 ノート、下敷き、雑誌、アルバム、お守り、 ペンケース、ペン、単語カード、漫画、 電子辞書、修正テープ、携帯電話、のり、 CD、プリクラ、定規、鉛筆、 シャーペン、消しゴム、はさみ</p> <p>■已学的 いいなあ</p>

### 活动内容

- 边看美佳没有东西而感到困惑的场面和对朋友的东西有兴趣的场面的漫画，思考这种情况下，如果是我的话会怎么做呢？还可以了解美佳是怎样向朋友表达自己心情的呢？然后自己也可以用日语向朋友说说看。

## 学习活动



## 学习活动

### 制作意图及教学提示

- 在第67页4个场面，云图中用中文提示了美佳的心情。用日文导入之前，自己如果是美佳的话，平常会怎么做呢？用中文扮演角色回顾一下语言行为。
- 利用4个场面导入日文表达方法的时候，使用学生“想看看”“想借用看看”的实物更好吧。
- 利用第68~69页的照片，可以做借一下，借看一下的练习。利用自己的实物进行会话更好吧。
- 利用第68~69页的活动的时候，不是只表达“这个、借用一下可以吗？”“这个、可以看一下吗？”而是积极使用表现关心对方的语言“这个，什么？”“酷”等。
- 向老师借东西的时候，“这个，借用一下可以吗？”这么说对老师是没礼貌的。而应该说：“老师，（具体的东西名称）借我用一下可以吗？”
- 第68~69页的词汇不是都必须记住的，感兴趣的词汇记住就可以了。

### 补充说明

- 第68~69页的关于美佳的东西  
护身符：放在身上吉祥、避邪。日本神社销售交通安全符、学有成就符等各种各样的护身符。  
单词卡片：日本的中学生记单词的时候是常用的。小易于随身携带。  
比如：学中文的学生，正面写上日文的笔记本，背面写中文的笔记本。看到日文的笔记本就可以想到中文的笔记本。

## 谁的东西？

### 活动目标

- 就自己手边的东西，能询问谁是物主？能说物主是谁。

技能	语言材料
听说	表达方式
	<p>■新词</p> <p>これ、～さんの？—うん、[わたし/～さん]の。 —ううん、[わたし/～さん]のじゃない。 これ、だれの？ —[わたし/～さん]の。 —わからない。</p>

### 活动内容

- 不知道物主是谁，寻找物主或表明自己是物主。

### 制作意图及教学提示

- 看图想象所含的意思及场面。当检到不知是谁的东西时，思考你会怎么做。用中文扮演角色表演，也可以回顾平日的语言行为。
- 为了创造不知物主的实际场景，老师收集学生们的物品，然后使用这些物品组织活动。

## 学习活动

## 补充说明

- 就某一物,表现物主是谁呢的表达有2种方式:①“所有者加的和是”和②“所有者加的加名词”。学习活动使用表达方式①漫画第25页“啊,是我的星”和使用表达方式②。最先把那个物作为话题的时候,使用表达方式①②都可以。已经作为话题的东西和大家眼前的东西,这时使用表达方式①更自然。

## 这是谁的东西? 让我看一下吧! 借我一下吧!

## 活动目标

- 能借看和借用对方眼前摆着的東西。
- 就自己手边的东西,能询问谁是物主? 能说物主是谁。

技能	语言材料
听说	表达方式
	<p>■已学的</p> <p>これ、～さんの?—うん、[わたし/～さん]の。 —ううん、[わたし/～さん]のじゃない。 これ、だれの? —[わたし/～さん]の。 —わからない。 借りてもいい?/見てもいい? —いいよ。 —ありがとう。</p>

## ! 活动内容

- 分小组把东西放在各自的桌子上。之后交换部分小组人员,组成新的小组。交换来的人就自己想要借用的东西寻找物主人,问借用一下可以吗?

## 制作意图及教学提示

- 第67~70页是把活动综合后的活动。看到桌子上放着的东西,如果想要借用的话,寻找物主人,并向物主人请求借给你用。物主是谁呢?不知道。要做信息差交换,可以向图3那样变换部分小组成员组成新的小组。

## 随身带的东西

## 目标

- 让学生对世界中学生所持有的东西产生共鸣和关心。

## 制作意图

- 本专栏介绍了3个国家的中学生所持有的东西的照片。看着照片找出共同点和不同点。想象物主的生活和喜欢的物品。

## 专栏

## 专栏

## 想一想 说一说

### 🗣️ 留意点

- 所在地区(亚洲圈、欧洲圈)所持有的东西是否有不同。
- 男女生持有的东西是否有不同。
- 各种商品流通的现状(同一种商品在世界各地都能买到)等。

### 💡 教学提示

- 教材上的照片太小，上课的时候使用素材集CD更好些。
- 用日文试着表达三个国家中学生所持有的物品。
- 大家把自己带来的物品放在桌子上，找出共同点和不同点。还可以做请求活动，有想请求借看看的东西的话，用日文请求可以借看一下吗？
- 把自己书包里东西写在笔记本上，在小组内发表。然后分三方面归纳：大家都有的；每个人不同的；男女生不同的。再与外国中学生所持有的照片相比较，交谈和自己所持有物品的相同点和不同点。观察外国中学生持有物的时候，也要关注男女生之间的不同，不同国家之间的不同。
- 一个人扮演外国的中学生，另一个人对感兴趣的物品和还想再看一下的东西，手指物品提问：“这个，是什么？”等的学习活动。
- 也可以探讨一下，中国学校不允许带进学校的物品等更有意思吧。

### 补充说明

#### ● 艾佛玛的持有物：

教材、笔记本、文具(彩色银光笔、剪刀、浆糊、刀具等)、手工课使用的工具等。

\*手工课使用的工具,与在本册开头的“世界中学生的日常生活2艾佛玛的照片”一起用也可以。

#### ● 迈克尔的持有物：

教材、笔记本、参考资料、笔袋、饭盒、可乐、MP3

#### ● 安娜的持有物：

笔记本、教材、笔袋、彩色银光笔、彩色铅笔等

### 🗣️💡 制作意图及教学提示

- “在这种情况下应该怎么说？”各种场面使用怎样的表达，口头或纸面上来确认一下。
- “问问朋友吧！”可以看图确认11课中出现的表达。确认的时候也可以听录音确认。

### 补充说明

#### 参考答案

第一段左 这个,可以看看吗? 第一段右 这个,可以借用一下吗?  
第二段左 这个,小王的吗? 第二段右 这个,谁的呢?

## 日语广场

## 语调

## 目标

- 日文的语调在建立人际关系上作用非常大。可以思考与中文的比较。

## 制作意图及教学提示

- 语调是跟说话者的意图而不尽相同。语调弄错了，就不能正确地将自己的意图传达给对方。提醒学生注意这一点。首先，举出中文会话的例子，大家熟悉的例子。
- 1是听录音、关于2个场面，用2种不同的语调，思考说话者的意图。
- 2是A~C的表达，各自是用不同的间隔的语调录的音。听了之后，想象一下说话者的意图。因为没有提示具体的场面，预想到学生会有很多种的回答。要点是认识语调的不同，说话者的意图就不同，所以学生多样的回答是没有关系的。

## 补充说明

## 参考答案

- 左边的场面：“没事儿”语调是平坦的。  
说话者的意图可以理解为和字面一样“没事儿”。  
右边的场面：“没事儿”的语调偏低(向下)不能认为说话者是“没事儿”。
- 解答的例子
  - 饺子、好吃~。  
(说话意图是感动。)  
饺子好吃?  
(说话意图是有疑问。)  
饺子、好吃。  
(说话意图是确实好吃啊。自言自语的说。)
  - 谢谢  
一不客气。(说话意图是跟字面一样,表示没有关系的心情。)  
谢谢  
一不客气。(说话意图是发烦或是生气的心情。)  
谢谢  
一不客气。(说话意图是嫌弃或是无可奈何的心情。)
  - 可以看一下吗?  
(说话意图是询问的心情来问的。)  
可以看一下吗?  
(说话意图是为什么不给我看一下呢的心情。)

# 片假名

## 活动目标

- 能读会写8个片假名。

### 制作意图及教学提示

- 组织片假名的形成的有关汉字和平假名配组的活动，促进学生发挥想象力。
- 学习了这课出现的8个片假名之后，能读会写，用于表达。  
与主题有关的：笔记本、橡皮、相册、钢笔、笔袋、自动铅笔、12页  
与主题无关的词汇：咖啡、比萨饼、雪糕(冰激凌)、网球、吉他、钢琴、游戏(第1册  
学习活动)、电视、窗帘、门、跳舞、长笛(第1册参考词汇)
- 也可以利用附录中的五十音图授课。五十音图2的联想法片假名，可以让学生再有新的创意。

### 补充说明

#### 参考答案

ム(牟)、ア(阿)、ニ(二)、テ(天)、ノ(乃)、ル(流)、ヒ(比)、夕(多)

# 第2册 第12课

# 学习科目

## 目标

### 日语学习目标

- 会说能问学习什么。
- 能说出喜欢的学科、不善长的学科及其感想。
- 看到日本汉字能推测出其中的含义。

### 文化·人际关系目标

- 了解日本中学生在学什么。
- 和日本中学的学科设置比较发现共同点和不同点。
- 了解日本中学生的特长俱乐部的活动。

### 文字学习目标

- 能读会写7个片假名。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 第一册第一课的与日语的机缘(第44页), 采用了日语和中文的汉字有着形、音、义上的相同点和不同点。另外, 学生们通过这段的学习, 了解到了在日语词汇中有能从汉字想象其含义的, 也有不能靠汉字想象含义的。这些学生们已经掌握了。这节课的主题场面是从日本人美佳的角度看中文的课程表。试图想看看用中国汉字写的课程表, 美佳看了课程表是否能理解学科设置呢。

#### 提问例

- 什么样的场面呢?
- 张婷向美佳会做怎样的说明呢?
- 如果你是美佳的话, 看了这个课程表, 你认为哪些科目能看懂, 为什么呢?

## 学习活动

### 学习什么?

#### 活动目标

- 看日本中学的课程表, 能知道他们都学习什么吗?(其他、上课时间、课业结束的时间、课时数, 一节课的时间、休息日等)。
- 和日本中学的课程表比较, 认识共同点和不同点。
- 看到日语的汉字写的课程表, 能类推出学习什么课程。
- 能说或问学习什么课程。

技能	语言材料	
听说	表达方式	词汇
	<b>■新词</b> ~を勉強する? -うん、勉強する。 -ううん、勉強しない。	<b>■新词</b> 学科名称

#### 活动内容

- 第77页: 看了美佳在日本上学的中学课程表, 思考从汉字上看懂的学科名称都是什么样的学科呢? 还可以找出和自己所学的相同学科。
- 第78页: 朋友相互交谈今天午后还有周末, 在家里学习什么呢?

### 制作意图及教学提示

- 主体场面是站在美佳角度看中国的课程表。学习活动是看日本学校的课程表, 体验从汉字推测课程表的内容。所以(1)的课程表有意思的不注假名。
- 第77页的照片上没有写出学科的名称, 看到照片让学生想象都有什么样的学科。
- 通过第77页的活动导入学科名称的说法。
- 第77页(2)找出未来港湾中学和你们学校相同的科目。还有学科之外的相同点和不同点。这个时候也可以用母语说。根据班级的实际, 也可以导入日语的表达方法。

# 学习活动

例：科目以外共同点・不同点：“表达实例”

- 一天的课时数：“未来港湾中学”1日几个小时学习。
- 学科周课时数：“未来港湾中学”1周几次学习数学。
- 一个课时的时长：“未来港湾中学和我们学校”一个课时50分钟。
- 休息日：“未来港湾中学和我们学校”都是周六周日休息。
- 上学时间：“我们的学校”某个时间来学校。  
“未来港湾中学”某个时间回家。

\*注“什么时间来家里/回家”是第十三课使用的表达方法。

## 补充说明

- 日本学校的科目说明(语文、数学、英语、社会、理科、音乐、美术其他略)

道德：学习道德修养。

体育：学习体育运动之外，也学些生理结构知识。

学习生活：年级活动略。为了充实推进班级和学校的学习生活，举办演讲(论坛)活动、建立学年组织(担当的分担等)，组织些学生自主的学习活动等。

技术·家庭：学习作品的制作、能源的利用；计算机技能相关的；与家庭生活相关的；与衣食住相关的内容。

综合：综合学习时间略。组织学生超越学科，自发的探索性的综合的探究式的学习活动。

## 你喜欢的科目是什么？

### 活动目标

- 能说或问喜欢的学科、不擅长的学科及相关的感想。

技能	语言材料	
听说	表达方式	词汇
	<b>■新词</b> 好きな科目は何？ - xx。(xxは)おもしろい。 苦手な科目は何？ - xx。(xxは)つまらない。	<b>■新词</b> おもしろい、つまらない、かんたん、 むずかしい、好きな、苦手な、科目  <b>■已学的</b> 科目名

### 活动内容

- 互相倾听朋友们的喜欢的学科和不擅长的学科及其理由。

# 学习活动

# 专栏

## 制作意图及教学提示

- 作为拓展性的活动，听一听朋友的喜欢学科和不擅长的学科。“也可以为朋友做一个(假设的课程表)”这样的活动。这时也可以把日本的中学的课程表作为参考。

表达例：① 为了制作(假设的)课程表提出问题。

A: ~ ~(具体人物的名字)、喜欢的学科是什么学科?

B: ~ ~(具体的学科名称)。

A: 是那样啊。

② (说明所考虑的课程表。)

A: 第一节课是(具体)课。

B: 好啊/谢谢/很高兴。

## 日本学校的俱乐部活动

### 目标

- 了解日本中学的俱乐部活动。

### 制作意图

- 纱希和迈克尔的学校的俱乐部活动为例，了解有关日本中学放学后进行的俱乐部活动。思考同样的活动中国有没有。这就是本专栏的目的。

### 留意点

- 日本学校的俱乐部活动和中学的俱乐部活动的共性和不同。

### 教学提示

- 首先看有什么样的俱乐部，看照片来确定。然后关于迈克尔的俱乐部活动的说明和铜管乐队队员们的队训。再使用表示参加状况的俱乐部活动调查表格把日本中学的俱乐部活动和中学的俱乐部活动进行比较。
- 如果你的话，想参加哪个俱乐部呢？说出意见会更意思吧。
- 也可以组织这样的学习活动，如果让你做调查表格，思考作什么样的调查表格呢？

### 补充说明

- 日本几乎所有的中学都有俱乐部活动。这种活动作为校内的课外活动，老师可以作顾问跟学生一起活动。整体活动让学生充分发挥自主性。所以有的学生参加俱乐部活动，也有不参加俱乐部活动的学生。2006年参加俱乐部活动的入部率如第81页的调查表那样，男女都超过90%。这说明日本的中学的俱乐部活动是不管谁，想参加的都可以参加的活动。所有的俱乐部都没有通常的入部基本条件的要求。运动俱乐部参与者，只要参加练习，文化系俱乐

## 专栏

部的参与者只要参加活动又可以。参加活动就是条件。

- 根据学校俱乐部活动的种类不同。学生入不入俱乐部活动，入哪个俱乐部都是学生们自由选择决定。
- 俱乐部活动，每个俱乐部分别设有部长和副部长，以部长们为中心决定活动内容及日程安排。也有周日周六活动的俱乐部。运动系俱乐部中也有每天都练习的俱乐部。
- 运动系的俱乐部是属于日本中学体育联盟，有多种类的运动大会。市区级的运动会、都道府县级的运动会、地方级的运动会。可以逐级到全国运动会。
- 文化系的俱乐部是铜管乐和合唱也有国家级的联盟。举办全国规模的竞赛。其他的活动最近也都开始了国家级的竞赛活动。
- 足球俱乐部男子的比较多。为女性设立了垒球俱乐部。足球部只是男子参加的学校很多，最近也有女子参加足球部的学校。但是中学水平的全国女子足球对抗赛还没有。有高中对抗赛。其他的第80页介绍的运动俱乐部，基本上男女都可以参加。会员多的俱乐部，像篮球俱乐部那样男女分开，男子篮球俱乐部、女子篮球俱乐部。会员不太多的俱乐部，男女一起参加活动。第80页介绍的俱乐部除外，田径俱乐部、柔道俱乐部、游泳俱乐部等大多数学校都有。
- 文化系的俱乐部和运动系的俱乐部不同，几乎没有分男女的。根据活动的内容，参加会员男性多的俱乐部和女性参加较多的俱乐部，可以看出这样的特点。第81页古筝俱乐部、茶道俱乐部是在日式的房间练习。可是有这样日式房间的学校不多。第81页介绍的俱乐部以外，比较多的学校，还有表演俱乐部、书法俱乐部、英语俱乐部等。
- 日本也有钢琴等的乐器、舞蹈、游泳等运动项目在校外学习。这些活动不叫俱乐部活动。所谓的俱乐部活动通常是说校内有组织的活动。



### 制作意图及教学提示

- “在这种情况下应该怎么说？”各种场面使用怎样的表达，口头或纸面上来确认一下。
- “回答问题！”听录音来回答问题。

## 想一想 说一说

## 日语广场

### 歌曲：幸せなら手をたたこう (如果幸福你就拍拍手)

#### 活动目标

- 对日语歌曲有亲近感。

#### 制作意图及教学提示

- 漫画中学习日语的时间里唱“如果幸福你就拍拍手”的场景出现。因此，日语广场也可以使用歌曲“如果幸福你就拍拍手”。
- 这首歌在中国也是很有名的，动作也一样。所以唱的时候，加上动作试唱一下。

#### 目标

- 能读会写7个片假名。

#### 制作意图及教学提示

- 组织片假名的形成的有关汉字和平假名配组的活动，促进学生发挥想象力。
- 学习了这课出现的7个片假名之后，能读会写，用于表达。

与主题有关的：班级

与主题无关的：动画片(第1册)

体育运动，粉笔，排球，萨克斯管，八孔直笛、小提琴，朝鲜鼓(手鼓)，屏幕(全是第1册参考词汇)

- 也可以利用附录中的五十音图授课。五十音图2的联想法片假名，可以让学生再有新的创意。

## 片假名

#### 补充说明

参考答案

ワ(和)、ク(久)、リ(利)、ホ(保)、メ(女)、ウ(宇)、ヌ(奴)

# 第2册 第13课

# 一天的生活

## 目标

### 日语学习目标

- 可以就日本中学生及自己的一天简单的用日语说和询问，什么时间做什么。
- 了解日本的拟声词和拟态词的特点。

### 文化·人际关系目标

- 回顾自己的一天的生活。
- 了解日本中学生一天的生活，从而找出与自己一天生活的共同点和不同点。

### 文字学习目标

- 能读会写7个片假名。

## 主题场面

## 学习活动

### 制作意图及教学提示

- 取出漫画中的几个场面，提示一天的流程。让学生反思各个画面的片断，大致的时间及怎样的场面。之后再回顾自己的一天的生活。

- 提问例**
- 这些漫画在什么地方出现的呢？
  - 在作什么呢？是什么时候啊？
  - 就各个场面，如果是你们的话，是几点左右呢？
  - 就各个场面，想一想日本的中学生是几点左右呢？

## 每天的作息时间表

### 活动目标

- 了解日本中学生一天的生活。
- 能说并会询问：几点起床？/ 睡觉？/ 上学？/ 回家？/ 吃饭？
- 能说并会提问吃饭还是没吃饭。
- 能询问他人什么时间做什么事情，并说出自己的想法。
- 能发现同学提问或在班级发表时表达有错误的地方。

技能			语言材料
听说	读	写	表达方式
			何時に 起きる／寝る／[学校]に行く／ うちに帰る／[朝ご飯]を食べる？ ー～時に 起きる／寝る／行く／帰る／食べる 朝ご飯を食べる。 ーうん、食べる。 ーううん、食べない。 王さんは6時に起きます。 ー遅い／早い／わたしも（已学的）／ へーそうなんだ（已学的）。
			词汇
			<b>时间的表达法</b> 起きる、起きます、寝る、寝ます、行く、行きます、 帰る、帰ります、勉強する、勉強します、早い、遅い、 学校

### 活动内容

- 看到纱希的一天生活的照片和时间之后，归纳问题，并在班级说出问题提出的理由。
- 把纱希和自己一天生活列成表归纳比较。
- 同学之间互相问答各自一天的生活。
- 了解到的事情在小组内发表。

### 制作意图及教学提示

- 纱希一天生活的照片收集在CD里了。还可以利用“想一想说一说”中的大连中学生的照片，或把自己一天的生活拍成照片推进学习活动更是乐在其中。“想一想说一说”中的大连中学生的照片也收集在CD里了。

## 学习活动

- 照片含有很多的文化元素，所以提示接触点文化更好。  
例：几点左右作什么呢？（与本课的学习活动相关联）  
睡在床上呢还是睡在（榻榻米的）被子里呢？（本课的专栏相关联）  
午餐带饭盒还是学校提供的午餐呢？（漫画、第九课的专栏相关联）  
在玄关脱鞋（与第3册第19课相关联）
- 第90页活动3中的动词接ない。出现了“不吃”。本教材没有涉及动词活用，所以没有必要教给学生“否定形”。“不吃”作为一个单词来教吧。还有学习活动中没有必要的词汇没有使用如；“不起床”“不睡觉”“不回去”“不去”。
- 发表的时候使用“ます形”。还有听发表的时候，要给与相应的（反馈性的）反应。这里也没有必要教给学生“ます形”的活用，都把它作为一个单词来使用。“起”（起きます）、“吃”（食べます）、“去”（行きます）、“学习”（勉強します）、“回”（帰ります）、“睡”（寝ます）。

### 补充说明

- 关于照片的补充说明

吃早饭：也可以参考第9课专栏中的照片。

上学：穿着制服上学。

回家：日本的房子有玄关进入房门后高出一块，回到家时，在那里脱鞋。

## 校外生活

### 活动目标

- 日本中学生日常生活调查结果，（起床时间、睡觉时间、睡在床上还是睡榻榻米；睡前作什么？帮忙吗？帮什么忙？学习时间）。看到这些可以和自己的日常生活相比较。

### 制作意图

- 关于校外生活通过纱希和迈克尔班级调查结果，把自己的日常生活和日本中学生的日常生活进行比较，找出相同点和不同点，是我们的目的所在。本册的开头的对开页中，登载了各国的中学生家庭的生活照，不限于日本和中国的比较，可以拓展到其他各国中学生的生活相比较，从而开阔学生的视野。

### 留意点

- 中日中学生日常生活的共同点、不同点。
- 个人日常生活的多样性等。

### 教学提示

- 教材登载的纱希和迈克尔的同学们的调查结果，让其自由发表对这个结果的认识。也可以让学生们谈感想和提问题（日本的中学生在家里不太学习吗？等等）。

## 专栏

## 专栏

- 也可以在班级里做同样的问卷调查。让同学们与纱希和迈克尔的同学们的生活方法进行比较, 发表或写成文章。
- 在班级内作问卷调查的时候, 也可以使用这一课学的句型, 让学生进行提问(几点起床? 几点睡觉? 等等)。
- 本书开头的对开页有各国中学生家庭生活照, 可以使用这些照片, 把自己和各国的中学生进行比较更能增添课堂活动的乐趣。

### 补充说明

- Q3中解释的“在榻榻米上睡觉”, 意思是说在榻榻米上铺上被子睡觉。日本自古以来是过着在榻榻米上铺好被子睡觉, 起床之后, 把被子叠好放到柜子里的生活。这样可以有效地提高房间的利用率。但是, 近些年以来, 日本的住房西洋化(确切的说是日式西式折中型的增加了), 随之而来的是睡床的人增多了。
  - ⇒ 榻榻米是日本传统的铺垫的东西, 历史悠久, 日本最古老的史书《古事记》(712年)就有了记载。在漫长的历史中, 形态上渐渐的有了变化, 变成现在这样的榻榻米了。
  - ⇒ 榻榻米的规格地区不同, 稍微有所不同。东日本长是176厘米、宽是88厘米的为主流, 西日本稍微大一点。长是191厘米、宽是95.5厘米为主流。因此榻榻米的长宽规格是由于地域不同而不同。但是厚度几乎是相同的在5.5~6厘米之间。“日式”房间是指用几张榻榻米铺垫而成的房间。日式房间的大小是用榻榻米的张数来表示的。例如、“6张榻榻米的日式房间”就是说这个房间用6张榻榻米铺垫的。
  - ⇒ 表面是叫做灯心草的植物茎编制的。中间以前使用稻草, 现在使用的是一些新技术开发出来的各种各样的材料。因为有厚度, 采用了弹性好, 躺下后睡着感觉舒适同时还能隔音的优质材料。还有榻榻米能吸收湿气, 保温性好。所以夏天凉, 冬天暖。日本人就是在样的环境中生活。另外也有说, 表面使用的灯心草能散发出清香, 对松缓疲劳很有效。
- Q6提问是: 在校外学习多长时间。结果表明: 纱希和迈克尔平均在家里学习67分钟、在补习班学习58分钟。
  - ⇒ 私塾是民间办学机构。放学后主要是5个主科的学习, 在私塾可以补习(语文、数学、理科、社会、英语)。有针对升重点学校教的私塾, 有针对在学校学习有困难的学生进行补习的私塾。也有组成班级授课的私塾, 也有少数人和自学辅导制的私塾。也有个别单独辅导的私塾。
  - ⇒ 也有不在私塾学习, 而参加通讯函授学习的学生。程序是: 拿到问题后自学解决, 然后通过邮局返回。判完分之后再返回本人。
  - ⇒ 通过2009年进行的调查, 了解到现在参加校外学习的学生相当的多。

## 专栏

## 校外学习的组成(学年段分开)

使用场合	小学生(3,561名)	中学生(3,917名)	高校生(6,319名)
家庭教师	1.1%	3.2%	1.3%
通讯函授	19.4%	22.8%	17.0%
英语会话和语言教室	11.2%	7.2%	1.5%
计算和誊写等的印刷教材班	12.4%	4.0%	1.2%
在私塾学习和补习学校学习	23.1%	45.9%	19.4%

《第2届儿童生活实际状态基本调查报告书》(ベネッセ教育研究開発センター)2009年

## 补充说明

参考网站:

榻榻米:《榻榻米的性能》摘至全国榻榻米产业振兴会HP

<http://www.tatami.in/performance/index.html>(日语)

第2回子ども生活実態基本調査報告書

[http://berd.benesse.jp/berd/center/open/report/kodomoseikatu\\_data/2009/hon3\\_1\\_01.html](http://berd.benesse.jp/berd/center/open/report/kodomoseikatu_data/2009/hon3_1_01.html)(日语)

 制作意图及教学提示

- 关于小杨的个人生活,边看照片和时间试着说什么时间做什么。也可以通过听录音确认表达方式。

想一想  
说一说

## 补充说明

参考答案

- |        |               |
|--------|---------------|
| 第一段左   | 小杨5点半起床。      |
| 第一段右   | 小杨6点吃早饭。      |
| 第二段左   | 小杨6点半上学(去学校)。 |
| 第二段正中间 | 小杨11点学习。      |
| 第二段右   | 小杨5点半回家。      |
| 第三段左   | 小杨8点写作业。      |
| 第三段右   | 小杨10点睡觉。      |

## 日语广场

## 拟声词·拟态词

### 目标

- 认识日语中拟声词·拟态词的特点与中文的拟声词·拟态词加以比较。

### 制作意图及教学提示

- 日语的拟声词拟态词被认为是非常丰富的语言。因此，着眼点应放在，日文和中文比较，了解日语拟声词拟态词的特征。还有漫画多处使用拟声词拟态词，更能刻画情景及登场人物(主人翁)的内心世界。也可以说这是漫画的一个特征。因此，让学生思考漫画《大连的故事》也利用了拟声词拟态词的表现手法。
- 1: 关于动物的鸣叫声、让学生思考中文是如何表达的，然后思考日文又是如何表现的。
  - 2: 听录制的5种实际的叫声，思考每个声音用日文和中文都是如何表现的。“咣当”、“啪啪”“哈哈”第1~2册漫画中出现的拟声词，所以也可以参考漫画。
  - 3: 让学生思考某种场面的拟态词用日文或中文，各自是如何表现。3个场面也都是从漫画中截取的，让学生看漫画思考，在什么样的场合使用的拟态词。

### 补充说明

#### 参考答案

1. A 老鼠的叫声→チュウチュウ  
B 鸭子的叫声→ガーガー  
C 狗的叫声→ワンワン  
D 猫的叫聲→ニャーニャー、ミャーミャー  
E 牛的叫聲→モーモー
2. ①轻轻敲门声→トントン  
②开门声→ガチャ  
③拍手声→パチパチ  
④大声敲门→ドンドン  
⑤上气不接下气的喘息声→ハアハア
3. 左侧的场面→B 紧张的心怦怦跳。ドキドキ  
正中间→C 喋喋不休讲个不停。ペチャクチャ  
右侧的场面→ A 嘘。突然寂静下来。シーン

# 片假名

## 目标

- 能读会写7个片假名。

### 制作意图及教学提示

- 组织片假名的形成的有关汉字和平假名配组的活动，促进学生发挥想象力。
- 学习了这课出现的7个片假名之后，能读会写，用于表达。  
与主题无关的：竖笛、旱冰鞋、毯子、香蕉(第一册参考词汇)
- 也可以利用附录中的五十音图授课。五十音图2的联想法片假名，可以让学生再有新的创意。

### 补充说明

#### 参考答案

江(エ)、世(セ)、毛(モ)、祢(ネ)、末(マ)、呂(ロ)、奈(ナ)

## 大连故事



星海中学7年级学生王志鹏在星海公园遇见了一名日本女孩，分手后，王志鹏发现女孩掉落了星星挂链儿。后来，那名女孩（高桥美佳）正巧转学到星海中学王志鹏的班级。美佳和班里的张婷、金惠兰很快成了好朋友，午饭的时候，她们一起来到张婷妈妈经营的饭店。

高桥美佳（たかはしみか）



因父亲调到大连工作，她随父母从日本横滨来到大连，并转学到星海中学7年级。家里有5口人，父母、两个哥哥和她，两个哥哥仍留在横滨。她喜欢吃饺子、拉面、美式炸鸡、汉堡包等。

金惠兰（きんけいらん）



性格积极开朗，关心同学，也很快就与美佳成了好朋友，于是产生了努力学习日语的愿望。她爱吃冷面和比萨饼，喜欢数学。

王志鹏（おうしほう）



性格有点内向，好强不服输。擅长体育，足球踢得很好，不过现在受了伤不能踢。他与美佳有缘相逢。认识美佳后，开始热心学习日语。他爱吃鱼香肉丝。

夏天琪（かてんき）



身材高大，性格憨厚。是班级足球队的中锋。喜欢吃过桥米线。

张婷（ちょうてい）



因为她会一点日语（是住在金州的奶奶教她的），很快就与美佳成了好朋友，两个人很合得来。她妈妈在学校附近经营一家饭店。她喜欢吃饺子。喜欢的科目是音乐和日语。

朴成哲（パクソンチョル）



是从韩国来的留学生。个子不高，动作敏捷，很机灵，也很幽默。是班级足球队的门员。他喜欢吃烤肉和辣白菜。

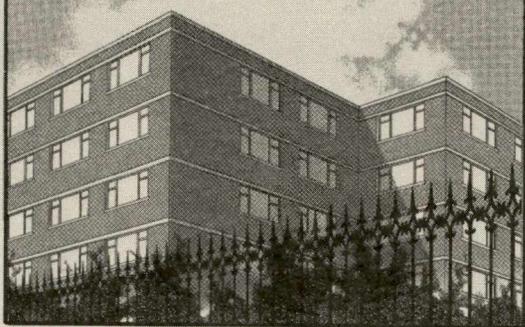
姜健（きょうけん）



8年级学生，足球踢得很棒，是低年级学生的偶像。

p.14

大连市星海中学



## 解说

- 场景是在大连市星海中学外面。美佳、小张、小金去小张妈妈开的餐厅吃午饭。
- 小金用汉语和美佳搭话。美佳听懂了‘jiaozi’的汉语发音。

p.15



## 解说

- 边走边聊有关饺子的话题。聊着聊着他们，来到了小张妈妈的餐厅。

## 文化

- 片段1：因为在日本，饺子一般指煎饺子，所以美佳一听到饺子就想到了煎饺子。（第9课小专栏）
- 片段2：在日本的中学，午饭有配餐或在学校吃盒饭。不会在学校外面吃午饭。所以美佳觉得在学校外面吃午饭非常不可思议。
- 片段3：日本中学的配餐。配餐的菜谱吃由学校的营养师根据营养的均衡而制定的。很多学校每天都供应牛奶。P15的主食是米饭，有时也会是面包或面食。（第9课小专栏）



## 解说

- 小张给妈妈介绍美佳。小张的妈妈用日语和美佳打招呼, 美佳很惊讶。

## 文化

- 片段4: 问候和鞠躬。(第2课学习活动·小专栏、第8课学习活动·小专栏)



## 解说

- 小张妈妈做的饺子。美佳虽然觉得和自己想象中的饺子有所区别感到有些不解, 但仍然觉得会很好吃。

## 文化

- 片段4: 在日本饺子一般指煎饺子。所以, 美佳看到水饺会感到有些不解。(第9课小专栏)
- 片段5: 美佳把筷子横放在自己的面前。在日本, 筷子要横着放。(第9课小专栏)

拟声词  
拟态词

- ① コトツ: 把东西轻轻放在桌子上时发出的声音。

p.18



©Dynamicpro 2007

## 解说

- 3个人开始吃饺子。一边吃一边聊喜欢的食物。发现(喜欢吃的)这些东西日本和中国都有。美佳不知道自己喜欢的食物用汉语怎么说, 所以用图画来表达。

## 文化

- 片段1: 美佳在用餐前双手合掌, 这是日本人用餐前的礼节。在日本饭前要说「いただきます」才能吃饭。此时, 有的人会像美佳那样做双手合掌的手势。(第8课小专栏、第9课学习活动·小专栏)
- 片段4、5: 食物的中日共同之处, 中日两国中学生喜欢的食物的共同之处。(第9课小专栏)

p.19



©Dynamicpro 2007

## 解说

- 小张的妈妈看到美佳画的画, 表扬美佳。小金看到3人用日语对话, 决定要好好学习日语。小张和小张的妈妈是从姥姥那学到的日语。两个人说有机会要让美佳见见姥姥。
- 片段5: 小张想起了姥姥。
- 在第5卷的漫画中, 美佳他们去到郊区看望了小张的姥姥。这里给故事埋下了伏笔。



## 解说

- 小张的妈妈询问美佳的家庭。美佳也询问了小张的家庭。
- 片段2：在美佳的脑海中浮现出自己的家庭。美佳的两个哥哥没有来大连，而是留在了日本，这会在第3卷中提到。

## 文化

- 片段2：家庭成员(第10课学习活动·小专栏)
- 片段3：美佳听到汉语的猫叫声，知道了「ミー」是一只猫。(第13课日语广场)



## 解说

- 三人把饺子都吃了。美佳向小张的妈妈打招呼后走出了餐厅。

## 文化

- 片段3：美佳双手合掌，以示感谢。(第8课小专栏、第9课学习活动)
- 片段4：美佳边向小张的妈妈表示感谢边鞠躬(第8课学习活动·小专栏)

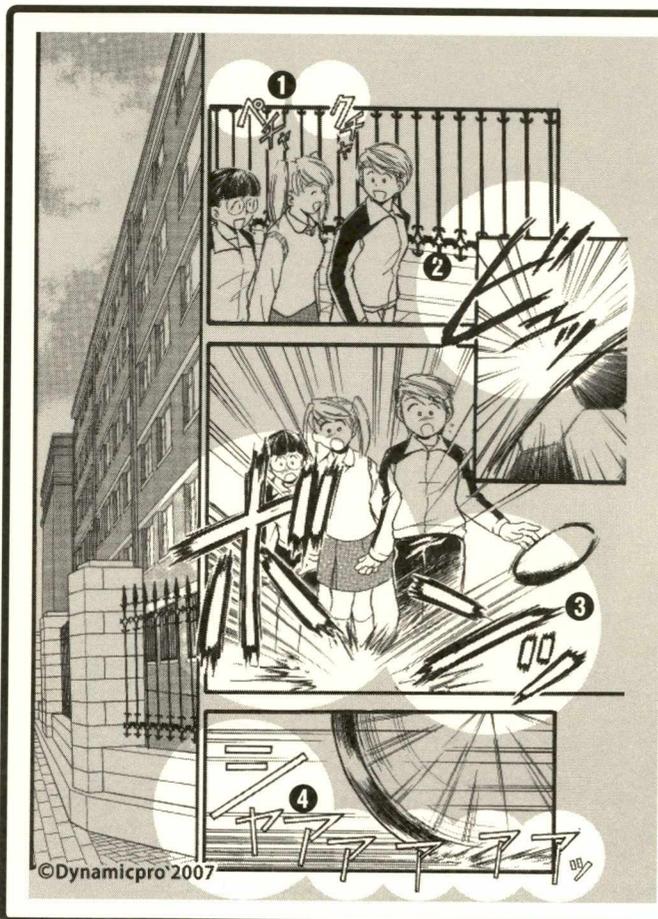
p.22

## 解说

- 从餐厅回到学校门前。3人专心致志的聊天。这时突然飞来了一个足球，3人被吓得愣住了。这时传来一辆自行车极速冲向3人的声音。

拟声词  
拟态词

- ① ペチャクチャ：专心致志聊天的样子。
- ② ビュッ：某种东西以非常快的速度移动时的声音。
- ③ ボンツ：某种东西碰撞地面、地板或墙壁等后反弹时的声音。
- ④ シャアアアア：自行车极速通过时车轮发出的声音。



p.23

## 解说

- 一辆自行车极速的从3人面前跑过。3人被自行车吓了一跳，还好因为站着没动所以没被撞上。这时高年级的学哥小姜出现。小张明白了是学哥发现了自行车后，为了让自己躲避自行车，故意把足球踢到了自己面前，向学哥表示感谢。此时突然足球碰到了学哥的屁股。小张往足球踢过来的方向一看，发现小王站在那里。

拟声词  
拟态词

- ① ギュンツ：某种东西以非常快的速度移动时的声音。
- ② ボンツ：某种东西碰撞地面、地板或墙壁等后反弹时的声音。





## 解说

- 学哥以为小王是故意的所以咬住不放，小王解释不是故意的，只是想把球还回去。美佳看到小王迷茫的表情，发现在星海公园帮助自己的人正是小王。学哥为了向小王炫耀球技，踢球给小王看。

拟声词  
拟态词

- ① ボンッ：球碰撞物体后大幅度反弹时的声音。
- ② トゥッ：球碰撞物体后轻轻反弹时的声音。
- ③ ストッ：球等不大不重的东西轻轻掉下来时的样子。



## 解说

- 小张觉得受了伤的小王午休时间从学校出去很奇怪。小王解释到想把挂链还给美佳，所以要回家取挂链。小王突然将挂链还给美佳，美佳很惊讶。

拟声词  
拟态词

- ① アハハハ：大声笑的样子。

p.26



## 解说

- 小王看到美佳高兴的样子觉得很不好意思，不敢直视美佳。小张和小金发现小王和美佳不是第一次见面，感到很奇怪。美佳让小张把自己的感谢之意翻译给小王。

p.27



## 解说

- 小王因为美佳感谢自己而觉得不好意思。小张担心小王的伤势所以叫住了小王。4人才发现下午上课的时间(1点半)马上就要到了。

## 文化

- 片段4：开课的时间。时间表。(第12课学习活动)



## 解说

- 4人从走廊跑回教室。美佳问小张下一节课是什么。

## 文化

- 片段5:时间表。科目。(第12课学习活动)

拟声词  
拟态词

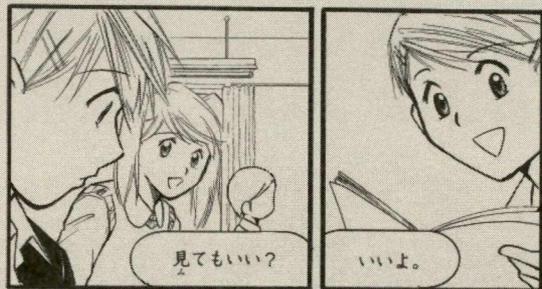
- ① ダダダダダ：大声跑时的声音。
- ② ハアハアハア：喘粗气(接不上气)时的声音。
- ③ ニッコツ：微笑时的样子。



## 解说

- 看到小张和美佳用日语对话，小金和小王决定要好好学习日语。日语课开始了。

p.30



©Dynamicpro'2007

## 解说

- 日语课开始了。没有带教科书的美佳，借邻桌小张的书一起看。

## 文化

- 片段1：开始上课。(附录教室用语)

p.31



©Dynamicpro'2007

## 解说

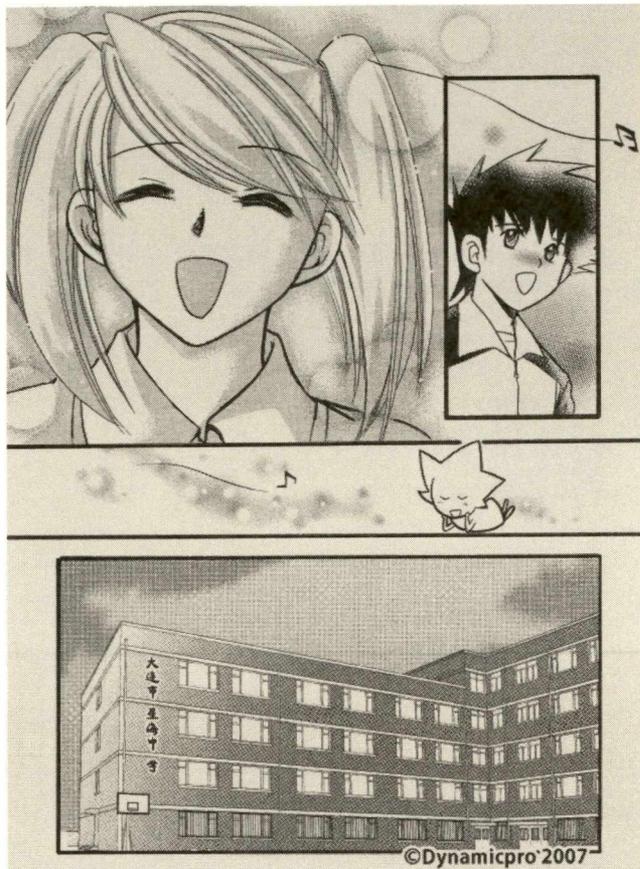
- 日语课结束时，全班同学一起唱日文歌。

## 文化

- 片段2：中日两国都了解的歌曲。(第12课日语广场)

拟声词  
拟态词

- ① パタン：轻轻合上书的声音。



p.32

## 解说

- 美佳愉快地唱歌。小王也唱歌。场景转到学校外面。



p.33

## 解说

- 学生们陆续从学校出来，放学了。放学时和好朋友打招呼。美佳也和小张用日语打招呼。美佳在回想转学第一天的事。

## 文化

- 片段1、2：分手时的寒暄。手势。(第8课学习活动、小专栏)

# 第1册与第2册

# 内容回顾

## 制作意图

- “合作、交流、展示-学习成果”这样的流程推进学习。教学回顾就是复习学习过的表达方式，第二册的教学回顾时间可以复习第一册和第二册出现的表达方式。
- 词汇不能脱离情感和语境而独立存在，因此，在复习提问的时候不要只强调表达方式的正确与否。
- 回顾分为2部分。第一部分有2个情节，复习的主要内容是，针对已知的语言信息，让学生思考使用怎样的表达方式，第2部分试着作自我介绍。

## 教学提示

回顾1 “某一天发生的事”“在交流会上”

- 随笔某同学的一天和一次交流会的纪实。顺其自然的表达出主人翁(登场人物)的情感。让学生站在主人翁(登场人物)的角度思考，这样的情况下使用什么样的表达方式好呢，把复习深入下去。这里不是只为了“翻译”，而是意在理解文脉的基础上，让学生复习学习过的语言表达形式。

目前为止各课零散出现的表达可以归类复习，“情感”，“问候，寒暄”等。类别用色彩符号表示出来，选出同类的可以集中复习。

- 拓展学习，也可以让学生自己设计情节。

回顾2 “我是这样一个人！！”

- 关于“自我画像”。使用已学过的表达，把真实的自己写在纸上。合作交流展示主要是考虑“班集体协作意识”才引入的。回顾2是合作展示的前期准备。
- 正中间写上姓名所在班级，周围放上自己的照片和插图。将自己喜好的事、学习科目，一天的生活，介绍自己等用插图和文字表达出来。四个角上写着：食物，饮料；乐器，体育项目；家庭成员；钟表。这些事物能够唤起学生对第一册，第二册出现过的话题内容的记忆。
- 教材要求归纳写出，也可以根据班级情况进行口头归纳表述。

## 补充说明

回顾1的参考答案

某一天发生的事

	参考回答	类别	类别之外
1	びっくり/ドキドキ	きもち	
2	おはようございます	あいさつ	
3	すみません	あいさつ	
4	おはよう	あいさつ	
5	おはようございます	あいさつ	
6	ありがとう	あいさつ	
7	ありがとうございます	あいさつ	
8	見てもいい?	持ちもの	
9	おもしろい	きもち	
10	おなかがすいた	食事	
11	いいなあ	きもち	おいしそう
12	うれしい	きもち	ありがとう
13	こんにちは	あいさつ	
14	おいしそう	食事	うれしい
15	ごめん	あいさつ	
16	がっかり	きもち	
17	いただきます	食事	
18	ありがとう	食事	うれしい
19	おいしい	食事	
20	おなかがいっぱい/おいしかった/ ごちそうさまでした	食事	
21	ごめん	あいさつ	
22	これ、だれの?	持ちもの	
23	ぼくの	持ちもの	
24	ドキドキ	きもち	
25	借りてもいい?	持ちもの	
26	日本語でなんですか	日本語ストラテジー	
27	おもしろい	きもち	
28	ありがとうございます	あいさつ	
29	のどがかわいた	食事	ドキドキ
30	ドキドキ	きもち	
31	うれしい	きもち	
32	がっかり	きもち	
33	がっかり	きもち	
34	さようなら	あいさつ	
35	バイバイ/じゃあね/じゃ、また/またね	あいさつ	
36	すみません	あいさつ	

## 在交流会上

	参考回答	类别	类别之外
1	ドキドキ/うれしい	きもち	
2	林美香さんですか	であい	
3	林美香さんですか	であい	
4	こんにちは	であい	
5	××です。はじめまして。よろしく。	であい	
6	サッカーが好き?	わたしのこと	
7	うれしい	きもち	ぼくも好き
8	これ、なに?	もちもの	
9	これ、ぼくのサッカーのチーム。/~さん、~さん、~さん。	わたしのこと	
10	サッカーができる?	わたしのこと	
11	びっくり/すごい	きもち	
12	かっこいい/びっくり/すごい	きもち	
13	いいなあ/びっくり/すごい	きもち	
14	家族は何人?	わたしのこと	
15	だれがいる?	わたしのこと	
16	いいなあ/びっくり/すごい	きもち	
17	家族は3人。/お父さんとお母さんとぼく。/ お父さんとお母さんは音楽がすき。/ お父さんはトランペットができる。 お母さんは二胡ができる。	わたしのこと	
18	Erfu	日本語ストラテジー	
19	大好き。/おもしろい。	わたしのこと	
20	好きな科目は何?	わたしのこと	
21	好きな科目は日本語。/日本語と数学を勉強する。	生活	
22	何時にうちに帰る?	生活	
23	何時に寝る?	生活	
24	ここは××。/~がいちばんすき。	わたしのこと	
25	びっくり/すごい	きもち	

# 第2册

## 整体目标

- 随着册数的增加，主题以同心圆状向外扩展，人物由“我”为中心，扩展到同学、家庭、学校，地域也扩展到大连、日本。
- 在围绕与同学、家庭的关系中，主要编辑了以学校为中心的日常生活。

课	学习目标	页	项目
彩色卷头页	·了解各国中学生实际的生活状态。学校生活、家庭生活和家里人。	pp1-4	
	·感受身旁大连中学生的生活。	p5	
第8课 礼貌用语	·会对同学和老师进行一天的问候，听到后也能理解。	pp37-38	学习活动: 大声招呼吧!
	·理解由于人或时间的不同，寒暄语也不同。	pp37-38	学习活动: 大声招呼吧!
	·学会道歉。	pp37-38	学习活动: 大声招呼吧!
	·试着通过小组同学以一天为题表演一下一天的情节，能做和对方时间符合的适当的问候。	p39	学习活动: 大家一起来表演吧!
	·了解日本中学生非语言行为的多样性，能和自己或自己这一方的非语言行为进行比较。	pp40-41	专栏: 身体语言2
	·体验学会描绘人物表情。	p43	日语广场: 画脸部表情小技巧
	·了解并感知人物表情的表现手法，表情是向别人表达心情的手段之一。	p43	日语广场: 画脸部表情小技巧
	·了解6个片假名的读写法。	p44	片假名
	·了解长音的书写方法。	p44	片假名
	第9课 饮食习惯	·会说肚子饿、口渴。	p47
·会说饭菜好像好吃的样子。		p47	学习活动: 看上去很好吃啊!
·能说出自己喜欢的饭菜。能询问对方喜欢的饭菜。		p47	学习活动: 看上去很好吃啊!
·能读出用假名写的熟悉的饭菜的名字。		p47	学习活动: 看上去很好吃啊!
·会说、会问以及会写早饭、午饭和晚饭吃什么。		p48	学习活动: 吃什么? 喝什么?
·关于饮食习惯，能发现同学们的共同点和不同点。		p48	学习活动: 吃什么? 喝什么?
·会说饭前饭后的寒暄用语。		p49	学习活动: 我(要)吃了!!
·会说吃饱了。		p49	学习活动: 我(要)吃了!!
·会说饭菜好吃。		p49	学习活动: 我(要)吃了!!
·了解日本中学生的午饭(学校提供午餐、盒饭、在校内吃)。		pp50-51	专栏: 日本初中生的日常饮食
·认识到日本日常饮食的多样性和国际化以及与中国的共通性(饭菜、餐具等)。		pp50-51	专栏: 日本初中生的日常饮食
·对日本初中生日常饮食产生兴趣(和谁、在哪里、吃什么、餐具)。		pp50-51	专栏: 日本初中生的日常饮食
·体验做饭团。		p53	日语广场: 饭团
·了解关于饭团的基本常识(什么时候吃、便利店的饭团、用什么材料等)。		p53	日语广场: 饭团
·了解9个片假名的读写法。		p54	片假名
·了解拗音的书写方法。		p54	片假名
第10课 我的家人	·能说自己家里有几口人。	pp57-59	学习活动: 介绍家人!
	·能询问对方家里有几口人。	pp57-59	学习活动: 介绍家人!
	·能说自己家庭成员的组成。	pp57-59	学习活动: 介绍家人!
	·能询问对方家庭成员的组成。	pp57-59	学习活动: 介绍家人!
	·会说自己是中学校及所在年级。	pp57-59	学习活动: 介绍家人!
	·了解日本家庭成员称呼的特点及与汉语的异同点。	pp57-59	学习活动: 介绍家人!
	·了解家庭人员有各种组成形式。	pp60-61	专栏: 家庭
	·通过与家庭人员有关的纪念日，能思考家里人和自己的关系。	pp60-61	专栏: 家庭
	·对世界各地中学生的家庭人员引起共鸣，产生兴趣。	pp60-61	专栏: 家庭

课	学习目标	页	项目
第10课 我的家人	·了解关于日本人姓氏的基本常识(日本人中最多的姓氏、姓氏由来的特点、和中国人姓氏的关系、结婚后要变更姓氏等)	p63	日语广场:日本人的姓氏
	·了解8个片假名的读写法。	p64	片假名
	·了解促音的书写方法。	p64	片假名
第11课 自己的东西	·在对方面前的东西,能请求对方让自己看或借过来。	pp67-69	学习活动:请求同学允许自己看一下他(她)的东西吧!向同学借一下东西吧!
	·回顾自己当时的语言行为的同时,思考对方会怎样来想自己的行为的。	pp67-69	学习活动:请求同学允许自己看一下他(她)的东西吧!向同学借一下东西吧!
	·对方随身携带的东西感兴趣的时候或因没有某样东西而感到难办的时候,能积极地向对方表达自己的想法。	pp67-69	学习活动:请求同学允许自己看一下他(她)的东西吧!向同学借一下东西吧!
	·能表扬对方随身携带的东西。	pp67-69	学习活动:请求同学允许自己看一下他(她)的东西吧!向同学借一下东西吧!
	·在自己面前的东西,能询问东西是谁的,能说出东西是谁的。	p70	学习活动:谁的东西?
	·能借看和借用对方眼前摆着的東西。	p71	学习活动:这是谁的东西?让我看一下吧!借我一下吧!
	·就自己手边的东西,能询问谁是物主?能说物主是谁。	p71	学习活动:这是谁的东西?让我看一下吧!借我一下吧!
	·对世界各地中学生随身携带的东西引起共鸣,产生兴趣。	p72	专栏:随身带的东西
	·关于日语的语音语调对于形成人际关系的重要性,能一边和汉语比较一边进行思考。	p72	日语广场:语调
	·了解8个片假名的读写法。	p74	片假名
第12课 学习科目	·看日本中学的课程表,了解他们在学习什么(其他、开始上课时间、放学时间、科目数、一堂课的时间、节假日等)。	pp77-78	学习活动:学习什么?
	·比较日本中学的课程表,发现异同点。	pp77-78	学习活动:学习什么?
	·看到用日语汉字写的课程表,能推测出学习的内容。	pp77-78	学习活动:学习什么?
	·能说、能问要学习什么。	pp77-78	学习活动:学习什么?
	·能说、能问喜欢的科目、不擅长的科目和对其的感想。	p79	学习活动:你喜欢的科目是什么?
	·了解日本中学的俱乐部活动。	pp80-81	专栏:日本学校的俱乐部活动
	·学唱日本歌曲。	p83	日语广场:歌:幸せなら手をたたこう
	·了解7个片假名的读写法。	p84	片假名
第13课 一天的生活	·了解日本中学生一天的生活。	pp87-90	学习活动:每天的作息时间
	·能说、能问几点起床/睡觉/上学/回家/吃饭。	pp87-90	学习活动:每天的作息时间
	·能说、能问是否吃饭了。	pp87-90	学习活动:每天的作息时间
	·听到别人几点干什么,能说出自己的感想。	pp87-90	学习活动:每天的作息时间
	·了解被同学提问时和在班级里发表时所使用的表达方法是不一致的。	pp87-90	学习活动:每天的作息时间
	·看到日本中学生日常生活的调查结果(起床时间、睡觉时间、睡在床上还是榻榻米上、睡前做什么、是否帮忙做家务、都做什么、学习时间),能和自己的日常生活进行比较。	p91	专栏:校外生活
	·关于日语的拟声词和拟态词的特点,能和汉语一边比较一边思考。	p93	日语广场:拟声词·拟态词
	·了解7个片假名的读写法。	p94	片假名

# 第3册 第14课

# 邀请

## 目标

### 日语学习目标

- 通过口头或书面邀请对方做运动或者购物，能够应答对方提出的问题。
- 能表达星期、天、周的说法。
- 能写出简单的邀请信。也能运用电子邮件和书信等形式邀请他人。
- 了解罗马字的表记方法，能读写简单的罗马字表记的短小简单的文章。

### 文化·人际关系目标

- 了解多种邀请他人的方法。同时根据具体情况选用适当而有效的邀请方法。
- 了解能够代替平片假名表记的罗马字表记法。
- 通过对纱希和迈克尔放学后和休息日生活的介绍以及对横滨市的调查结果，了解日本中学生业余时间是如何度过的。另外也可以将他们度过业余时间的方式方法与自己相比较，交谈其中的共同点和不同点。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 美佳和张婷生日都是3月3日。因此，二人决定在美佳的家里举办生日聚会，向朋友们发了邀请信。主题场面是王志鹏同时接到了两人的邀请。
- 回顾漫画中的故事情节，同时看着邀请信上面写的汉字，让学生猜想邀请的内容，以此导入话题。
- 最好重复看看第13页的登场人物介绍和第一册的漫画，再确认美佳和张婷是一天的生日。

#### 提问例

- 怎样的场面。
- 张婷和美佳写的卡片上，你认为她们写的是什么呢？
- 你也邀请过他人或被他人邀请过吗？
- 你常邀请朋友吗？
- 邀请(他们)具体做什么呢？

## 休息日做什么？

### 活动目标

- 思考一下，休息日做什么？想邀请同学中的谁做什么？

语言材料

词汇

図書館、公園、本屋、スーパー、海、プール、サッカー、バスケ、バドミントン、スケート、ゲーム、買い物、映画、サッカーの試合、友達のうち

### 活动内容

- 将休息日常常做的事情标出记号，考虑想和朋友做什么，想找哪个朋友。

### 制作意图及教学提示

- 继续第38页邀请朋友的活动。第37页中，让学生积极思考邀请朋友去做些什么。另外为了做好第38页的活动，提前给出相应的表示场所的名词和要做的某种事情的名词，这样会更好。
- 学生们想去教科书没有提供的场所或者想做其它的事情，也可以适当的教给学生。

## 学习活动

## 学习活动

### 邀请一下吧!

#### 活动目标

- 能邀请他人去锻炼身体和购物等, 同时能做出应答。
- 能说出星期、天、周的表述。

技能	语言材料	
	听说	词汇
	[土曜日]、[図書館] に行かない? [サッカー] をやらない? [買い物] に行かない? [映画] を見ない? うちに来ない? うん、いいよ。	行かない、やらない、見ない、 来ない 曜日の言い方 今日、あした、あさって、 今週、来週

#### 活动内容

- 试着邀请朋友去玩。邀请时有接受的也有谢绝的。找到能接受一起去玩的伙伴之后, 简单写出决定和谁一起去。

#### 制作意图及教学提示

- 第37页考虑了找谁和做什么。这里找可以一起玩的伙伴。可以了解班级里, 有共同兴趣和爱好的人, 也能成为今后一起交往的契机。
- 本教材不要求在课堂上掌握动词的活用变化。因此, 不教给学生作为「行く」的活用形的「行かない」。而是直接教给学生把「行かない?」作为邀请的表现方式使用。同上, 「見ない?」「来ない?」「やらない?」等邀请的表述方式也是如此。没有必要说明这些动词的基本形和活用形。
- 日本中学生有关足球、篮球、羽毛球、滑冰、游戏等的动词表述多用「する」「やる」。但是在邀请的时候用「~をやらない?」比用「~をしない?」要多。所以本教材使用了「~をやらない?」。
- 第37页和第38页登载的名词和动词组合如下所示。
  - ① “图书馆/公园/书店/超市/海/游泳池”に行かない?
  - ② “足球/篮球/羽毛球/滑冰/游戏”をやらない?
  - ③ “购物”に行かない?
  - ④ “电影/足球赛”を見ない?
  - ⑤ 来(我)家吗?

上述的 ①和 ③的动词都可以使用“行かない”, ①是接在场所名词之后, ③是行为名词后接动词, 这样就可以区分开来。但是这些没有必要详细的对学生说明。

- 邀请的时候, 语调上扬。如果语调向下的话就变成否定的意思了, 这一点一定要学生注意。

例: 踢足球吗?(句尾语调上扬) → 表示邀请

不踢足球。(句尾语调下降) → 表示动作的否定

## 用什么方法邀请呢？

### 活动目标

- 了解多种邀请方法。另外根据情况考虑用什么样的方法邀请效果更好更合适。
- 能写简单的邀请信。还能使用邮件和书信写短而简单的邀请信。
- 了解罗马字可以代替平、片假名的表记方法。

技能		语言材料
读	写	表达方式
		[朴くん] へ [夏] より [スピーチ大会] があります ぜひ来てください

### 活动内容

- 1、2是考虑邀请的多种方法和具体情况采用哪种方法最有效最合适。
- 试一试使用邮件和卡片等方式邀请朋友。

### 制作意图及教学提示

- 第38~39页是口头邀请。这里把活动书面化了,成为以书面的形式进行邀请的活动。
- 作为例子:列举了笔记本的纸片、卡片、网上聊天、电子邮件、手机短信等多种实例。根据邀请对象和具体情况试着写一封邀请信。可以混合使用汉语和日语。
- 最下面的照片,是使用罗马字邀请的。目的是让学生意识到,罗马字可以替代平片假名使用。本课的日语广场是有关罗马字的知识,所以学习活动要与日语广场结合起来设计课堂教学。罗马字的写法请参考附录中的罗马字表第124~127页。

### 补充说明

- 最下面的罗马字的邮件内容如下:  
美佳、明天去星海公园吗? 王

## 罗马字

### 活动目标

- 了解用罗马字表记,能运用罗马字读写简单的文章。

### 制作意图及教学提示

- 让学生思考什么情况下使用罗马字,什么时候使用罗马字更方便。
- 提示其它身边使用罗马字的例子,让学生查询身边使用罗马字的例子,以此激发学生的兴趣。

## 学习活动

## 日语广场

## 日语广场

例) TOYOTA → 丰田(汽车品牌)  
 HONDA → 本田(汽车品牌)  
 SUZUKI → 铃木(摩托车品牌)

- 计算机日语输入法, 经常使用罗马字输入。语言广场把输入方法以谜语的形式提出问题。关于输入法请参考书后罗马字表(第124~127页)。

### 补充说明

答案(参照第125页)

あした(明天) ashita 買い物(购物) kaimono

行かない(去吗) ikanai

促音「っ」的输入方法

→ asatte (后天 あさって)、sakka- (足球 サッカー)、  
 chotto (一下、一点 ちょっと)

促音后的字音连续输入2次。

长音的输入方法

→ sakka- (足球 サッカー)

长音是加“一”输入。

拨音“ん”的输入方法

→ ousann (小王 おうさん)、

toshokann (图书馆 としょかん)

“n”连续输入2次。

“を”的输入方法

→ wo (を)

在“o”的前面加上“w”。

## 专栏

## 日本中学生的业余生活

### 活动目标

- 通过图片介绍纱希和迈克尔放学后和休息日的生活, 参照横滨市的调查结果, 了解日本中学生是如何度过闲暇时间的。另外, 他们度过闲暇时间的方法与自己相比, 其中的共同点和不同点是什么。以此为话题进行交谈。

### 制作意图

- 在了解日本中学生如何度过课后和闲暇时间的同时, 与自己相比较, 以发现共同点和不同点。另外, 也可以让学生们思考这时的男女生有什么不同。

### 留意点

- 中日中学生的课后和闲暇时间度过的的方法上的共同点和不同点。
- 男女中学生课后和闲暇时间度过的的方法的共同点和不同点等。

## 专栏



## 教学提示

- 纱希和迈克尔什么时候、在什么地方和谁做了什么是如何度过的过程，通过照片的了解，让学生两人一组或几人一组进行交流，然后发表意见。也可以让学生谈谈看过照片后的感想，这样会更有意思。观察纱希照片的小组像观察迈克尔照片的小组那样，根据组别变化话题。
- 根据横滨中学生放学后如何度过业余生活的调查结果，让学生思考男女生放学后度过业余生活的方式有什么不同。
- 和自己生活相比较，让学生归纳一下，相似的地方和不同的地方。为什么相似？为什么不同？思考其理由。
- 制作与横滨的相同的问卷调查表，在班级内或学校内进行实际调查会更好。

## 补充说明

- 纱希：纱希的星期天的实例。据说纱希的星期天基本上是和朋友在家聊天、一起看漫画、购物等如此的度过。

## (第42页左上角)

- (1) 纱希的房间，正在和朋友一起聊天。
- (2) 购物中心的咖啡店，在看其他朋友发来的手机短信。
- (3) 逛商店，在服装店(优衣库)观看女式服装。
- (4) 在服装店(优衣库)观看日式睡衣。
- (5) 纱希正邀请朋友去购物中心的体育用品商店。
- (6) 在体育用品商店正在看网球拍。2人都是网球俱乐部的，都想买一付新拍子。

- 迈克尔：迈克尔的业余生活。迈克尔放学后，经常到学校附近的社区活动中心(参照下面的说明)，和朋友打乒乓球、篮球等，或去公园玩。

## (第43页左上角)

- (1) 正在社区活动中心和朋友打乒乓球。
- (2) 同上
- (3) 打篮球为了分组正在划拳。(关于划拳参照第4课的专栏)
- (4) 正在打篮球。
- (5) 在社区活动中心的旁边的公园里，正在和朋友边打秋千边聊天。
- (6) 运动后，肚子饿了，到附近的便利店买来小食品正在吃着，听说朋友之间相互分着吃占多数。

\* 社区活动中心：横滨市各社区的公共设施。该社区内的居民，可以自主地通过体育活动、娱乐活动、俱乐部活动进行交流。有会议室、和室房间、体育馆等。大家可以自由使用。

- 第43页的调查表是2003年以横滨市中学生为调查对象的调查结果。看一下右侧的“你放学后常在哪里玩呢？”一问的结果，男女生差别很大的有几个。例如：男生在家里玩的居多，次之是到朋友的家里，然后是到图书馆或社区活动中心等等。女生也是在自家，次之是朋友家，之后是游戏厅。也可以认为在游戏中心可以拍摄大头贴。此外，

## 专栏

还有男女差别大的是，去快餐店和卡拉ok歌厅的学生数。哪一项的结果都是女生居多。这些结果和中国的中学生放学后的度过方法比较一下，更有趣吧。

 制作意图及教学提示

- 「在这种情况下应该怎么说呢?」「在这种情况下应该怎么写呢?」是指各种场合,使用什么样的表达方式。口头的或者是书面的来确认吧。
- 「邀请一下同学吧!」是以插图中的人物的角度来进行邀请。接受还是谢绝邀请,看人物的表情来思考吧。可以用CD确认。

## 补充说明

## 参考答案

邀请对方做什么时	土曜日、バスケを やらない?
—接受邀请时	うん、いいよ。
—拒绝邀请时	土曜日は ちょっと……。 ごめん。

告诉别人要召开演讲比赛大会时	スピーチ大会があります。
希望对方一定能来时	ぜひ来てください。

好想明天和他一起踢球啊!

→あした、サッカーを やらない? / うん、いいよ。

真希望她星期天到我家里来玩儿啊!

→日曜日、うちに 来ない? / 日曜日は ちょっと……。 ごめん。

想一想  
说一说

# 第3册 第15课

# 访问

## 目标

### 日语学习目标

- 能简单用日语说出居住习惯上的共同点和不同点。
- 能介绍想给朋友看的东西。还可以询问朋友家里有什么物品。
- 能说出拜访时约定俗成的寒暄语。
- 能说出在向导引领下访问的家庭的第一印象。
- 归纳漫画中的随声附和感叹词等，了解使用这样的语言可以生动地表达会话内容的同时，实际试着运用。

### 文化·人际关系目标

- 通过访问的模拟体验，思考到别人家里感到困惑时，自己如何去应对。
- 以日本为主，就世界的居住习惯进行比较，认识其共同性和不同性。
- 从日本住房的外观特征，思考日本气候的同时，思考中国住房的多样性及其各自与气候的关系。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 王、夏、朴、金4人访问美佳的场面。从4人的表情推测，是经常来呢？还是曾经去过日本人的家呢？如果你是这4个人的话，想象一下你会是什么样的心情。以此导入话题。

#### 提问例

- 你认为金惠兰和王志鹏他们常到美佳的家里来吗？
- 你认为金惠兰和王志鹏他们曾经到过日本人的家里吗？
- 你认为金惠兰和王志鹏他们此时此刻是什么样的心情呢？
- 如果你是这4人中的一人，你会是什么样的心情呢？

## 学习活动

### 如果是你，会怎样做呢？

#### 活动目标

- 通过访问的模拟体验思考到别人家里感到困惑时，自己将怎样应对。
- 以日本为主，就世界的居住习惯进行比较，认识其共同性和不同性。能用简单的日语表达居住习惯的相同点和不同点。

技能	语言材料
听说	表达方式
	([~]と) 同じ。 ([~]と) 違う。

#### 活动内容

- 感受访问世界中学生家庭(日本、蒙古、韩国)的心情，意识到房屋的结构、家具、家电产品等对于感到困惑的事情进行交流。还要说出其理由。
- 找出世界中学生生活习惯与自己的生活习惯上的共同点和不同点。  
例：(日本在门口有台阶) (わたしの)うちと違う。(和我家是不同的。)

#### 制作意图及教学提示

- 如果对建筑风格或者生活习惯不太理解，不知设身处地该如何应对，可以参照教材的介绍进行模拟体验。
- 素材集CD中收集了这样活动的4幅照片，将照片放大给学生们看。猜想一下每张照片是谁的家，并思考其判断的理由。
- 不局限于这4张照片，可以利用更多的其他照片(世界范围的、中国国内各地的)，来拓展活动。启发思考每个家庭的文化背景。

## 学习活动

### 补充说明

- 左上的照片：日本的纱希家的门口。有台阶，在台阶下脱掉鞋子再上台阶。
- 右上的照片：日本纱希家的走廊。走在木制的走廊上，可以穿拖鞋。但是，在榻榻米上行走时要脱掉拖鞋。没有榻榻米的西式房间，可以穿着拖鞋直接进入。
- 左下的照片：蒙古的艾佛玛的家。墙壁上挂着大绒毯装饰着房间。装饰着刺绣成吉思汗图像的绒毯的家庭居多。也有的家庭装饰着骑马所用的马鞍。
- 右下的照片：韩国的秉镐的家。冰箱有2个。高大的冰箱一般用于冷藏。低矮的冰箱用于自制辣白菜。自制辣白菜专用冰箱，有其发酵和长期保鲜的功能。这款家电在现代的韩国深受欢迎。

### 说说你的第一印象吧！

#### 活动目标

- 能说出在向导引领下访问的家庭的第一印象。

技能	语言材料	
听说	表达方式	词汇
	[写真]が(たくさん)ある！ 広い！ きれい！ 明るい！	写真、たくさん、ある、広い、 きれい、明るい

#### 活动内容

1. 说出对纱希和迈克尔房间的第一印象。
2. 把自己的家和自己的房间的照片和示意图给朋友看，并向朋友作介绍。听介绍的一方说出第一印象。

#### 制作意图及教学提示

关于第1项

- 用照片作多种提示，可以模拟体验访问朋友的家庭的场景。照片在素材集CD中，所以可以用幻灯等把照片放大让学生观察。
- 谈感想的词汇仅给出了“宽敞！”“干净！”“明亮！”等褒义词，没有给出“狭窄！”“脏！”“黑暗！”等贬义词。这是因为，访问别人家时，选择褒义的表达是非常重要的。个人访问的时候，是否作负面的评价应该让学生思考。
- 不仅仅限于纱希和迈克尔的家，其他的家庭照片(世界各地、中国各地、班级同学的家、老师自身的家等)都可以利用，这样更有趣。

关于第2项

- 通过对照片的观察，容易说出第一印象，如果没有照片的情况下，也可以画出示意图。

## 学习活动

### 补充说明

#### ● 纱希的家(独立的房子)

##### 图的上方

- 左侧是房子的正面图。房子的前面有一个邮筒。
- 中间是房子的门口。
- 右侧是纱希的房间。纱希的房间是西式的，有一张床。

##### 正中间的图

- 左图是纱希的书桌旁边放着的书柜。书柜里摆放着国语辞典、小说，大多数是漫画，还有网球。
- 右图是纱希书桌的平面图。

##### 图的下方

- 左侧是纱希家的居室。房子中间是凹下去的桌式取暖炉。桌式取暖炉是日本独特的取暖器具，桌面下面是电加热器、桌面上盖着被子，人们把脚伸到桌面底下取暖。夏季撤掉被子可以当桌子使用。凹下去的桌式取暖炉与地板有几十厘米，坐着方便。本页照片上的桌式取暖炉是夏季用的。第二册卷首照相页中刊登了，两者比较一下吧。
- 右侧是纱希的家里的装饰品，日本女儿节摆设的小偶人。第三册附录中的一年的节日中也有女儿节偶人，请参考。

#### ● 迈克尔的家(公寓式房子)

##### 上面的图

- 左侧是通过门口看到的外面的走廊照片。摆放着的是爸爸喜欢的陶瓷制品的狸和花。
- 中间图是从门口看到的房间内侧照片。在门口脱下鞋子，并把鞋子向外摆放整齐。和独门独院的纱希的家相比较，公寓式房屋门口儿的台阶高度差是很小的。
- 右侧图是走廊照片。走廊里挂着一件和服，这也是爸爸的爱好。

##### 中间的照片

- 3张都是走廊墙壁上挂着的照片。有父母亲的结婚照、有迈克尔小时候的照片、有居住在美国亲戚的照片、也有很多家庭成员的照片(迈克尔的父亲是美国人)。日本在家里的墙壁上挂照片的家庭很少见。

##### 下方的照片

- 左侧是迈克尔的房间。使用的是书桌和床一体的家具。
- 右侧是走廊上装饰的物品。爸爸的爱好，壁橱里摆放着很多陶瓷杯子。还有老式家具上面摆放着日本古代的陶瓷盘子和花瓶。

## 想让对方看的东西是什么？

### 活动目标

- 能介绍给他人看的物品。另外还能询问他人家里有什么东西。

技能	语言材料	
听说	表达方式	词汇
	来て。 見て。 あれ、何？ これ／あれ、[わたしの漫画]。	これ、あれ、来て、見て

### 活动内容

- 有东西想给朋友看和看到朋友有意思的东西想问那个，是什么时候，用日语怎么表达，从纱希和迈克尔的语言中就可以知道。然后自己也可以把自己的家和房间里的东西画成图给同学们看。

### 制作意图及教学提示

- 想给朋友看的东西有特重要的对象、特珍贵的东西等，还有对那个人有深刻意义的东西。通过把这些东西给朋友看，也可以了解到朋友的不为人知的一面吧。
- 给朋友看的东西实物最好。但是把家里的东西拿来是很难的，这个时候可以画图片给朋友看。
- “这个”是第4课出现的，“那个”是本课新词。“那个(近距离的)”在第18课中出现了。第18课学习活动项目中，以活动的形式明确的释义了“那个(近距离的)”的用法。

### 补充说明

- 纱希给人看的东西是非常重要的漫画。纱希非常喜欢柯南的漫画，给人看的也是柯南的漫画。
- 迈克尔给人看的是刚出生时爸爸妈妈为了纪念这一刻而买的卡通软陶公仔。迈克尔很珍惜这个有纪念意义的东西。

## 去同学家吧！

### 活动目标

- 能说出访问时的寒暄语。

技能	语言材料	
听说	表达方式	
	いらっしやい。 どうぞ。 おじゃまします。	■已学的 こんにちは。 [人形]がたくさんある！ ねえ、来て。お父さんの書斎。 わー、漫画！見て。

## 学习活动

## 学习活动

## 日语广场

### ! 活动内容

- 分成访问方和把朋友邀请到家里一方。展示访问的场面, 做见面的寒暄和介绍家里等。

### 制作意图及教学提示

- 把第51页的平面图与漫画结合起来, 提示了美佳在大连的家的房屋结构。这里与日本的家庭的房屋结构有所不同。

例: 日本房屋结构有走廊的多。

日本房屋结构洗手间和洗澡间分开的多。

- 漫画中的道白和说话者的位置结合, 明确了在房间结构图中道白和其说话者的位置。可是, 漫画第20页中, 美佳的妈妈让大家“さあさあ、こちらへどうぞ。”, 请大家在沙发上就座的场面。这个道白与第51页房间结构空间的关系里没有被纳入。
- 把教室当作家进行演示也是可以的。
- “请”的用途很多。让客人进家门和进房间时(15课)、请客人就座时(15课)、劝客人吃东西或喝饮品时(17课)、把东西交给朋友时(11课)、得到许可时的回应(29课)等等都可以使用。

### 补充说明

- 日本的房屋的结构和房间的照片, 在第三册的参考词汇中出现了。素材集CD也收录了一些。请适当的利用。

## 生动的会话表达方式

### 活动目标

- 归纳漫画中的随声附和感叹词等, 了解使用这样的语言可以生动地表达会话内容的同时, 实际试着运用。

### 制作意图

- 漫画中的表达是伴随着感情自然的脱口而出。出现了“哇”“啊”“哎”等很多。本课中的日语广场的目的是让学生初步了解并能模仿使日语表达更丰富。但是, 这个项目和第13课的日语广场的拟声词和拟态词一样不是要求学生必学的项目。

### 教学提示

- 通过汉语中运用“哇”“啊”“哎”的实例, 让学生意识到使用这些语气词, 容易表达感情同时为交流增添融洽的气氛。
- 也可以利用漫画, 让学生思考这种场合用母语如何表达, 猜想其中的意思。之后听录音进行模仿。

## 日语广场

## 补充说明

空间关系上，到第3册为止出现的表达没有全部列举。书面没有刊登的表达和场面，以下的归纳作为参考。

使用场合	第1册	第2册	第3册
吃惊的时候	第24页美佳： <u>え！？わたしも！</u> 第33页美佳： <u>えっ！？</u>	第16页美佳： <u>え！？おばさんも</u> 日本語ができますか？	第23页美佳： <u>わっ。からい！</u>
对对方说的内容重新确认的时候		第14页美佳： <u>えっ ジャオズ？</u>	
听到或看到（事情或东西）发出感叹的时候		第17页美佳： <u>うわあ、</u> おいしそう！！	第18页美佳： <u>うわあ、人形がた</u> くさんあるよ！ 第24页王： <u>わー、漫画 見て。</u>
发现某种新事物的时候	第28页美佳： <u>あっ、サッカー。</u>	第25页美佳： <u>あっ！わたしの星！</u> 第27页美佳： <u>あっ、1時半！</u>	第27页王： <u>あっ、サッカー！</u>
听到说话者的表述了解到的和认可的时候	第28页美佳： <u>へえー、</u> そうなんだ。		第19页大家： <u>へえ〜。</u> 第27页王： <u>へえ〜、美佳と</u> 似ているね。
想起来的时候		第20页美佳： <u>ああ、ねこ！</u>	
有了好主意的时候			第32页王： <u>そうだ！</u> みんな来て！
不是直接回答在考虑应答的时候		第28页张： <u>えーと、</u> 次は日本語。	第25页金・朴： <u>うーん…</u>
督促他人做事的时候			第20页美佳母亲： <u>さあさあ、こちら</u> へどうぞ。 (成年人用语)
招呼别人的时候			第24页美佳： <u>ねえ、来て。</u>

## 专栏

## 日本的房屋

### 活动目标

- 从日本房屋外观特征认识日本的气候的同时，思考中国房屋多样化及与其气候的关联。

### 制作意图

- 本课的话题是访问朋友的家。学习活动为了能让学生模拟体验到日本中学生的家里和其他国家中学生家里去玩，介绍了房间中的很多照片，专栏把介绍的焦点放在了日本房屋的外观上。
- 房屋的建造凝聚了长期居住这一地区的人们的聪明才智。特别是房屋建造的选材和外形是由于气候的不同而不同，其差距是根据地区不同更突显出这一点。也就是说根据房子的外形可以推测这个地区的气候情况。日本国土比中国面积小，因为日本是纵向分布的，区域性的气候差异很大。这一点从它的建筑风格上就可以看出来。所以本课的专栏的目的是通过建筑物的外形猜想这一地区的气候，认识日本的地理与气候。

### 留意点

- 日本地理及气候的基本特征
- 地理及气候与建筑物外形的关系

### 教学提示

- 让学生归纳中国东部沿海地区从北向南的气候特色。然后确认日本在地图上的位置，让学生推测日本是什么样的气候。之后拿出日本房屋的照片思考如何回答照片下方的问题，让学生发表自己的想法。也可以分成2人一组或多人一组交流、发表。还可以让学生思考为什么发展成木制建筑及其理由。
- 还可以让学生调查、思考、发表中国房屋建筑因地区不同而产生的差异，为什么会有如此的差异呢？还可以让学生调查房屋建造时所用的材料（木材、石头、瓦等），中国国内各地区之间的比较或者是和日本的比较，这样会使学生感到更有趣吧。

### 补充说明

- 最初介绍了上面的2张照片。从那张照片上可以看出，日本传统的建筑地板下面留有一定的空间，这个空间主要是为了通风而留的。不仅仅是地板下面，房间整体通风方面进行了很多的研究。这就是在湿度极高的日本为了生活上的舒适而进行的研究。
- 同样最初的信息日本发展成木制建筑，那是因为日本的国土百分之70以上是山地，树木多建造容易的关系。另外也有的说树木有调节湿度的作用，湿度高的夏季它可以吸收水分，湿度低的冬季相反它可以向空气中释放水分，使人们生活的更加舒适。
- 各地区房屋的特色如下

## 专栏

⇒北海道的房屋:北海道气温低,冬季寒冷。因此,在门口建个罩子,抵御外边的冷空气进入房间。

⇒新泻的房屋:新泻是多雪沿山而居的地区,冬季积雪在1米以上是常见的事情。因此,这样的地区冬季房子的一层即使有门口,房门也很难打开。所以如照片所示,人们的生活空间在2层以上,一层大部分作为仓库。

⇒岐阜的房屋:岐阜也是多雪地带。因此,房顶呈现很大的倾斜,为了不让大雪堆积在房顶,而让雪自然滑向地面。这个地区保留着古老的传统的建筑方法。也被称为合掌式建筑。由于屋顶构成极陡,房间内的天棚变高。多数家庭利用这个空间养蚕。这种合掌式建筑集中的地方被列为了世界文化遗产。它们是白川乡、五箇山(白川(しらかわ)郷(ごう)、五箇山(ごかやま))。

⇒冲绳的建筑:冲绳位于日本最南部的县。夏季炎热、多雨多台风。因此,为避免台风的侵袭,多数房屋是用石头建造的。另外,石头即使是夏季也能降温,使人们能凉爽度日。房檐作的很长,那是为了尽量遮挡阳光,建些阴凉处,使房间内变得凉爽些。

参考网页:

- 有关木头效果的研究  
<http://www.sea-arch.net/chie/chie-sozai.html#anchor-sozai3>(日语)
- 关于新泻县的气候 日本气象厅网页  
[http://www.jma-net.go.jp/niigata/menu/bousai/met\\_character.shtml](http://www.jma-net.go.jp/niigata/menu/bousai/met_character.shtml)(日语)
- 有关合掌建筑  
<http://www.hudong.com/wiki/%E5%90%88%E6%8E%8C%E5%B1%8B>(汉语)  
<http://tokuzo.fc2web.com/2003/sirakawa/sirakawa.htm>(日语)  
<http://www.gokayama.jp/monogatari/kenchiku.html>(日语)

# 想一想 说一说

## 制作意图及教学提示

- “在这种情况下应该怎么说？”各种场面如何表达，口头或书面确认一下吧。
- “说说看！”对于插图上人物的心情，使用怎样的表达更恰当？试着说一说。可以使用CD确认是否正确。

### 补充说明

#### 参考答案

发现有自己感兴趣的东西时	写真がたくさんある！
希望对方来时	来て！
希望对方看什么时	見て。
介绍你想让对方看的東西时	これ、[わたしの漫画]。 あれ、[わたしの漫画]。
向客人表示欢迎时	いらっしゃい。
请客人进屋时	どうぞ。
拜访别人, 进屋时	おじゃまします。

左上: こんにちは/いらっしゃい。

右上: どうぞ/おじゃまします。

左下: 来て。

右下: 見て。これ、ぼくのボール。/わあ、いいなあ。

# 第3册 第16课

# 赠送

## 目标

### 日语学习目标

- 向朋友赠送礼品，能考虑到接受礼物的人的喜好，商量后做决定。
- 能使用惯用语制作卡片(生日卡片、教师节卡片、母亲节和父亲节卡片等)。
- 能读懂收到的卡片。
- 考虑对方的喜好而选的礼物和卡片，并能在其上面附上语言赠送他人。

### 文化·人际关系目标

- 思考对象是谁、什么时间、送什么样的东西、为什么要赠送。
- 对中日韩的新年庆祝活动进行比较，让学生认识到庆祝新年的形式和时间虽不相同，但是过年的心情和庆祝活动的效果是一样的。
- 了解包袱皮的使用方法，体验包袱皮的实际操作。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 王志鹏收到了美佳和张婷的生日聚会的邀请卡片，但是不知道买什么礼品好正犯愁的时候，借此场面让学生思考，自己也有过这样的体验吗？那时你是如何解决的？给送了什么礼物？让学生用汉语自由表达，以此导入话题。

#### 提问例

- 什么样的场面呢？
- 王志鹏为什么感到困惑呢？
- 你也有像王志鹏这样的经历吗？
- 那是什么时候？
- 那时你是怎么解决的呢？
- 那时你买了什么礼品？

## 学习活动

### 至今为止你送过什么礼物？

#### 活动着眼点

- 思考向谁、什么时间、送什么样的东西、为什么要赠送。

技能	语言材料
写	词汇
	シャーペン、帽子、春節

#### 活动内容

- 回想都向谁赠送了礼品并填在表格上。

#### 制作意图及教学提示

- 回忆向谁赠送了礼品，使大脑思维动起来。
- 让学生意识到，向对方赠送礼物时，要先考虑对方的具体情况再决定送什么礼物。让学生用汉语说一说平时在决定送什么礼物之前，要把对方的哪些情况考虑在内？
- 春节、教师节、母亲节、父亲节等词汇，在附录的参考词汇一年中的例行活动（第118-119页）中有收录。请参考使用。

## 考虑一下要赠送的礼物吧!

### 活动目标

- 能就向朋友赠送礼品时考虑对方的喜好商量决定。

技能		语言材料	
听说	写	表达方式	词汇
		[二胡のCD] はどう? — いいね。 — [CD] はちょっと……。 じゃあ、[ノート] にしよう。	CD  ■ 已学的 二胡、ノート

### ! 活动内容

- 商量决定给朋友的礼品，对决定要买的礼品作简单记录。

### 制作意图及教学提示

- 在建立朋友关系的过程中，我们有什么东西可以向对方赠送。这个时候多考虑对方的喜好是很重要的。活动的意图是让学生思考对方的喜好，同时也考虑到和其他人商量给什么好，以此构建与他人的友好关系。这是多数人参与商谈最后决定买什么礼品的活动。
- 让学生认真思考对方喜欢的东西和感兴趣的東西，礼品名称不会用日语说的时候也可以用汉语说。
- 假设礼品决定了，不限于生日、也可以用在圣诞节上。
- 礼品词汇也可以参考附录中的参考词汇。
- 赠与的礼品不限于购买的东西，也可以是手工制作的。

例：脸形画，画对方喜欢的漫画故事中的人物形象，将对方喜欢的歌曲制成CD，唱歌给他听等等。

## 学习活动

## 制作卡片吧!

### 活动目标

- 能使用惯用语制作卡片(生日卡片、教师节卡片、母亲节·父亲节卡片)。

技能		语言材料
读	写	表达方式
		(お) 誕生日おめでとう。 [14] 歳、おめでとう。 [45] 歳の誕生日だね。 これからも、仲良くしようね。 体に気をつけてね。 いつもありがとう (ございます)。 これからもよろしくお願いします。

## 学习活动

## 日语广场

### ! 活动内容

- 给谁写的卡片。

### 制作意图及教学提示

- 目的是通过制作卡片来表达自己的情感。
- 能使用约定俗成的问候语表达心意(新年卡片、教师节卡片、母亲节父亲节卡片等), 可以是纸制卡片, 也可以是电子版的卡片。
- 例子是用日语写的, 也可以汉语和日语混用来写。
- 作为活动的拓展, 把制作的卡片在教室内展示, 学生会感到更有趣吧。

## 赠送

### 活动目标

- 能把(考虑到对方的喜好而选的)礼物和卡片附上语言送出。
- 能读懂接到的卡片内容。

技能	语言材料
听说	表达方式
	どうぞ。 (お)誕生日おめでとう。 これ、プレゼント。 いつもありがとう。

### ! 活动内容

- 把礼品和祝福卡片送给对方。

### 制作意图

- 小组商量(第58页活动)的礼品送给对方。赠送的礼品没有准备好的时候, 可以把想送的东西画在纸上写上相应的话, 然后折好送给对方也可以。
- 漫画第18页中、有金惠兰向美佳和张婷送上礼品的场面。赠送礼品时使用什么样的语言, 为了正确使用可以利用她们的表达。还可以导入类似的场面的活动中去。

## 包装

### 活动目标

- 了解包袱皮的使用方法, 实际体验用包袱皮包东西。

### 制作意图

- 我们送礼品的时候常常把它包装的很漂亮。可是, 这种包装使用一次之后就成为了废品。因此, 让学生思考将礼品美观的包装好的同时也要考虑环保。这作为一个提示点, 列举日本人很久以前一直使用的包袱皮。

## 日语广场

 教学提示

- 让学生真实体验打包装的过程。如果手里没有包袱皮，也可以用大一点的布代替包袱皮。

## 补充说明

- 近年来，在日本为了保护环境，有的商店实施简易的包装，有的商店掀起了“携带购物袋活动(购物的时候自己带兜子)”。
- 包袱皮近年来再度受到青睐。最近比较畅销的包袱皮图案设计时尚，规格大小不一。
- 其他的包裹皮使用方法以下网页上的内容可供参考。

## ① 群馬县桐生市网页

<http://www.city.kiryu.gunma.jp/web/home.nsf/0/85a282c6b8dd8ea349256a22002b079b>(日语)

## ② 包袱皮使用方法

<http://homepage2.nifty.com/futava/furosiki/method/meth.htm>  
(日语)

## 日本的正月与中国的春节

## 活动目标

- 对中日韩的新年庆祝活动进行比较，让学生认识到庆祝新年的形式和时间虽不相同，但过年的心情和庆祝活动的效果是一样的。

 制作意图

- 为了让学生意识到日本的正月和中国的春节即使庆贺形式和时间不同，过年的心情和效果是一样的。①迎新年②压岁钱③拜年④新年食物，可以从这4个方面进行比较。另外不仅仅限于日本和中国的比较，也接触到了韩国迎接新年的方法。通过三国迎新年的方法比较，意图是要培养学生观察分析一年中的节日从哪个角度去看。本套教材的参考词汇已列入表中了(第118-119页)。列举其他节日时，一定要参考本课专栏进行类似的比较。

 留意点

- 无论哪个国家或地区，节日的形式和时间虽然不同，过年的心情和效果是一样的。

 教学提示

- 首先，让学生介绍一下自己是怎样迎接新年的，然后分成2人一组或多人小组，说一说自己了解的有关日本迎接新年的活动。然后，朗读课本的内容，让学生从4个方面归纳中国、日本、韩国的共同点和不同点。这时也可以让学生归纳中国不同民族的不同庆祝方法及不同地区的不同的庆祝方法。
- 第118-119页中附录的节日活动，从中选择几个节日，同上面一样，让学生收集日本和中国，或者日本、中国、韩国，各自国家是怎样度过这些节日的，并发表意见。

## 专栏

## 专栏

### 补充说明

#### ① 迎接新年的方法

- 像教科书中写的那样，日本有比较平静的迎接新年的习惯，没有像中国燃放烟花爆竹的习惯。
- 除夕夜敲钟的次数日本和中国都是108下，而韩国是33下，除夕夜敲钟起源于中国宋代，日本也从中国传入的，为什么要敲108下呢？说法不一，多数认为人间的烦恼有108个，为了驱除这些烦恼敲108下，韩国敲33下是从佛教的角度说的，听说佛教认为33这个数字是万物的根源，所以敲33下，也有的说佛观世音菩萨为了拯救人们有33个分身。

#### ② お年玉／压岁钱

- 日本将装压岁钱的袋子叫「ぼち袋」，颜色不一，畅销的袋子上有十二生肖的图案，有的是新年用的饰品的图案。袋子的大小与中国的红包相比稍微小一点。
- 根据NetMile Incorporated2011年的调查结果，日本的中小學生平均每人能得到4个人给与的压岁钱。压岁钱的平均金额小学高年段(5、6年级)25529日元，初中生平均27635日元，对于压岁钱的使用，有51.8%的中小學生回答“将自己可以支配的部分用于购买所需物品”，而“全部存起来”的占21.3%，“交给父母保管”的占10.1%。参考下面的URL“贺年卡和压岁钱”。

#### ③ 年賀状／贺年卡

- 在日本贺年卡是新年之际送达。不像圣诞卡那样可以提前送达。贺年卡发送时要在邮票下方写上贺年字样，邮局在分发时会纳入1月1日发送的邮件中。
- 贺年卡主要写过去一年的谢意和新的新年的祝福或近况。贺卡上的图案设计种类繁多，有十二生肖，风景图片，也有打印出来的寄卡人的照片，还有新年用的饰品或食品。贺卡有手工制作的，也有印刷的。
- 2012年1月1日投递的贺年卡数量约19亿2500万张。因为还有1月1日之后发送的，所以实际数量会更多。
- 据NetMile Incorporated的2011年调查结果，对于“今年你给多少人发送了贺年卡或贺年邮件”这一咨询内容，有32.3%的學生回答“11至20人”，17.7%的學生回答“21至30人”，16.5%的學生回答“6至10人”。可见，半数以上的學生给11至30人发送了贺年卡或贺年邮件。从学年段来看，回答“31人以上”的在小学低年级和高年级仅占1成，而这一数字在中學生当中占到4成以上，说明中學生的交友范围越来越宽。参考下面的URL“贺年卡和压岁钱”。

## 专栏

## ④新年的食物

## ● 节日菜肴(お節料理 おせちりょうり)

这是新年吃的菜肴,不是一种菜肴的名称,把很多种菜肴装在一个多层的箱子里,分层摆放,这种箱子叫多层箱(重箱 じゅうばこ),装在这多层箱子里的菜肴叫年节菜肴,年节菜肴根据地区不同所吃的东西种类也不同,另外各道菜肴都有一定的含义。

## 节日菜肴

## ● 煮黑豆(黑豆の煮物 くろまめのにももの)

“豆子”这个词汇原意是结实健康,同时寓意“努力工作”,所以吃黑豆的地区较多,其含义是新的一年健康工作。

## ● 干青鱼子(数の子 かずのこ)

干青鱼子是青鱼产的籽,青鱼能产好多籽,从这个意义上讲是好兆头,希望新的一年多子多孙,所以很多地区吃青鱼籽。

## ● 甘薯泥加栗子的甜食(栗きんとん くりきんとん)

把栗子和甘薯放在一起煮成的甜食,这种甜食呈金黄色,吃这种菜肴意思是财源滚滚。

## ● 烩年糕(お雑煮 おぞうに)

烩年糕是放着粘饼的汤,地区不同制作方法和放的东西也不同,粘饼的形状也是多样的。以上信息,参考下面的网页提供的信息。

## 参考网页:

## ● 韩国的除夕夜敲钟

<http://www.netlaputa.ne.jp/~tokyo3/joyaj.html>(日语)

## ● 贺年卡和压岁钱

[http://biz.netmile.co.jp/news/press\\_2011/press\\_release110125.html](http://biz.netmile.co.jp/news/press_2011/press_release110125.html)(日语)

## ● 贺年卡发行数量(2012年)

[http://www.post.japanpost.jp/whats\\_new/2012/0101\\_01.html](http://www.post.japanpost.jp/whats_new/2012/0101_01.html)(日语)

## ● 年节菜肴

<http://www.kibun.co.jp/enter/osechi/shogatu/mini/index.html#7>(日语)

## ● 日本各地的烩年糕

[http://www.tjf.or.jp/clicknippon/zh/archive/docs/TB22\\_C.pdf](http://www.tjf.or.jp/clicknippon/zh/archive/docs/TB22_C.pdf)(汉语)

# 想一想 说一说

## 制作意图及教学提示

- “在这种情况下应该怎么说？”“在这种情况下应该怎么写呢？”确认各种场面使用什么样的表达，口头的或书面的。
- “正在商量送给朋友礼物呢！应该怎么说呢？”“想把礼物交给对方，应该怎么说呢？”是指试着以插图中人物的心情使用什么样的表述好呢？来表达(说说看，对于插图上的人物此时的心情，使用哪一种表达形式比较恰当呢？)。也可以用CD来确认。

### 补充说明

#### 参考答案

提议做某事时	二胡のCDはどう？
—同意时	いいね。
—不同意时	CDはちょっと……。
讨论后作出决定时	じゃあ、ノートにしよう。
把礼物交给对方时	どうぞ、これ、プレゼント。
祝贺生日时	お誕生日おめでとう。
祝贺教师节时	いつもありがとうございます。
祝贺母亲节或父亲节时	いつもありがとう。

正在商量送给朋友礼物呢！应该怎么说呢？

左：ノートはどう？／ノートはちょっと。 シャーペンはどう？

右：じゃあ、シャーペンにしよう。

想把礼物交给对方，应该怎么说呢？

左：どうぞ。／ありがとう。

右：いつもありがとう。／ありがとう。

# 第3册 第17课

# 招待

## 目标

### 日语学习目标

- 能表达菜肴的味道。
- 能商谈制定招待朋友的菜单。
- 能劝客人吃东西，同时能表达接受或谢绝。

### 文化·人际关系目标

- 考虑朋友的喜好和饮食习惯制定菜单。
- 除了了解日本菜肴的主要的代表性的寿司和天麸罗食品之外，还要了解日本人常吃的菜肴及名称。
- 了解日本菜肴的特征及保持食材新鲜度的烹饪方法，并与中国菜肴相比较。
- 生吃的菜肴为什么在日本盛行，考察饮食与气候风土、地理位置之间是否有关系。
- 了解牛肉盖饭的做法。

## 主题场面

## 学习活动

### 制作意图及教学提示

- 美佳和张婷生日聚会把朋友邀请来了，给出了大家就餐的场面，让学生猜想美佳吃的是什么口味的菜肴，以此导入话题。

#### 提问例

- 美佳吃的东西是什么？
- 你想那是什么味道呢？
- 你认为美佳喜欢那个菜肴的味道吗？
- 你喜欢什么样的味道的菜肴啊？

### 找一找它们的共同点吧！

#### 活动目标

- 能表达菜肴的味道。

技能	语言材料
听说	词汇
	辛い、すっぱい、甘い、苦い 辛いもの、すっぱいもの 甘いもの、苦いもの

#### 活动内容

1. 思考看到的①~⑩的菜肴以什么为特征进行分类。
2. 分类之后，另外想到的菜肴都有什么同时写出来，用汉语也可以。

#### ● 参考答案

- ① 肉(肉 にく)
- ② 鱼(魚 さかな)
- ③ 蔬菜(野菜 やさい)
- ④ 汤(スープ)
- ⑤ 面(麵 めん)
- ⑥ 水果(果物 くだもの)
- ⑦ 辣的(辛いもの からいもの)
- ⑧ 酸的(すっぱいもの)
- ⑨ 甜的(甘いもの あまいもの)
- ⑩ 苦的(苦いもの にかいもの)

### 制作意图及教学提示

- 以猜谜的形式思考分类的理由，以此导入词汇复习环节(肉、鱼、蔬菜、汤、面、水果在第9课已学过，表示味道的词汇是本课出现的新词)，还可以启发大脑思维，使学生主动参与到下一个教学活动当中。

## 补充说明

- 另外经常使用的表示味道的词汇有“咸的(塩辛いもの/しょっぱいもの)”这里没有使用,在日本,如果说“咸味儿过浓”则带有贬义),下次决定菜单的学习活动时这些词汇也不会出现。

## 准备什么样的菜谱?

## 活动目标

- 能够在考虑朋友的喜好和饮食习惯的基础上,商量制定邀请朋友时的菜单。

技能		语言材料
听说	写	表达方式
		<p>■ 已学的</p> <p>[王くん]は、[すっぱい]料理が好き。</p> <p>[酸辣湯]はどう？</p> <p>—いいね。じゃあ、[酸辣湯]にしよう。</p> <p>[李さん]は[魚]が好き？</p> <p>[李さん]は[甘い]料理が好き？</p>

## ① 活动内容

- 考虑要招待的朋友的喜好和饮食习惯,和朋友商量后,写出招待时的菜单。

## ② 制作意图及教学提示

- 考虑什么样的菜单能让朋友高兴,列出菜单,待菜单决定之后,再确认这些菜肴是否适合朋友的口味,这样会更有意思吧。
- 菜肴的名称用汉语写也可以。
- 饭桌上的插图写上菜肴的名称,配上图片会更好。

## 大家一起吃吧!

## 活动目标

- 能劝他人吃,同时能应答接受或谢绝。

技能		语言材料
听说	写	表达方式
		<p>今日の料理は、[清蒸魚]と [魚]、食べる？</p> <p>[ちらし寿司]と……です。 [ジュース]、飲む？</p> <p>どうぞ。 —ありがとう。</p> <p>もうおなかがいっぱい？ —ありがとう。</p> <p>—もうおなかがいっぱい。 もうおなかがいっぱい</p> <p>これ、おいしいよ。</p>
		词汇
		散らし寿司

## 学习活动

## 学习活动

### ! 活动内容

- 回顾一下平日劝说他人就餐时如何劝说，被劝吃的时候如何应答，设计就餐的场面，试着用日语劝朋友就餐。

### 制作意图及教学提示

- 设计本项活动的目的在于，使学生在真实的就餐场面能够介绍自己制定的菜单，劝朋友吃菜。
- 平常劝人就餐的时候，采用什么样的语言行为呢？也可以让学生做演示，这时尽量让学生注意非言语行为的表达。
- 菜谱可以考虑利用第69页的活动内容形式，实际准备做菜的食材很难，所以把菜名写在纸上摆在桌子上进行练习有意识的用实际操作的表情及动作也是可以。

#### 补充说明

- 美佳的家里的饭桌上不仅摆放着日本菜还有许多其他的菜。  
什锦寿司(散らし寿司 ちらしずし)：本课的专栏的说明可作为参考。  
清蒸鱼：日语表述是「蒸し魚 むしごかな」。  
紫菜卷：用日语表述「のり巻き のりまき」，紫菜卷在日本是很平常的大众饭，美佳家饭桌上的紫菜卷是朝鲜和韩国风味的。  
辣白菜：用日语表述「キムチ」。

## 日语广场

### 牛肉盖饭

#### 活动目标

- 了解牛肉盖饭的做法。

#### 制作意图及教学提示

- 本课的语言广场与学习活动的內容有关联，所以列举了日本菜肴，其中也有迈克尔喜欢的菜肴，在中国有能做日本菜肴的食材，因此选择了牛肉盖饭。
- 如果有可能和学生们一起做一下怎么样呢？如果这样做有困难，可以让学生在自家试着做做看。

#### 补充说明

- 第4册的漫画和专栏采用了牛肉盖饭专卖店吉野家。
- 日本牛肉盖饭的快餐店到处可见，“便宜、快捷、好吃(安く、早く、おいしい)”很有人气(特别受年轻人和男性的欢迎)，中国也引进了这样的快餐店。

## 专栏

## 日式料理

## 活动目标

- 除了了解日本菜肴的主要的代表性的寿司和天麸罗食品之外，还要了解日本人常吃的菜肴及名称。
- 了解日本菜肴的特征是保持食材新鲜度的烹饪方法，并与中国菜肴相比较。
- 生吃的菜肴为什么在日本盛行，考察饮食与气候风土，地理位置之间是否有关系。

## 制作意图

- 本课学习活动中是商谈在家里招待朋友时，如何制定菜单，另外在漫画里已经出现了什锦寿司等日本菜肴，因此本课的专栏列举了日本菜肴，说到日本菜肴在海外人们熟知的有寿司、天麸罗、生鱼片、日式牛肉锅等，日本家庭食谱种类很多，要了解可参照(第2册第9课的专栏)，还有，所说的寿司，寿司本身也有很多品种，本课的专栏介绍了很多日本菜肴的照片，同时也介绍了日本菜肴中为什么盛行生吃的菜肴，另外把目光落在了日本菜肴与中国菜肴有没有共同点上。

## 留意点

- 日本菜肴的特征
- 日本菜肴与中国菜肴有无共同点

## 教学提示

- 首先询问学生，你吃过日本料理吗？你知道那个日本料理是什么吗？然后看教科书中的第72页，查出你知道的菜肴有几个，第72页刊登的菜肴中如果班级里有吃过的同学，可以让这个学生说一下，那是什么样的菜肴，味道如何，当然，老师也可以谈谈自己的经历。
- 也可以组织学生分组边看第72-73页的照片，手指那个菜肴表述「おいしそう！（看上去好好吃啊！）」这样的学习活动，认为好吃与否是因人而异的，这里也可以发现同学们新的一面。
- 第72页的菜肴中，也可以观察到是否有受日本以外的其他国家的影响的菜肴，还可以让学生找一下有没有和中国菜肴相似的菜肴，可激起学生的兴趣。
- 第73页的左上方使用了一组图片，让学生注意观察菜肴的摆放方法、就餐时的餐具、餐盘的大小及形状，是否可以找出与中国的相同点和不同点。
- 另外第73页下方一组照片，看了解释之后，查一查中国菜的食材中也有像日本的辣根那样有杀菌作用的食材吗？

## 补充说明

关于第72页日本料理

・天麸罗(てんぷら)

把蔬菜、海鲜等用淀粉裹起来，用食用油炸熟的食品，蘸着吃的汁是从鱼(海产品)类提取的汤状的东西，可以蘸着汁吃，也可以蘸点食盐吃，有时还可以放在面类食材里。

## 专栏

### · 日式牛肉锅(すき焼き)

把牛肉和蔬菜一起放入锅中再加入适量的酱油和白糖的一种炖菜,经过煮熟后的牛肉、蔬菜等,蘸着搅拌好的生鸡蛋吃,关东和关西地区的做法和蘸的佐料稍有不同。

### · 鳗鱼盒饭(うな重)

将鳗鱼放上甜的调味品烧制后放在米饭上。

### · 炸猪排(とんかつ)

将一定厚度的猪肉裹上淀粉油炸的菜肴。

### · 鸡肉鸡蛋盖饭(親子丼)

鸡肉和圆葱炖好后打入鸡蛋使之成块,盖在米饭上,鸡肉和鸡蛋称为父子,所以说这道菜叫“親子丼”,这道菜的承装器皿是特大碗叫“丼 どんぶり”,把米饭放到大碗了炖好的鸡肉和鸡蛋盖到上面,像这样的盖饭都叫“~丼”(第71页的日语广场“牛肉盖饭”也是如此)。

### · 烤鱼(焼き魚)

把鱼烧烤后的菜肴,有不使用任何调料直接烧烤的,也有稍放点盐烧烤的,多用网状的帘烧烤。

### · 鸡蛋羹(茶碗蒸し)

把鸡蛋上放些调味汁拌均后蒸熟,这道菜和中国的“鸡蛋羹”相似。

### · 炖菜(煮物)

把蔬菜和肉一起煮。

### · 凉豆腐(冷奴)

凉过后的豆腐上浇上酱油,辣味调料、生姜等一起拌着吃是常见的。

### · 乌冬面(うどん)

用麦粉作的粗面叫乌冬面,照片所示把乌冬面放入热汤里食用,也有放入冷水里食用的,添加的食材,如照片所示有鸡蛋、天麸罗、海带、裙带菜的海藻类食品,放入鸡蛋的乌冬面,鸡蛋形状像月亮,又称为“见月乌冬面(月見うどん つきみうどん)”。

### · 荞麦面(ざるそば)

荞麦面是用荞麦粉制作的,照片示意的是经过煮后的荞麦面再冷却后放入笊篱里(照片上看不出,荞麦面的下面是竹制的笊篱),把荞麦面蘸点凉汤吃,这就是笊篱荞麦面,另外也有放在热水里吃的荞麦面。

### · 纳豆(納豆)

把大豆发酵后有些发粘的食品,放些酱油和辣子进行搅拌后与米饭一起吃,人们都称它是健康食品,但是因为它有点异味,日本人当中也有不喜欢吃的。

### · 拉面(ラーメン)

原本是从中国传入的面食,日本人经过改造使其得到了发展,现在出现了具有地方特色的拉面(东京拉面、札幌拉面、博多拉面等),中国也把日本拉面称为“日式拉面”,从中可以看出与中国拉面有

## 专栏

不同之处。

・什锦煎菜饼(お好み焼き)

麦粉、大头菜、鸡蛋、鱼类海鲜、猪肉一起拌好后煎着吃，吃的时候放些酱汁和蛋黄酱。

・咖喱饭(カレーライス)

原本是从印度传入的，经过日本口味的改造，已经不同于印度咖喱饭，日本的咖喱汁与印度相比更加粘稠，浇到米饭上就可以吃，日本超市销售的咖喱粉块是把所有的咖喱调味品放到一起的调味品，在家里很容易作咖喱饭。

・腌梅子(梅干)

酸梅晒干，不是像中国的话梅把水分全部干燥掉，而是保留水分，口味主要是以酸口为主，多数是和米饭、饭团一起使用，放腌梅子的米饭不易腐坏，所以夏季的饭团子里常放腌梅子。

- 第73页左上的照片，日本如照片所示，左侧放米饭、右侧放酱油等汤类食品，筷子横放在眼前。
- 第73页上面的2张照片所示，日本盛菜基本是一个盘子盛一人分的食物，但是一般家庭就餐时菜不分开，而是盛在一个盘子里。
- 第73页右上的照片所示，日本餐具造型很多，凉菜放在玻璃器皿中，考虑菜肴的色调配盛装的器皿，所以与西餐厅相比，日本餐厅的餐具种类多是当然的了。
- 寿司制作用醋饭(酢飯 すめし)，是把做好的米饭放些醋、白糖、盐经过搅拌，凉一下后的饭叫“醋饭”。
- 有杀菌作用的食材，我们介绍了辣根儿，此外有杀菌作用的还有生姜(生姜 しょうが)、紫苏叶(しその葉 しそのは)、囊荷(みょうが)、醋(お酢 おす)、腌梅子等。



制作意图及教学提示

- 根据插图的场面和人物的心情制定菜单，劝朋友吃东西。对照CD确认答案。

补充说明

参考答案

左上：水煮魚はどう？

右上：今日の料理は、散らし寿司と水煮魚と清蒸魚です。

左中：どうぞ。

右中：ジュース、飲む？[これ、飲む？]

左下：これ、おいしいよ。[どうぞ/これ、王くんの好きな料理。/  
王くん、辛いものが好き？/これ、辛いもの。等]

右下：もうおなかがいっぱい？

想一想  
说一说

# 第3册 第18课

# 表扬

## 目标

### 日语学习目标

- 能对他人会做的、拿手的、他人的穿戴、佩戴的饰品等给予表扬。
- 被别人表扬的时候能表达自己的心情。
- 能表达衣服的颜色和种类。

### 文化·人际关系目标

- 体验被表扬时是什么样的心情。
- 了解和服最基本的东西，在当今社会什么时候穿和服？了解一年中与和服有关的节日。
- 会唱“小小世界”这首歌。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 给出张婷看到金惠兰的打扮给予表扬的场面，让学生思考如果自己被表扬的话，你的心情会是怎样？以此导入话题。

#### 提问例

- 怎样的场面啊？
- 张婷为什么对金惠兰说了那样的话呢？
- 如果你是金惠兰，你的心情会怎样？
- 你有表扬别人或是被别人表扬过的经历吗？那时是怎样的场面，心情如何呢？

## 你怎样夸奖别人？

### 活动目标

- 能对他人会做的、拿手的、他人的穿戴、佩戴的饰品等给予表扬。

技能

听说



### 活动内容

- 漫画的各个场面，思考如果自己站在登场人物的角度，如何表扬对方呢？还要思考的是什么时候、表扬谁、怎么表扬呢？

### 制作意图及教学提示

- 至第3册的漫画中感受到了表扬的场面，让学生思考表扬的时候使用什么样的表达，可以用汉语去想，这里没有必要导入用日语表扬，第78页以前的表扬活动都是为了刺激思维，让学生多提意见，虽然使用漫画的场面也没有必要拘泥于漫画中的台词。
- 怎样的场面，回忆漫画中的情节更容易提出意见。

## 夸一夸你旁边的人吧！

### 活动目标

- 能对他人着装、佩戴的饰品、持有的东西进行表扬，体验被表扬时的心情。
- 能表达衣服的颜色和种类。

技能

语言材料

听说

表达方式

词汇



(それ/その[かばん])、かわいい  
かっこいい  
よく似合うね  
いいね

それ、かっこいい  
似合う、よく  
服装词汇、颜色词汇  
■已学的　かわいい

## 学习活动

## 学习活动

### ! 活动内容

- 对别人的服饰和所持有的东西要尽量表扬，听到表扬时，要应答“谢谢”。

### 制作意图及教学提示

- 表扬之事就是通过观察对方，有意识地发现问题，另外，被表扬的人应该在收到表扬的时候，直接应答说“谢谢”，通过倾听能提高自我认同感。
- 表扬的时间定为2分钟为一段，时间段内尽量多的让学生表扬。
- 表扬的时候，有些名词不会，可以指着物体表扬。新词“那个”①指离听话者近物体②指说话者和听话者双方距离差不多的东西，这个活动中使用的“那个”是属于前者。然而接触到对方持有物进行表扬时，不能用“那个”，而用“这个”(15课中出现的)。
- 服饰的词汇请参照附录中的参考词汇。

#### 补充说明

- 色彩词汇的补充  
紫(むらさき):紫色  
オレンジ:桔黄色  
グレー:灰色

## 大家一起来夸一夸吧!

### 活动着眼点

- 对朋友能做的事情、拿手的、着装、持有的东西大家表扬，被表扬时能表达谢意。

技能	语言材料
听说	表达方式
	[絵]が上手だね。 すばらしいね。 すごい。 教えて。

### ! 活动内容

- 小组围圈而坐，对一个学生的服饰、持有物、特长等大家按顺序表扬。

### 制作意图及教学提示

- 尽量寻找朋友的好的地方大家给予表扬吧，可以发现某个人知道的，其他人不知的那个人的长处。
- 小组按序表扬一圈之后，第二圈也可以规定别人说过的不能重复说，这样当别人表扬的时候会认真听他说了些什么。

## 日语广场

## 专栏

## 歌曲：小さな世界(小小的世界)

## 活动目标

- 会唱“小小的世界”这首歌。

 制作意图及教学提示

- 中日初中生都听的歌曲，一起能唱的歌曲，选择了“小小世界”这首歌，这首歌迪斯尼乐园播放的歌。
- 用英语、日语、汉语三种语言唱更有意思吧。

## 和服

## 活动目标

- 了解和服最基本的东西，在当今社会什么时候穿和服？了解一年节日中与和服有关的节日。

 制作意图

- 本课的话题是表扬朋友的着装和持有物，因此本课的专栏的内容采用了日本传统服饰的和服，现代的日本穿和服的机会越来越少了，那是为什么？在了解理由的同时，希望着重了解现代生活什么样的机会能穿和服，还要学生回忆思考中国传统服饰有什么？这些服装什么场合穿。

 留意点

- 和服特征
- 传统服饰穿戴的机会中日是否有共性和不同。

 教学提示

- 首先，提问学生你知道日本传统的服饰吗？另外，在电视、动画片中看到穿和服的日本人了吗？看到的话，那是怎么样的场面？之后看教科书加深理解。
- 让学生说出中国传统服饰都有哪些？让学生思考穿传统服饰的场合这一点和日本是否有共性或不同，中国有少数民族服饰，民族服饰和民族服饰比较更有意思吧。

## 补充说明

## 和服的种类 ②

- 原本「着物」是指穿着的物品，是广义上的衣服，但是最近的「着物」多指「和服」。
- 和服有很多种类，正规和服、日常穿着的和服、还有介于二者之间的和服，而且，根据选料的质地、花色样式的绘制、袖子的长短等分类更细，教科书照片示意和服是女性和服称作长袖和服(振袖ふりそで)，未婚女性穿的正规和服，男士穿的裙裤(袴 はかま)是在和服上穿的灰色像裙子的裤子，主要是男性的和式正装，女大学生毕业典礼时作为正装穿裙裤的也很多。

## 专栏

## 想一想 说一说

### 和服的结构(③)

- 如图所示是用一卷细长的布缝制而成的, 没有浪费。另外穿和服的时候, 从肩到地面要长一些, 长出的部分在腰间处折叠来调节长短, 所以即使身高增加还可以穿。另外幅度也是宽松的, 穿的时候胸前有择幅, 体形发生变化也能穿。

### 都是在什么时候穿和服呢?(④)

- 结婚仪式上有只穿和服的、只穿婚纱的、有婚纱和服都穿的。只穿和服的很少。据2010年リクルート公司的调查结果, 只穿和服的占0.8%、穿婚纱的(包括穿好几种婚纱的)占64.6%、和服和婚纱都穿的占28%。
- 所说的七五三是指7、5、3岁孩子成长的纪念的节日。男孩3岁和5岁、女孩3岁和7岁的时候, 参拜神社。原本是11月15日参拜。可是现在不仅仅限于11月15日了, 11月中旬参拜的人数增加了。也有穿西服参拜的。但还是穿和服参拜的多。另外近期穿和服到照相馆照相的人在增多。
- 成人仪式和大学毕业典礼, 常看到女性穿和服, 男性穿和服的很少见到。
- 大学毕业典礼穿和服的时候, 女性穿裙裤的人多了起来。
- 夏季祭祀活动的时候有穿单衣和服(浴衣 ゆかた)的。
- 射箭和剑道等体育项目也穿裙裤。
- 在温泉住宿的游客穿单衣和服。

#### 参考网页:

- 着物  
<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%92%8C%E6%9C%8D>(日语)
- 袴  
<http://ja.wikipedia.org/wiki/%E8%A2%B4>(日语)
- 七五三  
<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%B8%83%E4%BA%94%E4%B8%89%E7%AF%80>(汉语)  
<http://www.jinjahoncho.or.jp/column/000022.html> (日语)



#### 制作意图及教学提示

- 就插图情节的场面和人物心情表扬吧, 答案例可以利用CD 确认。

#### 补充说明

##### 参考答案

- 左上 : そのかばん、いいね。  
 右上 : 赤いTシャツ、よく似合うね。  
 正中左 : そのノート、かわいい。  
 正中右 : そのボールペン、きれい。  
 左下 : サッカーが上手だね、教えて。  
 右下 : 王さんは、ピアノができる。すごい。

# 第3册 第19课

# 游戏

## 目标

### 日语学习目标

- 能够询问喜欢的游戏并能决定和朋友做什么。
- 能请求让自己加入伙伴之中。
- 关于游戏的玩法，能向他人请教也能教给他人。

### 文化·人际关系目标

- 能自己拜托朋友加入进来，或邀其他朋友加入进来一起玩。
- 了解日本漫画特征，并能与中国的漫画进行比较。另外，了解被称为日本漫画界鼻祖奠定现代日本漫画基调的人物手塚治虫先生。

## 主题场面

## 学习活动

### 制作意图及教学提示

- 大家在美佳房间里开始玩游戏的场面。让学生注意第3个画面，思考金慧兰和朴成哲正在玩什么呢？你经常玩什么？和谁一起玩呢？以此导入话题。

- 提问例**
- 金慧兰和朴成哲正在美佳的房间里玩什么呢？
  - 你经常玩什么呢？
  - 和谁一起玩呢？

### 玩儿什么？

#### 活动目标

- 能询问(朋友)喜欢的游戏，决定和朋友玩什么。

技能	语言材料	
	表达方式	词汇
听说 	いっしょにやらない？ —うん、やる。 —ごめん、やらない。	羽根けり、すごろく、ウンノリ、けんだま、ビンゴ、シャガイ

#### 活动内容

- 看照片让学生思考每个都是什么游戏、怎么玩、是哪儿的游戏。
- 和朋友商量玩哪一种然后决定。

#### 制作意图及教学提示

- 为了简明扼要地提示伙伴们一起商量决定玩什么游戏的场面，教科书介绍了几种游戏的玩法，但是实际教学中，不仅仅限于教科书上出现的这些，根据班级具体情况准备不同数量的游戏内容。那时不光是学生玩过的，还要有没玩过的和不知道怎么玩的，这样能激发学生兴趣并想询问玩的方法。很容易的就导入了下页的活动内容(教游戏的玩法)。

#### 补充说明

##### 游戏说明

- 康乐棋**：日本传统的棋盘上的比赛，常常是新年期间举行，掷骰子根据骰子出现的数字前进到前面的格子内，最先到达的人为胜方(第3册附录中刊登了“游玩横滨之旅康乐棋”)。
- 韩式康乐棋**：流传于朝鲜半岛的传统游戏，和日本的康乐棋相像，不是骰子而是4根木棒，根据掷出木棒的状态，向前射棋子，最先将目标棋子射入洞里的人为赢家，常常新年时候玩。
- けんだま**：剑球日本传统游戏，十字状的剑和球(有孔)，并用绳子衔接着，用剑穿入孔中或球立在剑上来玩耍。

シャガイ：蒙古小孩玩的游戏，使用羊踝骨，把踝骨的四面当作喜欢的动物，像赛马或者玻璃球那样玩儿。

## 一起玩儿吧！

### 活动目标

- 能请求加入伙伴中一起玩。
- 能自己请求加入，也能邀请朋友加入一起玩。
- 关于游戏的玩法，能向他人请教也能教给他人。

技能	语言材料	
听说	表达方式	
	入れて。 教えて。 —いいよ。	こうやって。 やってみて。 [李さん]の番だよ。

### 活动内容

- 思考1当中的①②③，在各种场面平常自己都是怎么做的。
- 2当中，1的场面中使用的日语让学生带着表情说说看。
- 3是和朋友实际玩儿，也可以玩附录中的“游玩横滨之旅康乐棋”。

### 制作意图及教学提示

- 邀请朋友加入同一个圈内和相反的自己想加入那个圈内；因为不懂游戏的玩法等希望他人教给自己和相反的将做法教给别人；这些都是构筑人际关系的重要场面。为此教材设计了这样的场面，并将在这个场面中使用的表达形式作为学习的内容。
- 1和2是平常自己做什么样的游戏，用汉语演示也可以。其中也要让学生注意语言表达以外的表情动作等非言语行为的表达。
- 3让学生实际玩一玩吧，实际玩的过程中在2学过的表达运用到实际的场面之中，为了出现1的①②③的表达，多准备些玩的游戏。
- 附录作为学习活动可以操作的一种玩法刊登了“游玩横滨之旅康乐棋”，走出大连把访问纱希和迈克尔所在地横滨的旅行过程制作成康乐棋。根据掷骰子时的数字来向前移动自己的棋子，根据棋子的示意先到终点的为胜者。通过玩康乐棋能把已经学过的日语表达复习一遍，也能对横滨有一定的了解。漫画中也出现了美佳的出生地横滨，也可以作为了解横滨的素材使用(关于横滨在第113页里也作了介绍)。

### 补充说明

“游玩横滨之旅康乐棋”的参考答案

第113页中也有横滨地图，都可以参照使用。

01：お茶、ぬいぐるみ等

02：パスポート、かばん等

## 学习活动

## 学习活动

- 04: 省略
- 06: いってきます
- 09: すみません
- 10: 4時(中国与日本的时差是一个小时)
- 13: (从成田机场乘坐成田快速电车去横滨站途中经过东京站。)
- 15: はじめまして。～です。どうぞよろしく。
- 17: (さきさんの/マイケル君の)電話番号は?
- 19: (「港未来21」是在离横滨港附近的海域有计划开发的未来型的都市,从横滨车站到「港未来21」乘坐电车和巴士都可以,也可以乘船,「港未来21」内有公园、大型购物中心、宾馆、办公大楼、国际会场、游乐园等。)
- 20: (大连港和横滨港于1990年缔结了友好港的关系。「港未来21」的「日本丸陵园」矗立着大连港在友好港5周年纪念之时赠予的天女撒花雕像。)
- 21: (迈尔克领去的地方是位于「港未来21」的叫做「水手之家」的地方。这里是横滨市职业足球代表队「横浜F水手队」主场训练地。横滨还有一支职业足球队是「横浜FC」。)
- 22: うん、いいよ。/山下公園はちょっと……。 (山下公园是面临大海的公园。与「港未来21」以及中华街比邻)
- 25: これ、日本語で何?(刊登了4幅照片,芝麻团、中国馒头、烧麦、月饼)
- 26: どれが好き?/これ、好き?
- 28: ありがとうございます。おいしい!
- 28: おじゃまします。
- 29: いただきます!

## 日语广场

### ○×猜谜游戏

#### 活动目标

- 通过○×猜谜游戏,了解日本文化和日语、中日关系等。

#### 制作意图及教学提示

- 介绍多人参与的○×猜谜游戏,教材里上提供了日本和日语有关的问题,当然,同学们自己编制问题玩也可以。

#### 补充说明

##### 参考答案

1. ○
2. × 50个音是指构成了50音图50个音。以前是用「いろは歌」这首歌学习文字的。这首「いろは歌」中只有47个音,所以把47个音放在了5

## 日语广场

乘以10的方格内,同音有反复使用的,所以形成了50音图。现在那个音图中删除了古字和同音,也就构不成50音图了。

3. × 东京

4. ○

5. × 日本每年9月的第3周的星期一(阳历)是敬老日。因为这一天是节日,所以学校休息。

6. × 除北海道、本州、四国、九州之外,还有约6850个岛屿组成的。

7. × 从中国传入日本了。可是,从那之后发展成与中国面食文化不同的独特的食文化。现在中国有日式拉面之称,可见一斑。

8. ○大连市与舞鹤市于1982年缔结友好城市关系。

9. ○中学的国语不仅学习现代文、日本古典文也学习汉文(中国的古文)。内容有《论语》和诗词等。读汉文的时候,把汉字和假名混在一起用日语的独特的读法来读。例如「少年易老学难成」的读法是「少年老い易く、学成り難し(しょうねんおいやすく、かくなりがたし)」。

10. × 小学要学习1,006个汉字。

11. × 中日友好的象征物是北大桥。北大桥是大连市与北九州市缔结友好姊妹市5周年为了纪念1977年而建的。

12. × 不仅是英语。还有葡萄牙语、澳大利亚语、德语、法语等都有它们的由来。

## 日本的漫画

## 活动目标

- 了解日本漫画的特征,能与中国漫画进行比较。还能了解日本漫画基调的奠基人手塚治虫先生。

## 制作意图

- 日本漫画在当今世界很受欢迎。日本漫画特征是故事漫画,故事漫画产生于手塚治虫之手。因此手塚也有“漫画之父”之称,是漫画表达界的风云人物。『好朋友』是通过故事漫画来学习日语的教科书,因此专栏采用了介绍手塚先生。

## 留意点

- 日本的漫画特征

## 教学提示

- 平常常看漫画吗?看什么样的漫画?让学生回忆喜欢的漫画中的人物,为什么喜欢呢?在小组内或班级内,看法共享。然后,读专栏的内容让学生归纳日本漫画的特征,同时指导学生与中国漫画进行比较。
- 让学生调查中国的漫画是根据时代不同,表现手法也不同更能激起兴趣吧。
- 让学生写出介绍中国有名的漫画家更好。

## 专栏

# 专栏

## 补充说明

- 关于日本漫画参考这里的网页。

[http://www.tjf.or.jp/hidamari/pdf/33hidamari\\_konnichi\\_c.pdf](http://www.tjf.or.jp/hidamari/pdf/33hidamari_konnichi_c.pdf)  
(汉语)

## 制作意图及教学提示

- 「在这种情况下应该怎么说呢？」是确认各种场面使用什么样的表达，口头的或书面的。
- 「说说看！」是站在插图人物的角度表达，答案可以参照CD确认。

## 补充说明

### 参考答案

邀请同学一起玩儿时	いっしょにやらない？
—接受时	うん、やる！
—拒绝时	ごめん、やらない。
想加入伙伴们的游戏中时	入れて。
—回答	いいよ。
想让同学教自己玩法时	教えて。
—回答	いいよ。
做示范动作教同学玩法时	こうやって。
让同学试着做一做时	やってみて。
告诉同学轮到 he 时	李さんの番だよ。

### 说说看！

左上：いっしょに やらない？／うん、やる！

右上：(真有意思啊！我也想玩儿！)入れて。

左下：(我不会玩儿啊！)こうやって。

右下：(哎？轮到王同学了！他还不知道呢！)王さんの番だよ。

# 想一想 说一说

# 第3册 第20课

# 发现自我

# 表达情感

## 目标

### 日语学习目标

- 能说出性格。
- 能向朋友转告那个人的性格和优点。
- 能够参考范文将自己身边的人(家庭成员, 朋友)的性格和他们的优点以及自己的情感(感谢等)写在卡片上。

### 文化·人际关系目标

- 认识自我评价的我和朋友们评价的我之间的相同点和不同点, 再发现自我。还有了解自己不知道自己的优点, 促使自己自信心增强。
- 根据日本、美国、中国进行的“什么样的人能成为知心朋友?”调查结果的资料, 从中能分析出了解到的事情。还可以比较各国的重要性格的相同点和不同点, 思考其中的理由。
- 观察各种各样的图画文字和脸谱文字, 开阔视野拓展交流的方式方法。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 给出美佳向王志鹏介绍小学同学的场面，让学生思考美佳是怎样介绍的呢？自己又会怎样的介绍朋友呢？猜想朋友如果把自己介绍给他人的话，朋友会怎样的介绍自己呢？以此导入话题。

#### 提问例

- 什么样的场面？
- 照片上的人是谁？
- 你认为美佳是如何介绍那个人的，猜想一下。
- 如果你像美佳那样，把某人介绍给朋友的话，你会怎样介绍呢？
- 你认为朋友把你的事情向他人作介绍的话，会如何介绍呢？

## 学习活动

### 什么样的性格？

#### 活动目标

- 查找关于描述漫画中主人公性格以及自己性格的语言表达，知道用日语怎么表述。

技能	语言材料
写	词汇
	明るい、おもしろい、やさしい、まじめ、正直、活発、親切、努力家、おおらか、楽観的、マイペース

#### 活动内容

1. 从学过的故事中想象漫画登场人物的性格，先用汉语写出来。然后查出这些描述性格的词语用日语怎么说。
2. 确认第96页表现性格的词汇中有没有在1中自己查出的词汇？如果没有，就查出用汉语怎么表达，然后在适合自己性格的词汇画上圈。

### 制作意图及教学提示

- 1是为了分析漫画登场人物的性格可以将漫画从第1卷开始重新读一遍回顾一下(第1至3册)。
- 日语描写性格的词汇可以参照附录词汇表也可以查阅词典。
- 第96页是描写性格的词汇，仅仅提供了表示优点的词汇。本课的活动听听朋友对自己性格的评价。因此出现的是积极词汇，从而增强自己的自信心。

## 学习活动

## 补充说明

## ●其他描写性格的词汇

素直(すなお)：淳朴

誠実(せいじつ)：诚实

落ち着いている(おちついている)：冷静

粘り強い(ねばりづよい)：耐心

しっかりしている：实在

ユニーク：幽默

## 发现新的自我吧！

## 活动目标

- 能向自己的朋友传达他人的性格和优点。
- 发现自己了解的自己和同学眼里的自己的相同与不同之处，重新认识自己。另外，了解自己不知道的自己的优点，对自己产生自信。

技能		语言材料	
听说	写	表达方式	词汇
		王さんは明るいです。	明るい、おもしろい、やさしい、まじめ、正直、活発、親切、努力家、おおらか、楽観的、マイペース

## ① 活动内容

- 1；分组，2；想象本组成员的性格填入第97页的表中，3；之后向本组的成员转告自己对其性格的评价，再把听到朋友评价自己的性格填入第98页的表中，4；第96页自我评价的性格也填入第98页的表中，5；将朋友眼中的自己的性格和自己眼中的自己的性格进行比较。

## ② 制作意图及教学提示

- 关于自己的性格得到朋友好的评价，意图是增强自信，通过他人眼里的自己来了解自己不了解自己的那一面。
- 第97，98页中的描述性格的词汇在第96页的活动中已经给出了，提供了表达优点的词汇。如果有其他词汇填入表中，请填到空白处。此时，空栏内也可以填入表示优点的词汇。
- 做5的活动时，尽量用日语表达。

说说看，朋友眼中的我【A】和自己眼中的我【B】的性格上的共同点是什么？

例：学生A：わたしはやさしいです。

试着说说，今天发现的自己的性格。

例：学生B：わたしはユーモアがあります。

## 学习活动

### 说一说感受吧!

#### 活动目标

- 能够参考范文将自己身边的人(家庭成员,朋友)的性格和他们的优点以及自己的情感(感谢等)写在卡片上。

#### 技能

读	写
	

#### 活动内容

- 把自己周围人的好的性格和优点及感谢的心情等写在卡片上。

#### 制作意图及教学提示

- 为了加深对自己周围人的理解,平时意识到的和新感觉到的心情写在卡片上赠与对方,希望能更进一步加深人际关系。
- 让学生积极的使用之前在学习活动中学到的描写性格的词汇。
- 根据学生的水平,也可以采取将范文中的一部分空出来,让学生将适当的词汇填入空白处使意思完整。
- 文章也可以母语和日语混用。当然也可以和英语混用。

## 日语广场

### 表情文字

#### 活动目标

- 通过各种各样的图形文字和表情文字有趣的学习,在交际过程中拓宽视野。

#### 制作意图及教学提示

- 表达自己心情的方法之一是表情文字。仅用文字难以传达之时、很有可能给人以误解之时,使用表情文字能更好的传递心情。考虑到表情文字也是交际手段之一,在日语广场中采用了。
- 日语广场中写了提问的问题,除此之外,让学生思考为什么人们要使用表情文字的另一面。
- 表情文字世界各国都有使用,可是,让学生发现各国·各地区的表情文字的共同点和不同点会更有意思吧。
- 让自己思考表情文字也是有趣的吧。

## 日语广场

## 补充说明

参考答案(答案不一定是绝对规定的。)

がっかり(尴尬)	_ _  ○
うれしい(高兴)	(^o^)*或(*^o)^/*
びっくり(吃惊)	(°o°)
いいなあ(好啊)	(^ー,^)
ありがとう(谢谢)	(^o^)
バイバイ	(^^)/或(*^o)^/*
ごめん(对不起)	m(_ _ )m
おめでとう(祝贺)	(*^o)^/*或\(^_^=^_^)/
よろしく(请多关照)	\(^_^=^_^)/或(^o^)

左边的邮件:初次见面。我是王志鹏。请多关照。 \ (^\_^=^\_^) /

右边的邮件:好啊。祝生日快乐!(\*^o)^/\*

## 知心朋友

## 活动目标

- 根据中国、日本、美国进行的“希望朋友具备的重要的品格”的调查结果的资料, 可以分析由此了解到的情况。同时对每个国家比较看重的重要品格进行比较, 发现其相同点和不同点, 思考其中的理由。

## 制作意图

- 本课的话题注重自身的性格和朋友的性格相互之间发现对方的优点。所以专栏介绍了中国、日本、美国三个国家的中学生问卷调查的结果, 他们希望和什么样性格的人交朋友。从调查表中示意图形中, 可以发现其共同点和不同点。

## 留意点

- “什么样的人能成为知心朋友?” 三国中学生的共同点和不同点。

## 教学提示

- 首先了解学生们希望和什么样性格的人交朋友, 询问几个学生之后, 然后听听学生们对是因为国家不同而不同呢? 还是相似呢? 这个问题的看法。最后让学生看教科书调查表中的示意图, 学生分成2人一组或几个人一组对图中的结果进行讨论和谈感想并发表。
- 中国中学生的回答结果, 最好的第3位“有幽默感”“值得信任”“善良”。日本和美国的最好的第3位注重的是什么呢? 然后进行比较也许更有意思吧。
- 开始时不让学生看书, 只把性格部分给学生看。提问学生你认为作为朋友相处最重要的性格是什么呢? 然后猜测中日美3国的调查结果。之后看教科书的调查结果, 谈各自的意见和感想。

## 专栏

# 想一想 说一说

## 制作意图及教学提示

- 第95页是用汉语思考登场人物的性格。这里可以通过用日语思考登场人物的性格来复习学过的表达方法。

### 补充说明

#### 参考答案

美佳：明るい、努力家

王：やさしい、まじめ、努力家

張：明るい、親切、やさしい

朴：おもしろい、おおらか、活発

金：明るい、活発、親切

夏：親切、マイペース、おおらか、やさしい

## 大连故事



高桥美佳去年4月转学到星海中学，已经过了10个月。8年级的美佳不仅适应了大连的生活，而且在班级里还结交了很多的朋友。美佳与同一天生日的张婷打算在3月3日生日那天，把朋友们请到家里来，举办个生日聚会。

高桥美佳（たかはしみか）



因父亲调动工作，美佳随父母从日本的横滨市转学到大连。家有5口人，父母、两个哥哥和她。两个哥哥留在了横滨。她的生日是3月3日，与同班好友张婷是同一天。擅长吹小号。

张婷（ちょうてい）



小时候曾跟住在金州的奶奶学过日语，所以在美佳转学来的时候就会说一点日语，而且与美佳是同一天生日。她与美佳很快就成了好朋友。她妈妈在学校附近经营一家小饭店。

王志鹏（おうしほう）



性格有点内向，好强不服输。自从认识美佳以后，开始努力学习日语。他是班级足球队队员。喜欢漫画。

夏天琪（かてんき）



身材高大，性格憨厚。是班级足球队队员。特别喜欢漫画、动画片和玩儿游戏。

金惠兰（きんけいらん）



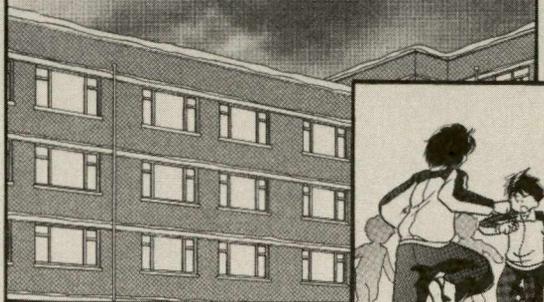
积极开朗，关心同学，因此很快就与美佳成了好朋友。她正在努力学习日语。喜欢打扮，擅长打鼓。

朴成哲（パクソンチョル）

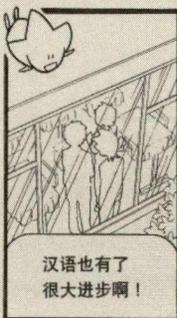


来自韩国的留学生。虽然个子不太高，但动作敏捷，很机灵，是班级足球队队员。他很幽默，是班里的开心果。喜欢玩儿游戏。

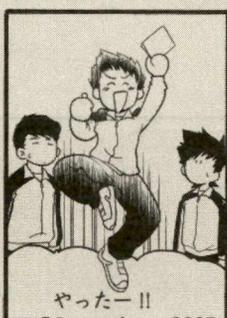
## 大连市星海中学



美佳转到这个学校  
有10个月了，  
她跟同学们已经成了  
好朋友！



汉语也有了  
很大进步啊！



やったー!!  
©Dynamicpro 2007

## 解说

- 场景在大连市星海中学。午休时间。
- 小王、小朴和小夏都分别接到了卡片。小朴高兴的都要蹦起来了，小夏和小王愣住了。



成哲你是不是准备好了礼物？

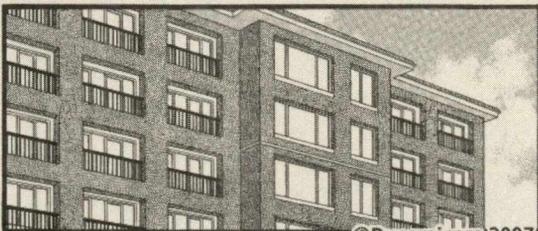


什么呀？

我们带什么礼物去好啊？



那就去问问她俩的好友金惠兰噢！



©Dynamicpro 2007

## 解说

- 小朴接到的卡片是小张和美佳送来的生日宴会的请柬。小王收到邀请很高兴，但不知道应该送两人什么礼物，感到困惑。小朴和小夏认为(不知道送什么)可以问小金，所以没有在意。(小张和美佳的生日是3月3日，同一天)

## 文化

- 片段1：请柬。

p.16



## 解说

- 场景在美佳的公寓门口。小金、小夏、小王和小朴有些紧张不安的来到了这里。4人是第一次来美佳家。分别带来了好吃的。
- 美佳在门口迎接大家。美佳叫来妈妈。小金和小王有些紧张。

## 文化

- 片段5：迎接客人时的问候语。(第15课学习活动)
- 片段6：美佳喊妈妈时的「お母さん」的称呼。

拟声词  
拟态词

- ① ガチャ：开门时的声音。

p.17



## 解说

- 美佳的妈妈把4人迎进门，让到了房间里。屋子里收拾的很干净。屋子里有日本的挂饰和中国的挂饰。

## 文化

- 片段1、2：被迎进门的时候，进门时的问候语。(第15课学习活动)
- 片段3：中国特色的饰物(中国结、鳖等的陈设品)
- 片段5：小桌(茶几)上摆设了插花。还看到了电视后面摆放的偶人。



### 解说

- 屋子里小张已经先到了。4人给小张和美佳礼物。
- 4人看到屋子里摆放的偶人，表示很惊讶。

### 文化

- 片段2、3：庆祝生日。日本也经常在生日的时候为好朋友送上祝福、礼物。(第16课学习活动)礼物的包装请参照第16课日语广场。
- 片段5：偶人。小张和美佳的生日是3月3日，在日本正好是‘女儿节’，祝福女孩子健康成长，幸福。有女孩子的家庭要摆设和漫画中一样的偶人，吃菱饼、米果子和散寿司(什锦寿司)等食物。有关偶人的说明请参照附录中的一年的例行活动。
- 偶人呈楼梯状，各层分别摆有规定的偶人。美佳

家的偶人有七层。偶人都穿着平安时代的服饰。最近为了节省空间，只摆放一层偶人的家庭逐渐增多。

第一层：太子和太后

第二层：宫廷御用的女仆3名

第三层：演奏能乐的乐师5名

第四层：随从(右相国和左相国)(担任贵族的警卫)

第五层：仆人3名(贵族出行时的随从者)

第六层：道具(餐具、衣柜、化妆用品等)

第七层：道具(轿子，牛车等)

说明偶人的照片 <http://www.tenhodo.co.jp/download/kazarikata.pdf>

p.19

## 解说

- 片段1、2、3：偶人的特写。
- 小王向美佳的妈妈说偶人很漂亮。
- 美佳向妈妈介绍小金和小王。小夏做自我介绍。

## 文化

- 片段1：偶人的第7层摆设着牛车。
- 片段2：偶人的第4层摆设着随从。
- 片段3：偶人的第1层摆设着皇后。手里拿着扇子，穿着十二单衣。



p.20

## 解说

- 小张发现小金和平时不同,打扮的很漂亮。小金知道小张看出来了自己的不同,所以高兴的转了一圈让大家看自己的衣服。美佳的妈妈也表扬小金的打扮很漂亮。这时,小朴也开玩笑像模像样地表扬起小夏的打扮。小夏也搞笑的装模作样的答道‘谢谢’。大家被逗得哈哈大笑。

拟声词  
拟态词

- ① クルツ：轻快旋转的样子。
- ② キャツ：觉得惊讶、高兴时发出的可爱的声音。
- ③ アハハハハ：哈哈大笑时的声音。



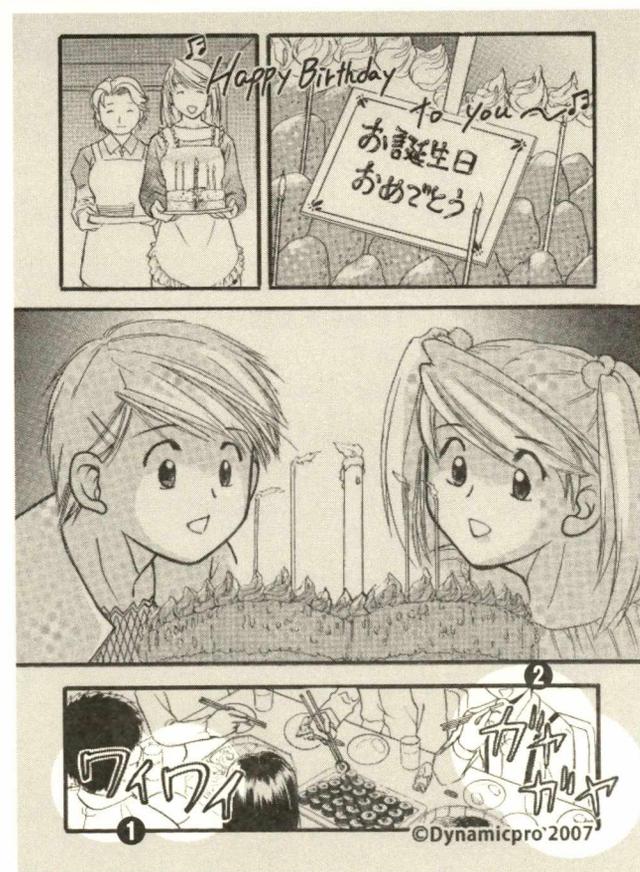


## 解说

- 桌子上摆放着日餐、中餐和朝鲜族的韩国菜等各式各样的菜肴。
- 小张的妈妈从厨房出来。美佳的妈妈催促大家入席。

## 文化

- 片段1：餐桌上的饭菜有炸鸡、韩国泡菜、朝鲜族的紫菜卷、中餐的蒸鱼和日餐的散寿司(什锦寿司)。日本的3月3日女儿节时，经常吃散寿司(什锦寿司)。(16课学习活动)



## 解说

- 屋里(灯光)调暗，大家在唱生日歌时拿来生日蛋糕。小张和美佳一起吹灭蛋糕上的蜡烛。开始吃饭。

## 文化

- 片段1、2、3：庆祝生日的方法(唱生日歌、分享生日蛋糕、点燃蛋糕上的蜡烛)。

拟声词  
拟态词

- ① ワイワイ：很多人同时大声说话时的样子。
- ② ガヤガヤ：很多人同时随便聊天时的样子。

p.23



## 解说

- 大家在一起吃饭。美佳在吃韩国泡菜，被辣的一边流泪还一边说好吃，被大家嘲笑。美佳向小金询问饮食习惯(泡菜)。

## 文化

- 片段6：朝鲜族的饮食习惯(泡菜)。

拟声词  
拟态词

- ① ばく：将食物一下都放入口中的样子。
- ② カアアアツ：突然身体发热，脸变红的样子。
- ③ アハハハハ：哈哈大笑时的声音。

p.24



## 解说

- 桌子上的饭菜基本上都吃光了。美佳带领大家参观自己的家。首先带大家来到父亲的书房。这里陈列了好多父亲喜欢的日本漫画，小王和小金感到很惊讶。

## 文化

- 片段4~：家里的样子和房间布局。漫画中介绍的是中国的公寓。日本的住房样子请参考第14课学习活动·附录，房间布局参照附录。

拟声词  
拟态词

- ① ガチャ：开门的声音。



## 解说

- 知道美佳的父亲喜欢漫话，小夏很羡慕。小夏喜欢日本的漫画，一看漫画就会被爸爸责骂(片段3)。
- 小朴和小金想玩电玩，问美佳电玩放在哪里。美佳问两人喜欢玩什么电玩，回答喜欢玩历史类游戏。
- 「うーん……」不是拟声词拟态词，思考的时候自然发出的声音。



## 解说

- 美佳的房间。房间里摆放着照片、小号和毛绒玩具等东西。小朴和小金在玩电玩。小王问美佳照片里的人是谁。

p.27



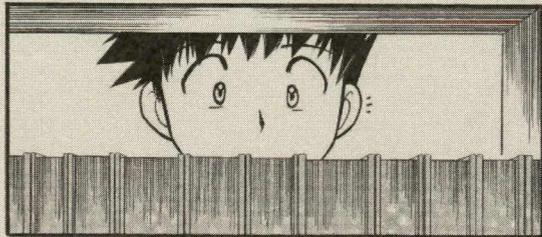
## 解说

- 美佳介绍照片里的人。小金也拿其他照片向美佳询问。那是美佳的哥哥的照片。美佳介绍哥哥。小张发现了墙上的照片。

## 文化

- 片段3：受欢迎的运动(第26课小专栏)
- 片段5：日本的职业足球队都各自有自己的根据地。横滨有2支职业足球队。(p114~p115 康乐棋)

p.28



## 解说

- 小张看到墙上贴的横滨的照片，说很像大连。片段2是从船上照的横滨港湾未来地区的照片。
- 小王从美佳的书架上看到了《竹取物语》。发现《竹取物语》中主人公穿的衣服和客厅里摆放的偶人穿的衣服很相似。

## 文化

- 片段1：横滨和大连都是港口城市(附录 p113)。此外，横滨港和大连港也是友好港口(p114~115康乐棋)
- 片段4、5：《竹取物语》出自于平安时代，被认为是日本最早的物语文学。雏人形(偶人)的服装因为是平安时代宫廷里的装束，所以小王会发现很像。



### 解说

- 小王试着翻开了《竹取物语》。专注地看插图。片段2和3是书中的插图。
- 在第5卷的漫画中，美佳要回日本。在机场送别美佳时，小王的脑海中浮现辉夜姬回到天宫的画面。第3卷作为这个场景的伏笔提到了《竹取物语》。

### 文化

- 《竹取物语》(别名：辉夜姬)的主人公‘辉夜姬’从闪闪发光的竹子里出生，由老爷爷老奶奶夫妻俩抚养长大。美丽的辉夜姬，被好多年轻的男子求婚，可是她和谁都没有结婚。结果，在11月15日的夜里，辉夜姬回到了她的出生地月亮。
- 漫画的片段2是年轻的男子们为了见辉夜姬一面来到了她家门前的场景。片段3是辉夜姬和养父母的老爷爷老奶奶。

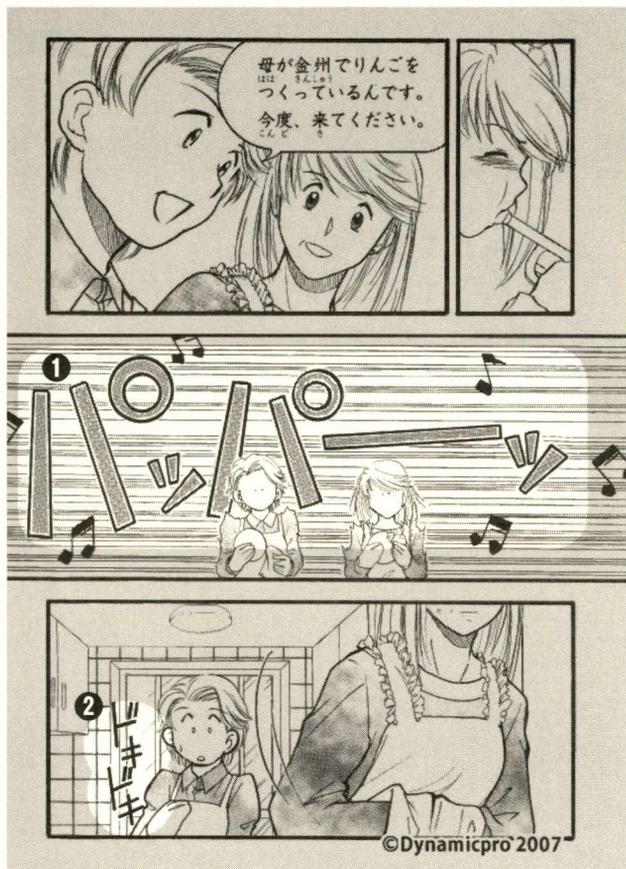
《竹取物语》 [http://iroha-japan.net/iroha/D02\\_folktale/01\\_kaguyahime.html](http://iroha-japan.net/iroha/D02_folktale/01_kaguyahime.html)



### 解说

- 小金发现屋子里有小号，让美佳吹小号。(美佳在日本的学校时参加了铜管乐队(第1卷漫画))。
- 厨房里美佳的妈妈和小张的妈妈在收拾。

p.31



## 解说

- 美佳的妈妈和小张的妈妈一边收拾一边聊天。这时，传来美佳吹小号的声音。美佳的妈妈听见后，什么也不说就快速的冲向了美佳的房间。

拟声词  
拟态词

- ① パッパーツ：小号的声音。
- ② ドキドキ：紧张时的样子。

p.32



## 解说

- 美佳愉快吹着小号。这时妈妈进来了，严厉的强调在家里不可以吹小号。其他人看到美佳妈妈的样子都(吓得)缩成了一团。小朴提出让美佳在足球比赛的时候吹小号。小王也要3个女孩子来看比赛。



## 解说

- 大家都赞成小朴和小王的意见。小金提出要准备鼓、横幅和统一的衬衫。小夏高兴的提出要大家一起去买东西。小朴也赞成。小张看到3个男孩子高兴的样子，调侃道他们是选手反而对助威的准备干劲十足。6个人为了足球比赛和助威而决定齐心协力地努力。

©幸森軍也・白井貴子／ダイナミックプロ

# 第3册

## 整体目标

- 随着教科书的增加, 主题和视点以“我”为中心, 向同学、家庭、学校、地区扩展。
- 以家庭为舞台, 加深同学之间的关系。
- 加深对日本的了解, 和中国进行比较。

课	学习目标	页	
彩色卷头页	· 通过“衣食住”的文化, 接触各个地区文化的多样性。 · 用照片介绍第 1、2 册中登场的世界各地 7 名中学生居住地区的“衣食住”文化。 · 也要登载中国、东南亚、非洲、欧洲等除了 7 名中学生居住的地区外的国家和地区的照片, 提示世界各地及中国国内的文化多样性。 · 将视线由“个人”水准, 投向“地区”水准, 思考各地区的相同和不同之处。	pp1-4	
	· 通过“衣食住”的文化, 以提示中国的多样性, 来回顾一下自己身边以及自己国家的文化。	p5	
14课 邀请	· 思考休息日做什么、想邀请哪个同学一起做什么。	p37	学习活动: 休息日做什么?
	· 能邀请对方一起做体育活动或买东西, 并能对其作出回答。	pp38-39	学习活动: 邀请一下吧!
	· 能说星期、日和周的说法。	p39	PLUS: 表示日期的名词
	· 了解邀请别人的各种方法。另外, 学会思考根据情形的不同, 用何种方法邀请是最有效的。	p40	学习活动: 用什么方法邀请呢?
	· 能写简单的邀请函。另外, 通过电子邮件或信能写出邀请别人的文章。	p40	学习活动: 用什么方法邀请呢?
	· 了解可以用罗马字代替假名和片假名使用的方法 (与日语广场相关联)。	p40	学习活动: 用什么方法邀请呢?
	· 了解罗马字的书写方法, 能写、能读用罗马字写的简单的文章。	p41	日语广场: 罗马字
	· 以介绍沙希和迈克尔放学后和节假日的生活照片和在横滨市的问卷调查为依据, 了解日本初中生如何利用业余时间。另外, 关于业余时间的利用, 和自己这一方进行比较, 讨论之间的异同点。	pp42-43	专栏: 日本中学生的业余生活?
15课 访问	· 通过访问的模拟体验, 思考去别人家感到不知所措时, 自己应如何应对。	p47	学习活动: 如果是你, 会怎样做呢?
	· 以日本为主, 比较世界各地的居住习惯, 发现异同点。能用简单的日语说出其异同点。	p47	学习活动: 如果是你, 会怎样做呢?
	· 能说出参观别人家时的第一印象。	pp48-49	学习活动: 说说你的第一印象吧!
	· 能介绍想让同学看的東西。另外, 能询问同学家里自己感兴趣的東西是什么。	p50	学习活动: 想让对方看的東西是什么?
	· 会访问时用的固定寒暄用语。	p51	学习活动: 去同学家吧!
	· 从日本房屋的外观特点上学会思考日本的气候, 同时学会思考中国房屋的多样化及与气候的关系。	p53	专栏: 日本的房屋
	· 归纳出漫画中出现的会话表现和感叹词等, 在了解正是使用了这样的词语才会使会话变得生动的同时, 也试着使用一下。	p52	日语广场: 生动的会话表达方式
16课 赠送	· 思考给谁、什么时候、什么样的东西、为什么赠送。	p57	学习活动: 至今为止你送过什么礼物?
	· 关于给同学的礼物, 能一边思考对方的喜好, 一边讨论进行决定。	p58	学习活动: 考虑一下要赠送的礼物吧!
	· 能使用固定用语写卡片 (生日贺卡、教师节卡片、母亲节父亲节卡片等)。	p59	学习活动: 制作卡片吧!
	· 能阅读得到的卡片上的语句。	p59	学习活动: 制作卡片吧!
	· 能在 (考虑到对方的喜好等选择的) 礼物和卡片上写上祝福交给对方。	p60	学习活动: 赠送
	· 比较祝贺新年时中日韩三国的各种仪式活动。发现即使各种仪式活动的形式和时间不同, 但是祝贺新年的心情和仪式活动的作用具有共通性。	pp62-63	专栏: 日本的正月与中国的春节
	· 了解包袱皮的使用方法, 实际体验用包袱皮包装东西。	p61	日语广场: 包装

课	学习目标	页	
17課 推荐	·能表达饭菜的味道。	pp67-68	学习活动:找一找它们的共同点吧!
	·能讨论出招待同学时的菜谱。	p69	学习活动:准备什么样的菜谱?
	·能劝对方吃东西,并能对其作出接受或拒绝的反应。	p70	学习活动:大家一起吃吧!
	·了解具有代表性的日本料理除了寿司和天妇罗之外,日本常吃的饭菜的名字。	pp72-73	专栏:日式料理
	·了解日本料理的特征,即活用新鲜的材料进行烹调等方法,与中国料理进行比较。	pp72-73	专栏:日式料理
	·生吃料理为什么在日本如此发达,思考其与气候、风土、食物之间的关系。	pp72-73	专栏:日式料理
	·了解牛肉盖饭的做法。	p71	日语广场:牛肉盖饭
18課 表扬	·关于对方会做的事、擅长的事、穿着的衣服、随身携带的东西、拥有的东西等,能给以表扬。	p77	学习活动:你怎样夸奖别人?
	·能表扬对方穿着的衣服,随身携带的东西、拥有的东西等。体验被表扬时的心情。	p78	学习活动:夸一夸你旁边的人吧!
	·关于同学会做的事情、擅长的事情、穿着的衣服、拥有的东西等,大家一起来表扬,被表扬时能表示感谢。	p80	学习活动:大家一起来夸一夸吧!
	·能表达有关衣服的颜色、种类等的各种说法。	p79	PLUS:服装和饰品的词汇
	·了解和服的基本常识,能理解现代生活中什么时候要穿和服、另外和服和一年里的各种例行活动的关系。	pp82-83	专栏:和服
	·学唱日本歌曲。	p81	日语广场:歌曲:小さな世界
19課 游戏	·能询问对方喜欢的游戏,能和对方决定玩什么。	p87	学习活动:玩儿什么?
	·能向对方询问和我一起玩。	pp88-89	学习活动:一起玩儿吧!
	·能主动询问和我一起玩,主动叫朋友一起玩。	pp88-89	学习活动:一起玩儿吧!
	·关于游戏的玩法,能让别人教自己或教别人。	pp88-89	学习活动:一起玩儿吧!
	·通过○×猜谜游戏,了解日本文化、日语及中日关系等。	p90	日语广场:“○×”猜谜游戏
	·了解日本漫画的特点,能和中国漫画进行比较。另外,了解奠定了日本漫画基调的手塚治虫漫画家。	p91	专栏:日本的漫画
20課 发现自我· 表达情感	·调查漫画中主人公们的性格和自己的性格的表达方法,了解用日语如何说。	pp95-96	学习活动:什么样的性格?
	·能向同学传达对方的性格和优点。	pp97-98	学习活动:发现新的自我吧!
	·发现自己了解的自己和同学眼里的自己的相同与不同之处,重新认识自己。另外,了解自己不知道的自己的优点,对自己产生自信。	pp97-98	学习活动:发现新的自我吧!
	·关于自己身边的人的性格和对方的优点,能以例文做参考,将自己的心情(感谢等)写在卡片上。	p99	学习活动:说一说感受吧!
	·看到在中国、日本、美国进行的《作为朋友,最重要的性格》的问卷调查的统计结果,从中能分析出领悟的内容。另外,比较各国调查出的重要的性格,寻找相同与不同之处,思考其中的原因。	p101	专栏:知心朋友
	·欣赏各种各样的表情文字和图画文字,在与人的交流方法上开阔视野。	p100	日语广场:表情文字
附录	·通过日中两国房屋内表示房间的不同用语,了解房屋平面布置图的差异。	p117	
	·通过照片和插图了解日本和中国一年中各种例行活动,并能作以比较。	pp118-119	

# 第4册 第21课

# 闲暇

## 目标

### 日语学习目标

- 能说会写关于希望度过闲暇时间的方法。
- 能把希望的度过闲暇时间的方法告诉对方，同时也能询问对方。
- 能把听到的内容归纳成表，并发表。

### 文化·人际关系目标

- 体验日本舞蹈。
- 在属于自己的空间里，过去以及现在是如何度过闲暇时间的，发现彼此的相同点和不同点。

## 主题场面

## 学习活动

### 制作意图及教学提示

- 给出了闲暇之时，美佳在自己的房间听音乐的场面。通过闲暇时间常常做些什么的回想式提问，导入主题。

- 提问例**
- 你认为是什么时间呢？
  - 美佳正在做什么呢？
  - 你的闲暇时间和谁做什么呢？

### 闲暇时做什么？

#### 活动目标

- 通过观察中学生闲暇时间常做的事情，回忆自己闲暇时间做什么。

技能	语言材料	
听说	表达方式	词汇
	[公園]に行く [バスケ]をする [映画]を見る [買い物]に行く 山に登る [音楽]を聞く	カラオケ、旅行、山、登る、音楽、聞く

#### 活动内容

- 看插图用日语表达正在做什么。

### 制作意图及教学提示

- 用插图示意中学生闲暇时间常做的事情。边看插图边把插图上的活动用日语表达出来，同时回忆自己在闲暇时间做什么了。可以通过回忆导入复习词汇。
- 不一定必须使用第37页的词汇。为符合学生实际情况可变换词汇(例：打篮球换成打排球)，使用对学生有实用价值的表达(例：去吃饭)。为此，在课前最好进行书面调查。

### 闲暇时想做什么？

#### 活动目标

- 能说会写关于希望度过闲暇时间的方法。

技能		语言材料
听说	写	表达方式
		わたしは [ゲーム]をしたい 映画を見たい [海]に行きたい [買い物]に行きたい 山に登りたい 音楽を聞きたい

## 学习活动

 活动内容

- 听大连故事中登场人物们说的闲暇时间想做的事情的录音，把所做的活动填入表中，之后写出自己闲暇时间想做什么。

  制作意图及教学提示

- 回忆自己闲暇时间想做的事情，导入想做事的表达形式。
- 在听录音之前，让学生想象登场人物做些什么。
- 听录音的时候，动词部分没有听清（动词接たい），也可以按照听到的前面的名词来回答。
- 听过录音后，提问学生登场人物说什么了？导入让学生模仿表达愿望的“想去”“想看”等。《好朋友》不主张教给学生动词变化，「行きたい」「見たい」都是作为一个词汇来使用，让学生按原样模仿，如果学生提出希望了解动词变化的话，也可以教给学生。
- 自己闲暇时间要做什么，把它以愿望表达形式写出来。

## 找一找跟你做同样事情的同学吧！

## 活动目标

- 能传达希望闲暇时间的度过方法并能询问对方。

技能	语言材料
听说	表达方式
	どこに行きたい？ 何を買いたい？

 活动内容

- 分成小组，交流闲暇时间想做的事情，寻找做相同事情的伙伴。

  制作意图及教学提示

- 通过这个活动，可以了解同组成员想做的事情。
- 一个人对大家说“我想去购物”等想做的事情。其他人做出回应，“我也”“想去哪儿？”“哎，那样啊”等。
- 作为其他活动方法各自向本组全体成员提问每人想做的事情，这也是一种方法。这时准备学习作业纸把提问写上。

## 看一看同学们都想做什么？

## 活动目标

- 能传达希望的闲暇时间的度过方法和询问对方。
- 能把听到的信息归纳成表并发表。

技能		语言材料	
听说	写	表达方式	词汇
		何をしたい？／[海に行きたい] [海に行きたい]人は[6]人です。	人

# 学习活动

## ! 活动内容

- 分成大组或全班提问闲暇时间想做的事情，结果统计之后，归纳成表并发表。

## + 制作意图及教学提示

- 通过这个活动能了解大组或班级关于闲暇时间想做事情的状况。
- 统计结果可以以表格的形式进行归纳。
- 就结果作的说明，也可以加进下面的内容。  
例：“想去海边”的人最多。  
“想去海边”的人最少。
- 《好朋友》不涉及语法。“想去海边的是6人”的表达分为“想去海边”“的人是~人”的结构来考虑的。语法结构方面(连体修饰等)没有必要教给学生。

# 自由时间和休息日做的事

## 活动目标

- 在属于自己的空间里，过去以及现在是如何度过闲暇时间的，发现彼此的相同点和不同点。

## + 制作意图

- 本课的专栏介绍了面向大连的中学生进行的关于休息日做什么的问卷调查的结果。还有对他们父母做的调查，他们中学生的时候休息日都做什么。从调查结果可以看出，同一街道的中学生是怎样生活的，居住的地区不同生活方式有什么不同，父母的中学生时代的休息日度过的方法和现代中学生休息日度过的方法有相同点和不同点，就以上问题进行交流。

## 👂 留意点

- 大连中学生休息日度过的方法和地理环境的关系
- 大连中学生休息日的度过方法和父辈们中学时代的度过方法的共同点和不同点

## 💡 教学提示

- 首先提问学生休息日做什么。然后从教科书的调查结果看是否有真正体现大连中学生真实的情况的呢？让学生回答。大连的中学生做些什么(1)动态的活动多呢？还是静态的活动多呢？(2)一个人活动多呢？还是多数人一起活动多呢？(3)室外活动多呢？还是室内活动多呢？从这3方面观察并发表。然后，让学生想象中国其他地区和世界其他国家的中学生是如何度过休息日的，及其度过方法。
- ②把父辈们中学生时代玩些什么的调查和①的现代大连中学生的休息日的生活方式相比较，认识其相同点和不同点并发表。思考随着时代的变化有变化的东西，也有没变化的东西。

# 专栏

## 专栏

## 补充说明

- “在海里游泳”“钓鱼”“在河里玩”“滑雪”“滑冰”“爬山”等等这些都受地理环境的影响和气候的影响的活动。还有“踢毽子”等传统游戏又因国家和地区的不同有差异。除此之外的活动在世界范围内，相同点要多吧。

## 日本舞蹈——炭坑节

## 活动目标

- 体验日本舞蹈。

## 制作意图

- 让学生体验日本舞蹈，感受节奏和舞蹈创作者的乐趣。舞蹈种类很多，舞蹈动作的创作者们简捷的把深受大众欢迎的“炭坑节”曲目纳入了玉兰盆节。

## 教学提示

- 说明玉兰盆节和炭坑节。让学生自己查阅资料发表的形式也可以。或让学生实际跳炭坑节舞。
- 也可以用玉兰盆节喜庆的照片和视频介绍。更能激发学生的兴趣。
- 炭坑节的实际的舞蹈的跳法，在网络上动画网页可以搜索到，登载很多。

## 补充说明

玉兰舞是玉兰盆节前后，很多男女老少聚集在一起跳的集体舞。是一年一次把死者灵魂迎回来，再送回去的习俗。但是现在失去了信仰性，保留了它的娱乐性。另外各地区有各地区独特的歌曲和舞蹈。（玉兰盆：旧历或阳历7月15日为中心，在佛坛供放很多食物为故人祈福的佛教祭奠仪式。）

## 炭坑节歌词炭坑節歌詞

## 1段

月亮出来出来（月が出た出た／つきがでたでた）

月亮出来了（月が出た／つきがでた）

在三池炭矿上出来了

（三池炭鉱の上に出た／みいけたんこうのうえにでた）

烟囱太高（あまり煙突が高いので／あまりえんとつがたかいので）

啊月亮厌烟云

（さぞやお月さん煙たかろう／さぞやおつきさんけむたかろう）

（サノヨイヨイ）

## 日语广场

# 想一想 说一说

## 制作意图及教学提示

- 「在这种情况下应该怎么说？」各种各样的场面，使用什么样的表达方式口头或书面确认吧。
- 「说说看吧！」看着插图和表，说一说想做的事情和统计的结果。答案用CD来确认。

### 补充说明

#### 参考答案

在这种情况下应该怎么说？

表达想做的事情时：わたしはゲームをしたい。

询问他人想做的事情时：何をしたい？

—回答：海に行きたい。

说明有10个人想做某件事时：海に行きたい人は10人です。

说说看吧！

何をしたい？

—プールに行きたい。

—カラオケに行きたい。

—映画を見たい。

—山に登りたい。

说明一下吧！

買い物に行きたい人は15人です。

サッカーをしたい人は8人です。

山に登りたい人は5人です。

図書館に行きたい人は3人です。

# 第4册 第22课

# 约会

## 目标

### 日语学习目标

- 能用电话作简单的应答。
- 能用电话邀请朋友。
- 能经过商量决定时间和会合地点。
- 了解随声附和的重要性。
- 与汉语比较认识日语的随声附和的特点。

### 文化·人际关系目标

- 思考作为交际手段的电话和手机带来的生活上的变化。
- 认识在利用手机方面自己与日本中学生的共同点和不同点。

## 主题场面

## 学习活动

### 制作意图及教学提示

- 给出美佳接张婷打来的电话的场面。通过平常和朋友用什么样的方式交流，什么时候打电话等的提问，导入“约会”的话题。让学生回忆电话作为交流手段的实用功能。

#### 提问例

- 美佳接到了谁打来的电话呢？
- 是有什么事情的电话呢？
- 想邀请朋友时，你用什么样的方法联系呢？
- 常打电话吗？什么时候打呢？
- 和朋友在电话里说什么呢？

## 打个电话吧！

### 活动目标

- 能使用简单的电话表达并做出应答。

技能	语言材料
听说	表达方式
	<p>もしもし。          -もしもし、[マイケル]だけど。          -あ、[マイケル]。          -もしもし、[山下]ですが、[マイケルくん]はいますか？          -[ぼく]だけど。</p>

### 活动内容

- 回忆一下平日给朋友打电话的时候说什么呢？要放电话前说什么呢？看着日本中学生打电话的照片，确认打电话时和放电话时用日语如何表达。

### 制作意图及教学提示

- 本课的话题是约会，设计了与朋友的约会。为此提示的实例(迈克尔和纱希)，朋友之间打电话。给长辈打电话的方式和挂电话的方式可参照书后附录第117页。
- 给出了手机打电话的实例和固定电话的实例。自报姓名场面表达是不一样的。手机的时候，接电话的人是谁已经知道了，所以迈克尔说，“喂喂，我是迈尔克”。用普通语体自报姓名。固定电话的时候，接电话的人不知道是谁，所以、纱希说，“喂喂，我是山下，请问迈克尔在吗？”使用了礼貌语体自报姓名。
- 关于电话的打法，将母语和日语相比较一下。还有非语言行为也可以比较。

## 邀请一下吧!

## 活动目标

- 能打电话邀请朋友。
- 能经过商谈决定时间和会合地点。

技能	语言材料	
	听说	词汇
	何時に[会う]? - [10]時はどう? - いいよ。 - [10]時は、ちょっと……。 [11]時は? じゃあ、[11]時にしよう。	会う、どこ

## ! 活动内容

- 确认日本中学生在约会的场面中使用什么样的表达。设定情景演示活动，自己也给同学打电话和朋友约会。

## 制作意图及教学提示

- 第3册第14课采用了邀请的话题。在此基础上本课采用学习者日常生活中，常用电话与朋友约会为本课的学习内容。还提出了为提议某事和决定某事的表达，在第3册第16课中出现的。让学生认识到商谈约会的地点和时间的过程也可以使用同样的表达方式。
- 使用电话看不到对方的面孔，情景演示做游戏时可以背靠背坐着不看对方的脸做。最初不看着说也许感到不自然。那时可以看着对方练习，习惯之后可以背对背。

## 补充说明

- 第3册第16课采用的提议作什么，决定做的表达是「～はどう?」「いいね/～はちょっと……。」「じゃあ、～にしよう」。这课的应答不是「いいね」提示的是「いいよ」。「いいね」是与对方有同感的时候的应答，而「いいよ」是接受对方意见时的应答。这个活动2个都可以使用。「～は?」是「～はどう?」的省略形式。

## 学习活动

## 专栏

## 电话与沟通

## 活动目标

- 思考作为交流工具的电话的意义和手机给我们生活带来的变化。
- 关于利用手机之事，认识日本中学生和自己的相同点、及不同点。

## 专栏

### 制作意图及教学提示

- 本课的话题是“约会”。学习活动给出了用电话决定约会的时间。随着电话和手机的普及，人们交流的范围越来越广泛。因此，本专栏着眼点放在了电话与交流之上。
- ①是介绍日本电话变迁过程的照片；②是列举了手机的开发与普及及其手机的功能；③是日本中学生使用手机的频率和使用怎样的功能；④是介绍打手机时应注意的礼节。

### 留意点

- 电话的开发与人们生活的变化
- 手机利用方面中日中学生的共同点和不同点

### 教学提示

- 首先，提问学生平日经常使用电话吗？用电话和谁都说些什么呢？然后提问电话发明之前和之后，电话在交流上起着怎样的不同作用。①让学生思考从日本电话变迁的过程，了解电话增加了哪些功能，这些功能的增加将会带来什么呢？也要让学生调查中国电话的变迁情况，同样让学生思考随着电话功能的不断增加将会有怎样的发展并发表。
- 读过②之后，提问学生中国的手机都有什么功能。然后思考有了这些功能使我们的生活产生了怎样的变化。还可以让学生（分组或其他形式）讨论你认为手机需要哪些功能并发表。也可以让学生就手机功能需要与否为题，展开辩论会更有意思吧。
- 读过③之后在取得了日本中学生使用手机的信息的基础上，让学生展开调查，中国的中学生常用手机吗？学校禁止带手机吗？使用手机的哪些功能呢？使用手机有什么规则吗？发表各自的印象和看法。
- 读过④之后，首先了解了日本的手机使用的注意事项。中国也有同样的关于注意事项方面的提示广告海报吗？中国也有关于使用手机应注意的规则吗？讨论一下吧。此外，还可以让学生调查在中国手机存在的问题在报纸和新闻中被披露的情况并发表。
- 此外，先让学生回忆学习第21课专栏的时候，多数学生回答“自由时间和休息日”和朋友打电话，然后让学生读②和③。也可以让学生说一说自己使用手机的实际情况。例如：与朋友打电话使用固定电话呢？还是用手机呢？用多长时间呢？打电话的目的是什么呢？说的多呢？还是用手机发信息或者网上聊天多呢？等等。

### 补充说明

- 日本最初生产的电话机是1878年，1890年东京和横滨之间开通电话。这是开创了长途电话服务行业(这是日本电话服务行业的开端)。

于1899年开始开通了东京至大阪的长途电话业务。这一年拥有电话的近万人。之后1910年10万，1926年50万，1939年突破了100万。最初是通过电话转接员进行通话的形式。1926年开始了自动转接(现在的方式)的方式。正直关东大地震(1923年)之时，1979年日

## 专栏

本全国的电话达到了完全自动转接了。

- 如照片所示,1900年开始,在东京的新桥和上野车站中安装了公用电话,是新生事物。在此之前,只是电信局和邮电局内有电话。后来又出现了投币公用电话。1969年数字按压式的家庭用的电话出现了。投币式的公用电话于1982年被磁卡式的公用电话所代替了。当时也有把样式别致的电话磁卡作为结婚纪念等的礼物。无线电话的出现可以移动接听电话了。传真的发明,实现了文字的直接交流。如今一由于手机的普及、街区中的公用电话亭正在减少。公用电话台数最多时是1983年的832,735台,而到了2009年是283,161台,减少接近3分之1。

<http://ja.wikipedia.org/wiki/%E6%97%A5%E6%9C%AC%E3%81%E5%85%AC%E8%A1%86%E9%9B%BB%E8%A9%B1#.E5.85.AC.E8.A1.86.E9.9B.BB.E8.A9.B1.E3.81.AE.E6.96.BD.E8.A8.AD.E6.95.B0>(日语)

- IP电话出现以后电话使用变得很便宜了,如今有了网络,与外国人无计费通话的服务等,使交流的范围更大更宽了。
- 手机功能研发速度极快。教学的某个方面,引入最新信息教给学生是最好的有效的,有的时候学生中有了解最新信息的,这时可以让学生代替老师来传达信息也是教学的一个可行的方法。
- 日本注意研发多功能的手机。由于有些人不要多功能,现在有通话和通信基本功能的电话很热销。还有适合老年人的键盘好用屏幕大的手机也受欢迎。
- 2011年3月到现在,日本已不是短信时代,而是普及了网络。所以雅虎、谷歌和MSN等网页都可使用。
- 在日本电车和巴士等公共交通设施、西餐厅等,鼓励将手机设置为震动状态,控制通话。这也是考虑到手机的声响会给周围人带来不便的缘故。所以在电车内来电话的时候,可以不接听,等下了电车再把电话打过去。在西餐厅时,可以到店外接听电话。在新干线的两节车厢的连接处设有可以通话的设备。医院和公共交通工具的优先坐席切断电源,是为了不给那些带有心脏起搏器等器具的人们带来干扰。

参考资料

くりっくにつぼん

[http://www.tjf.or.jp/clicknippon/zh/archive/docs/TB21\\_C.pdf](http://www.tjf.or.jp/clicknippon/zh/archive/docs/TB21_C.pdf)

(汉语)

[http://www.tjf.or.jp/clicknippon/ja/archive/docs/TB21\\_J.pdf](http://www.tjf.or.jp/clicknippon/ja/archive/docs/TB21_J.pdf)

(日语)

# 日语广场

# 想一想 说一说

## 需要注意的随声附和的表达方式

### 活动目标

- 了解随声附和的重要性。
- 与汉语相比,认识日语的随声附和的特点。

### 制作意图

- 就中日的随声附和的特征和重要性,通过提问让学生自己去体会。

### 教学提示

- 提问①是有关中日随声附和的特征的问题。请利用录音。提问②是有关随声附和的重要性的问题。

### 补充说明

#### 参考答案

提问① 日语比汉语的随声附和多。

提问② 随声附和少的话,对方会担心自己是否在听。特别是打电话的时候,看不见脸就更担心了。

### 制作意图及教学提示

- “在这种情况下应该怎么说?”是确认各种场面使用什么样的表达,口头还有书面的。
- “说说看!”是配合插图内容使用什么样的表达好呢,试着说一说。可以利用CD确认。

### 补充说明

#### 参考答案

在这种情况下应该怎么说呢?

打电话询问想找的人是否在时 マイケルくんはいますか?

提议几点、在哪儿见面时 何時に会う?/どこで会う?

提议见面的时间、地点时 10時はどう?/マクドナルドの前はどう?

—同意时 いいよ。

—不同意时 10時はちょっと……。11時は?

マクドナルドの前はちょっと……。学校の前は?

—决定时 じゃあ、11時にしよう。/じゃあ、学校の前にしよう。

说说看吧!

A:もしもし

B:もしもし

A:日曜日、海に行かない?

B:いいよ。何時に会う?

A:10時はどう?

B:どこで会う?

A:映画館の前はどう?

# 第4册 第23课

# 推荐

## 目标

### 日语学习目标

- 能根据对方的要求说出自己推荐的地点和理由。
- 能经过大家商量决定去的地方。
- 能够以书面的形式进行归纳，如将自己居住的城市值得推荐的地方的相关信息写在示意图上等。
- 了解日语语调的特征。

### 文化·人际关系目标

- 通过快餐食品思考饮食全球化和区域性饮食的口味的不同。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 列举大家午餐吃什么？在哪儿吃？这样商谈的场面。朴成哲和王志鹏提出了自己推荐的饭店。如果你的话会推荐哪个饭店呢？以此引入话题。

#### 提问例

- 大家在商谈着什么呢？
- 你认为夏天琪在说什么呢？
- 朴成哲推荐的饭店在哪儿？为什么推荐那里？
- 你认为金惠兰在说什么呢？
- 王志鹏推荐的饭店在哪儿？为什么推荐那里？
- 如果你也参与商量，你会说午餐吃什么吗？推荐哪家饭店呢？其理由呢？

## 学习活动

### 相互推荐，决定一下吧！

#### 活动目标

- 能根据对方的要求说出自己推荐的地点和理由。
- 能经过大家商量决定去的地方。

技能		语言材料	
听说	写	表达方式	词汇
		[ラーメン]だったら、[味万]はどう？[おいしい]よ。 [ラーメン]だったら、[味万]が[おいしい]よ。 [公園]だったら、[星海公園]が[きれい]だよ。	おいしい、安い、近い、おもしろい、きれい

#### 活动内容

- 1) 休息日和朋友上街的时候，留心看一看哪些餐馆和商店值得向别人推荐，并填入表中。
- 2) 1的表作为参考和朋友商量决定吃什么？去哪儿？决定之后填入表中。

#### 制作意图及教学提示

- 通过回顾自己城市的可推荐场所和商店，可以重新认识自己城市的有意义的地方。通过与朋友彼此推荐自己认可的场所和商店，获得自己不知道的城市的的信息，从而更进一步了解自己的城市。
- 第57、59页的表中，列举了中学生在休息日实际常做的事情，“吃饭”“购物”“卡拉OK”等项目。2的活动是做各种活动或去各种地方商量什么地方好。
- 第57页的表的左下空栏，填入自己休息日和朋友，想做的事情及想去的地方。第59页的表的左下的空栏，填入小组决定想做的事情和想去的地方。
- 场所和商店的名子，可以翻译成日语、没有必要用日语说，用汉语的发音即可。

## 学习活动

### 补充说明

- 第58、59页提示了一下的表达。
  - ① (事情)だったら、(场所)が(理由)よ。
  - ② (场所)はどう?(理由)よ。
- ※ ②是把前面的「(事情)だったら、」省略了。原文是“(事情)だったら、(场所)はどう?(理由)よ。”
- ※ ①②都是对对方意见和提议的叙述表达。对方的意见和提议“拉面怎么样?”“不去公园吗?”“想买衬衫”等听了之后,推荐最好的受欢迎的(场所、商店)的表达方法。

## 自己家或学校附近值得推荐的地方

### 活动目标

- 能根据自己所在的城市值得推荐的地方,归纳勾画出示意图。

技能	语言材料
写	表达方式
	[餃子]だったら、[家常餃子店]が[おいしい]です。

### 活动内容

- 第57~59页活动中给出的推荐地点归纳绘成图示。

### 制作意图及教学提示

- 把个人或小组推荐的地点的信息进行可视化和大家共享,也可以归纳到示意图中,然后把所有的示意图以小组为单位挂在教室当中,更能成为对自己所在街道周围信息的了解契机。
- 同学之间讨论时提示了普通的表达方式,这里因为是发表成果所以提示的表达方式是敬体。
- 地点和商店的名称,没有必要译成日语,就用原有的汉语的表述更好。

## 快餐

### 目标

- 通过快餐食品,思考食品的全球化和区域性饮食的口味的不同。

## 专栏

## 专栏

### 制作意图

- 本课的专栏列举了快餐食品。汉堡包是在世界各地都能吃得到的全球化的快餐食品。但是可以看到汉堡包的内在构成反映了很浓的地区性的东西。其目的之一是让学生思考为了适合本地区而改变了内在结构和形状的食品；另外还要让学生根据日本饮食中的快餐食品的介绍，思考快餐食品的优点和缺点。

### 留意点

- 全球食品的地方化及其原因
- 快餐食品的优缺点(从营养、健康管理的角度及环保的角度)

### 教学提示

- 首先，提问喜不喜欢快餐食品，经常吃什么样的快餐食品。然后，提问你认为世界的快餐食品的菜单相似呢？还是不同呢？让学生观察①提示的各国汉堡包的照片，举出相同点和不同点并说明其原因。  
然后，调查中国汉堡包店是否有真正中国的菜单，也可以谈论一下有关比萨店。同时给学生留作业，让学生查阅世界的汉堡包店和吉野家的网页，比较菜单，也许会更有意思吧。
- 先让学生回忆漫画的故事情节，再导入本课专栏的内容。首先看漫画，确认美佳她们去胜利广场的时候，在哪儿吃的午饭。之后提问中国有什么样的快餐店，同学们经常吃些什么食品呢？以美佳的发言吉野家的菜单中国和日本有一点不同为契机，建议思考世界的快餐食品的菜单，进入本课的专栏内容。
- 使用②介绍向汉堡包一样，日本以外的外国的快餐店，在日本也有真正的日本的快餐店。也可以让学生思考真正的中国的快餐食品都有什么呢？
- 还可以稍微变化角度，思考快餐食品的优点。可以从营养学、健康管理、环境保护等角度来思考，培养学生多角度观察事物的能力。

### 补充说明

- 快餐店的菜单是定期变化的，也有销售时间限定的菜单。所以在课前如果使用网络查询的话更好。
- 这里介绍了日本的汉堡包，日语称「てりやきバーガー“照烧汉堡包”」。
- 印度称“鸡肉汉堡”此外还有“蔬菜汉堡”。由于宗教信仰的原因，使用牛肉和猪肉作的汉堡包是卖不出去的。
- 韩国销售最好的是辣白菜汉堡包。还有教材中介绍的，食材用米饭代替面包。
- 阿拉伯联合酋长国的汉堡是使用阿拉伯古老的食用面包。
- 吉野家是日本的快餐店，最开始只是牛肉盖饭。现在除牛肉盖饭以外还有其他品种的菜单。中国以外，菲律宾、泰国等都有吉野家。
- 在日本看到的汉堡包之外的全球食品的地方化，有放酱油的日式的意大利面和日烧鸡块加海苔的比萨饼等。
- 介绍了作为日本的快餐食品，有立食荞麦面条、回转寿司、咖喱饭、盒饭。立食荞麦面条店，店内没有椅子、客人站着吃面的，多设

## 专栏

在车站的检票口附近和站台内。回转寿司在世界各地都可以看到。寿司的菜单也有日本和海外的区别，占大多数，也可以说是日本的全球食品的地方化。咖喱饭原本是印度的食品，日本口味的品种也被广泛推广开来。盒饭商店很多，如果预约买到，能吃上不凉的盒饭。

参考网页

- 世界麦当劳网页

<http://www.aboutmcdonalds.com/country/map.html> (英语)

## 声调

## 活动目标

- 了解日语声调特点。



## 制作意图

- 通过本广场，希望了解日语声调的基本特征。



## 教学提示

- 关于日语的声调，要避免老师作为一个知识点教给学生，让学生被动的接触。要试着探索让学生自己发现日语声调的特征的方式方法，教材中都是用猜谜的形式提出来了，各个猜谜的着眼点如下：
  - 1 和母语对比，发现日本声调的特征。
  - 2 了解声调的表记符号。
  - 3 发现声调有辨别含义的功能。
  - 4 实际发音看看，相同表记而声调不同的词汇。
- 猜谜的音声素材收录在CD中。
- 猜谜4中的「はな(花)」と「はな(鼻)」的不同，后面连续的助词「が」接续之后，让学生发现其音声不同。「はな(花)が」的情况下，音声变低，「はな(鼻)が」的情况下，音声变高。

## 补充说明

参考答案

- 1 音有高低/每单词有不同的高低/单音词音声无差异等。
- 2 附录词汇表中的「一」标记是表示音的高低程度。
  - (1)あめ:B (2)あめ:A
- 3 声调有辨别词义的功能。例如：「あめ(1)」指的是雨，「あめ(2)」指的是糖果。说话者本来说“你喜欢糖果吗？”但是由于声调说成“雨”，听者就会误解为雨。
- 4 省略

## 日语广场

# 想一想 说一说

## 制作意图及教学提示

- 「在这种情况下应该怎么说？」是确认各种场合使用什么样的表达，口头的和书面的。
- 「说一说，你知道的值得推荐的商店和地点吧！」是站在插图人物的角度使用什么样的表达，试着说说看，正确与否可以用CD确认。

### 补充说明

#### 参考答案

在这种情况下应该怎么说？

推荐某场所时：ラーメンだったら、味万がおいしいよ。

说一说你知道的值得推荐的商店和地点吧！

公園に行きたい！ → 公園だったら、星海公園がきれいだよ。

カラオケに行きたい！ → カラオケだったらK歌天地がいろいろ。

近いよ。

海に行かない？ → 海だったら、「金石灘」がきれいだよ。

靴を買いたい。 → 靴だったら、「洋鞋店」がいろいろ。安いよ。

ミーシエンはどう？ → ミーシエンだったら、云南过桥米线がおいしいよ。

映画を見たい。 → 映画だったら、友好电影院が近いよ。

# 第4册 第24课

# 购物·餐饮

## 目标

### 日语学习目标

- 能询问物品和菜品的价钱。
- 能购物和预订菜单。
- 能把看到想买的东西和预订的菜单时的心情表达出来。
- 了解日语中的数量词。

### 文化·人际关系目标

- 了解日本钱币的种类及其历史。
- 通过观察各国的纸币图案，认识其中共同点和不同点。
- 认识钱币的价值。
- 会唱“切手のないおくりもの”这首歌曲。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 给出购买衬衣的场面。通过提问让学生回想自己平时购物或者就餐时有哪些习惯，以此，导入话题。

#### 提问例

- 这是在干什么的场面呢？
- 美佳她们买什么了呢？多少钱呢？
- 你经常买东西和在外面就餐吗？
- 在哪儿买呢？在什么地方吃饭呢？
- 大概买多少钱的东西呢？吃多少钱的饭菜呢？

## 多少钱？

### 活动目标

- 能询问物品和菜单上单品菜的价钱。
- 能购物和预订菜单。
- 了解日语中的数量词。

技能	语言材料	
	表达方式	词汇
听说	(すみません。 [これ]、いくらですか？ - [10]元です。 [これ]、(ひとつ)ください。	それ、いくら、元、枚

### 活动内容

1. 购物和在外就餐的时候，确认用日语怎么说，然后试着说看看。
2. 利用商店的广告和餐厅的菜单，相互之间询问商品和菜单的价钱。还可以利用广告和菜单预订物品和外卖食品。

### 制作意图及教学提示

- 1首先让学生回忆，平时购物和预订外卖的时候，用母语是如何表达的。
- 2(2)的活动是利用信息差异的活动。将自己制作的物品作为广告和菜单加以利用会更有看点。
- 利用漫画的购物场面，让学生发现，日语也有数量词，数量词「枚(“件”)」的使用方法。

#### 补充说明

- 指对方身边的东西时是「それ(“那个”)」,这是本课出现的。购物时，常出现顾客指店员身边的物品的场面。

## 学习活动

## 去买东西或去吃饭吧!

### 活动目标

- 能询问物品和菜品的价钱。
- 能购物和预订菜单。
- 能把看到想买的东西和预订的菜单时的心情表达出来。

技能	语言材料
听说	表达方式
	<p>いらっしゃいませ。            ありがとうございました。            この色、[かわいい]。            これ、[かっこいい]。            わたし、これが好き。</p>

## 学习活动

### 活动内容

- 分成小组，开商店。互相间购物，预订外餐等，做情景演示活动。

### 制作意图及教学提示

- 开商店的场面，可以利用实物商品，利用照片，图片。开餐厅的场面，要制作菜单。商品和菜品也可以利用自己做的东西。
- 决定商品和菜单价格的时候，可以使用已学过的日语进行商谈。  
 例 Tシャツ、いくらがいい?  
 -20元はどう?  
 -いいね。  
 -20元はちょっと……。
- 购物和外面就餐的时候的感想也用日语来表达吧。  
 例：かわいい/かっこいい/いいね/おいしそう/わたし、これが好き
- 思考店名设计宣传板，店员带着围裙等，在烘托商店氛围上多下功夫情景演示会更有趣味性。

## 世界各国的钱币

### 目标

- 了解日本钱币的种类及其历史。
- 通过观察各国的纸币图案，认识其中共同点和不同点。
- 认识钱币的价值。

### 制作意图

- 本课的话题是购物和餐饮。学习活动使用中国钱币的单位。因此本课的专栏是日本钱币和世界的钱币为焦点，目的是多角度思考关于钱币和货币价值。

## 专栏

## 专栏

- 特别是钱币上的绘图人物·事物是根据国家地域的不同而多种多样。通过思考为什么会绘制那个人物，那个事物，从而看出那个地域的最重要的东西。还可以让学生思考，如果你们的街道制作钱币的话，会把什么绘制到钱币中呢？通过这样的活动，可以重新审视自己居住生活着的街道。

### 留意点

- 钱币上的插图的特点·不同点。
- 从钱币的插图，认识那个国家或地域最重要的东西。
- 从钱币的角度看日本和中国的关系。
- 通过对世界范围内的销售商品的价格进行比较，认识物价。

### 教学提示

- 首先提问学生，看到过外国的钱币吗？如果有看到过的学生的话，问一下他的感想。然后看①照片，对中国钱币和日本钱币的纸币的种类，硬币的种类、颜色、面额单位等方面进行比较。让学生列举出日本钱币上有什么样的插图，中国钱币上有什么样的插图。
- 看②中介绍的世界钱币观察其中的插图。然后思考为什么会是那样的插图呢？说明原因。还可以分成小组，让学生思考如果你居住的街道制作钱币的话，你会选择什么作为插图呢？并发表。
- ③是汉堡包和可乐在中国、日本、韩国、美国销售的价格介绍。不是简单的用中国人民币几元钱来计算，而是从汉堡包和可乐的价格有多少的差价的比较，能看出来那个国家的物价水平。
- ④介绍日本过去曾经有过用中国钱币的时代。中国货币是经过怎样的流通，除日本之外，还有其他的国家使用吗？让学生自己去查阅更有意义吧。

### 补充说明

- 现在日本纸币上的绘图人物·事物

10,000	:(正面) 福泽谕吉	(背面) 凤凰像(平等院)
5,000	:(正面) 樋口一叶	(背面) 燕子花图
2,000	:(正面) 冲绳守礼門	(背面) 源氏物语绘卷
1,000	:(正面) 野口英世	(背面) 富士山和櫻花
500	:(正面) 桐花	(背面) 500、竹叶、橘
100	:(正面) 櫻花	(背面) 100
50	:(正面) 菊花枝	(背面) 50
10	:(正面) 平等院凤凰堂	(背面) 10、月桂树
5	:(正面) 稻穗	(背面) 小双叶
1	:(正面) 小树	(背面) 1

[http://www.boj.or.jp/note\\_tfjgs/note/valid/issue.htm/](http://www.boj.or.jp/note_tfjgs/note/valid/issue.htm/)(日语)

- 日本在决定货币插图人物的时候，传说是①有极大实力的人物，业绩显著、知名度高、有很强的亲和力等，被国民爱戴能代表日本的人物。

## 专栏

②从防伪角度,不能轻易的被仿造,而且能够吸引人们视线的有特征的头像等。

参考网页:日本银行

<http://www.boj.or.jp/announcements/education/data/are02m.pdf>  
(日语)

●世界各地货币插图如下

⇒ 新加坡

正面肖像 : 第一任总统尤索夫·伊萨

2新加坡元 : (背面)教育

5新加坡元 : (背面)城市庭园

10新加坡元 : (背面)体育

⇒ 马来西亚

正面肖像 : 第一任马来西亚最高元首端姑阿都拉曼

5令吉 : (背面)吉隆坡国际机场, 国有双峰塔

10令吉 : (背面)布特拉轻轨列车, 马来西亚航空, 马来西亚国有海上钻井平台

50令吉 : (正面)吉隆坡市景 (背面)国立体育场

⇒ 南非

20兰特 : (正面)大象

50兰特 : (正面)狮子

100兰特 : (正面)水牛 (背面)一群斑马

⇒ 埃塞俄比亚

1比尔 : (正面)少年和水牛 (背面)瀑布和小鸟

5比尔 : (正面)收割男人 (背面)野生动物

10比尔 : (正面)做工艺品的女人 (背面)耕地

⇒ 澳大利亚

10澳大利亚元 : (左)Banjo Paterson(作曲家)

(右)D.M. Gilmore(诗人)

20澳大利亚元 : (左)John Flynn(直升机医生)

(右)Mary Reibey(女性事业家)

50澳大利亚元 : (左)David Unaipon(原住民作家)

(右)Edith Cowan(首位女性议员)

## 日语广场

想一想  
说一说

## 歌曲:切手のないおくりもの

## 活动目标

- 唱歌曲“切手のないおくりもの”。

 教学提示

- 这首歌曲可以配合手语唱。

配歌词的手语说明登载在下面的网址上。

<http://www.takesan.info/takesan/syuwa/uta/kitte.htm>(日语)

另外,手语动画在网络的动画版面上登载很多,可以检索一下。

  制作意图及教学提示

- 「在这种情况下应该怎么说?」是确认各种场面如何表达,口头的和书面的。
- 「说说看吧!」是从插图人物的角度如何表达,让学生探讨说说看,可以用CD来确认正确与否。

## 补充说明

## 参考答案

在这种情况下应该怎么说呢?

店员在顾客进商店时 : いらっしゃいませ。

店员在顾客离开商店时 : ありがとうございます。

向店员询问价格时 : これ、いくらですか?

告诉顾客价格时 : 10元です。

告诉店员要买的东西时 : これ、ください。

说说看吧!

- ① いらっしゃいませ。
- ② (这件衣服不错啊。多少钱呢?)これ、いくらですか。(30元です)
- ③ これ、ください。
- ④ ありがとうございます。

# 第4册 第25课

# 健康

## 目标

### 日语学习目标

- 能询问对方的身体情况和心理状态。
- 能表达自己的病情和症状，心理状况等。
- 能说出身体部位名称。
- 能鼓励对方，表达关心对方的心情。

### 文化·人际关系目标

- 认识自己或对方身体不适时，或心情低沉时，相互关心的重要性和必要性。
- 了解关于日本广播体操的事情。
- 体验日本的广播体操。
- 了解日本学校的保健室，心理医疗制度，促进健康预防疾病的有关活动。
- 了解日本中学生的烦恼，与自己比较思考其共同点和不同点。

## 主题场面

## 学习活动

### 制作意图及教学提示

- 列举了班级对抗足球比赛。王志鹏所在的班级和上学年姜健所在的班级的比赛中，姜健和王志鹏相撞摔倒的场面。让学生回忆相撞摔倒时候的经历，那个时候相互之间的言语行为，导入话题。

#### 提问例

- 怎样的场面？
- 王志鹏向姜健做了什么呢？
- 你经历过相同的场面吗？足球以外的其他场面也可以。那时候，你是怎么做的呢？
- 如果看到朋友遭遇同样的状况，你会怎么做呢？你会怎样打招呼安慰对方呢？

### 问一问同学怎么了？

#### 活动目标

- 能询问对方的身体情况和心理状态。
- 能表达自己的病情和症状，心理状况等。
- 能说出身体部位名称。
- 能鼓励对方，表达关心对方的心情。
- 认识自己或对方身体不适时，或心情低沉时，相互关心的重要性和必要性。

技能	语言材料	
	表达方式	词汇
听说	どうしたの？大丈夫？ ーちょっと、[足]が痛い/ちょっと、風邪、ひいた/ちょっと、熱がある/ちょっと、悩んでるんだ/ちょっとがっかりしてるんだ/ちょっと、落ち込んでるんだ/ちょっと、疲れてるんだ。	体の部位の名称 風邪、ひいた、痛い 熱がある、悩んでるんだ、がっかりしてるんだ、落ち込んでるんだ、疲れてるんだ
	保健室に行く？帰る？ ーうん。 ー大丈夫、ありがとう。 そうなんだ。元気出して/ゆっくり休んで。 ーうん。ありがとう。 大丈夫？ ー大丈夫。	保健室 元気出して ゆっくり 休んで 大丈夫

#### 活动内容

- 1、2是回忆自己经历过的身体上的精神上的状况。
- 3是了解传达自己身体、精神状况的表达方法。
- 4是了解对他人身体精神状态进行安慰时打招呼的表达方法。
- 5是制作说明朋友和身体精神状况及关怀的情景演示活动。

## 学习活动

### 制作意图及教学提示

- 中学生处于精神状况多敏感的时期。所以围绕“健康”这个主题，不仅仅是身体状况还有关于精神状况的。向身体状况不好的人和情绪低沉的人打招呼以示关怀是构建人际关系的重要方法之一。

教学不仅仅注重日语的表达方法，而是认识到打招呼关怀他人的重要性。

- 1是让学生思考朋友关怀你打招呼的时候，你会是什么样的心情呢？2是相反让学生思考自己关心朋友打招呼，朋友的感受会如何呢？从而让学生认识在人际关系中关心和打招呼的重要性。
- 4是询问状况，给与更好的鼓励和关怀的语言表达的活动。
- 5是做情景演示的时候，也可以用以下的方法。第77页的各种状况写入卡片（1张卡片写一种状况）。然后把卡片翻过去。表演身体以及精神的状况不好的人(A)抽出一张卡片，根据卡片的内容演示，表演关心打招呼一方的人(B)根据A的实际状况，打招呼。A不给B看卡片上的内容演示的话，产生信息差异，将会变成贴近实际状况的练习吧。

## 日本中学生与健康

### 目标

- 了解日本学校的保健室，心理医疗制度，促进健康预防疾病的有关活动。
- 了解日本中学生的烦恼，与自己比较思考其共同点和不同点。

### 制作意图

- 本课的主题是“健康”。因此，专栏列举了日本中学生身心健康的话题。边看学校采取的各种各样的活动和日本中学生的烦恼，边与自己的生活相比较。

### 留意点

- 中日学校关于学生健康活动的共同点和不同点。
- 中日中学生的烦恼的共同点和不同点。

### 教学提示

- 第77页的学习活动1、2和专栏第82页的①、②连贯起来组织学习活动。学习活动进行之后，让学生回想第77页的学习活动1、2，提问出现身心不悦的时候，你们会怎么做呢？然后，念第82页中的①和②，获得日本的保健室的状况和日本中学生的烦恼内容、倾诉对象的有关信息，与中国的情况相比较。利用网络查阅在中国是否也有和②相同的调查呢？这样会更有趣味吧。烦恼的事情，男女生是有差异的，也可以就这一点大家讨论吧。
- 利用③获取日本学校举办的促进健康、预防疾病活动的信息。然后以小组的形式讨论自己的学校是否也有同样的活动，中国的其他学校是否也有同样的活动。如果没有的话，自己的学校或班级做什么样的活动好呢？确定班级促进健康活动以及预防疾病活动的规则，也可以实际执行试试看。

## 专栏

## 专栏

## 日语广场

### 补充说明

- 日本的很多学校的保健室里，如同第82页所示张贴着海报。多数学校至少每月换一次海报内容。

第82页的海报题目是“休闲时间也很重要”，介绍了保持中学生心理健康的提示和建议。此外还有流行性感冒、中暑等的季节性发病的特集、“科学喝冷饮”、“适量吃间食”等有关饮食生活方面的信息和建议等。

参考网页：

<http://www.inter-press.co.jp/shopping/news/02chugakuhoken.html#theme>(日语)

- 第83页照片内容如下：

上面的2张：水龙头处挂着装有肥皂的网袋。很多学校规定吃饭前和从外边回来的人都要用肥皂洗手。右侧照片有2人穿着白色衣服。他们是分发配餐的班委会成员，所以穿着分发配餐用的白色衣服，手里拿着的是帽子。

中间左图：学校里不仅仅有像第82页那样的海报，也有贴着学生们自己手制的海报。

中间右图：学校配餐的照片。配餐是考虑健康几乎每天都配有牛奶。

下面左图：从外面聘请老师，正在学习应急处理的方法。学习使用布条代替绷带做应急处理包扎的方法，还学习人工呼吸的做法等。

下面右图：很多学校为了学生们的身体健康，举办马拉松比赛。

## 广播体操

### 活动目标

- 了解关于日本广播体操的事情。
- 体验日本的广播体操。

### 制作意图

- 话题是有关健康，列举了日本和中国都有的广播体操。

### 教学提示

- 把日本的广播体操和中国的广播体操进行比较，然后再实际体验日本的广播体操，做一下试试看。
- 日本的广播体操可以查阅网络提供的动态网页。

# 想一想 说一说

## 制作意图及教学提示

- 「在这种情况下应该怎么说？」是确认各种各样的场面，口头的或书面的如何表达。
- 「说说看！」是站在插图人物的角度，使用什么样的表达合适，说说看。正确与否参考CD。

### 补充说明

#### 参考答案

问候一下你的同学吧！

第1段 どうしたの？

左第2段 (哎呀，足球比赛输掉了……) ちょっと、落ち込んでるんだ。

右第2段 (可能是昨天学习到太晚了，真累啊!) ちょっと、疲れてるんだ。

左第3段 ちょっと、熱がある。

右第3段 (最近做什么都不顺利，到底是为什么呢?) ちょっと、悩んでるんだ。

左第4段 ちょっと、おなかが痛い。

右第4段 ちょっと、足が痛い。

# 第4册 第26课

# 助威

序言

目录

《好朋友》概要

我的教学计划

参考资料·第二册

参考资料·第三册

参考资料·第四册

参考资料·第五册

## 目标

### 日语学习目标

- 能说出游戏和比赛的结果。
- 能表达对助威者感谢之情。
- 能对伙伴进行鼓励和助威。

### 文化·人际关系目标

- 体验纸相扑。
- 以足球为例，想一想由体育运动促成的友好交流，思考体育运动给人们带来的联系与情结。

## 主题场面

## 制作意图及教学提示

- 美佳她们身穿耀眼的衬衫给足球比赛助威的场面。通过有关助威的提问, 导入话题。

## 提问例

- 美佳正在做什么呢?
- 你认为她会用什么样的语言助威呢?
- 你平常为别人助威吗? 什么时候? 怎么助威的呢?

## 助威

## 活动目标

- 能说出游戏和比赛的结果。
- 能对伙伴进行鼓励和助威。
- 能表达对助威者的感谢之情。

技能	语言材料
听说	表达方式
	がんばって! / 負けるな! / ファイト! やった! / 勝った! / 負けた。 みんな、がんばったね。 —みんなの応援もすごかったよ。 応援、ありがとう。

## 活动内容

- 1 谈一下你平常和朋友们玩的时候, 为别人助威和听到别人为你助威的经历及心情。
- 2 做掰腕子、传球、顶气球等游戏, 观看的人们用日语进行助威。

## 制作意图及教课提示

- 着眼于在实际做游戏的过程中, 使用日语进行助威。掰腕子、传球、顶气球等在教室里也可以做到的并能加油助威的活动。不拘泥于这些活动, 也可以作一些其他的游戏和体育运动的助威活动。
- 传球是前面的人传给后面的人, 进行速度竞赛的游戏。全体一起传球的话, 没有加油助威的了, 所以要分组做。一方为加油助威的, 在教室里也可以利用书桌和书桌间的空间。
- 给谁加油助威, 得到了谁的加油助威这是建立人间关系的纽带, 不仅要注重加油助威的日语表达方式, 也要注重给人加油助威和得到他人加油助威时的心境及作用。

## 学习活动

## 学习活动

### 制作助威用的横幅、彩旗或看板吧！

#### 活动目标

- 能对朋友进行鼓励和助威。

技能	语言材料
写	表达方式
	がんばれ!/ファイトだ!/目指せ優勝!/ 必勝!/勝つぞー/一致団結/勝利

#### 活动内容

- 制作助威的横幅、旗子、宣传板。

#### 制作意图及教学提示

- 助威声援不只是口头的也有书面的。这个活动是实际操作使用日语做横幅、旗子和宣传板。

#### 补充说明

- 第90页的照片是日本中学运动会用的横幅,以班级为单位做的。
- 第90页有写着「勝つぞー(“要赢啊”)」的横幅照片。有关的表记「勝つぞー」原本是「勝つぞ」,但实际说话的人很多大家一起用力喊的时候,尾音就变长了。因此在词尾后面增加了「ー」来标记(正规的表记方法是平假名后不能使用「ー」的长音标记符号的,但是漫画中常常使用。因此,这样的标记也用在了横幅上)。

## 专栏

### 体育运动

#### 活动目标

- 以足球为例,想一想由体育运动促成的友好交流,思考体育运动给人们带来的联系与情结。

#### 制作意图及教学提示

- 本课主题是“助威”。美佳她们利用漫画中足球赛的助威声援之事,增强了朋友间的友情,王志鹏和姜健在比赛中相互得到了认可。这样的体育运动有增强人与人之间的亲和力,也有凝聚人们与地区之间的力量。因此,本课的专栏是从体育运动的视角设定的焦点。

#### 留意点

- 喜欢的体育运动和地域(地理、气候)之间的关系。

## 专栏

- 体育运动促成的国际交流·友好交流。
- 体育运动与地区的联系。

 教学提示

- 思考漫画的情节，叙述自己的学校都有怎样的有关体育运动的活动。然后，调查同学是否喜欢体育运动，都喜欢什么样的体育运动，其原因是什么？之后，看表格①思考世界各国，什么体育项目最有人气，为什么人们喜欢那个体育运动呢？还可以让学生思考中国什么样的体育运动最受欢迎那是为什么呢？
- 提问学生实际看过什么样的世界体育比赛。如果有学生看了，让那位学生把那个比赛场面、印象和感想说出来与大家共享。如果没有学生看过，也可以让学生谈谈在电视上看到体育比赛时的印象和感想，可以以北京奥林匹克为例。②是读专栏，可以让学生谈谈是否有相同的印象，相反是否有负面的感受等，也可以就体育与国际关系，体育与国际交流让同学自由交换意见。
- 向学生提问喜欢足球吗？喜欢的话，给那个球队助威呢？有可能有的人支持本地的球队；也有可能有的人支持强队。③是介绍横滨F·水手队的照片和活动，通过照片介绍的内容思考体育运动与地区间的联系。

## 补充说明

- 第92页的表格，看国际比赛的结果呈现体育运动的人气程度(日本的足球、花样滑冰；德国、英国的足球等)；寒冷地区的滑雪等的冬季运动很有人气(德国)；殖民地时代传入的体育运动很深深受欢迎(澳大利亚的板球等)，这些都很清楚的了解了。
- 日本排位第5的K1格斗技巧、空手道、泰式拳击、中国功夫等站立技巧为中心的格斗技术，日本提出要成为世界一流的新思维，于1993年成立K1。
- ③是介绍了2011年3月止，日本有36支专业足球队。每个球队都有当地球场，在当地举办各种活动。例：横滨水手队第93页左下方的照片所示，在本地区的幼儿园、小学巡回开设足球教室。此外，地区举办的各种活动时，球队吉祥物和工作人员也参与。作为饮食教育项目有关体育和营养的信息及时传达给孩子们和当地群众。第3册第113页的地图刊登了「マリノスタウン(水手之家)」，这里除了有球队练习的场所以外，还有提供参观练习的设施和商店，也可以在这里举办各种活动，为促进地区的人际交流起到了积极作用。

参考网页：

与地区间的合作

<http://www.f-marinos.com/hometown/area>(日语)マリノスタウン(水手之家) <http://www.f-marinos.com/access/marinostown/facilities>(日语)

- 日本除足球之外，棒球也和地区有着密切关联。日本有12支专业棒球队。各队的(棒球)本垒由都道府县来分配。

## 日语广场

## 想一想 说一说

## 加油！纸相扑

### 活动目标

- 体验纸制相扑。

### 制作意图及教学提示

- 列举从日本的游戏谁都可以轻松参加的，伴随助威的纸相扑。纸相扑不是比体力而是比相扑运动员的制作方法和比赛场地的折叠的方法来决定胜负。所以具有谁都能积极参与的可能性的一种玩法。

### 教学提示

- 学生各自做成的相扑运动员，以淘汰赛的形式相斗更有意思吧。

### 补充说明

#### 参考网页

- 冗谈法人日本纸相扑协会  
可以下载第91页的样图  
<http://www.geocities.jp/goldandbook/kamizumou/sakusei4.html>  
(日语)
- kids@nifty  
可以下载相扑样图  
<http://kids.nifty.com/handmade/paper/event/11/index.htm>  
(日语)

### 制作意图及教学提示

- 「说一说！写一写！」是从插图的人物的心情角度来表达，说一说，写出横幅试一试。配音内容利用CD来确认。

### 补充说明

#### 参考答案

说一说！写一写！

上段 助威的语言：がんばれ！ファイト！負けるな！

横幅语言：がんばれ！一致団結 等等

下段 勝った！

負けた！

応援ありがとう。

## 大连故事



足球比赛即将开始，5月的一个星期天，8年级的美佳与张婷、金惠兰相约一起去逛街买东西。没想到当天在胜利广场遇到了王志鹏他们，便决定一起逛街。

高桥美佳（たかはしみか）



因父亲调动工作，美佳在读7年级时随父母从日本的横滨转学到大连。家有5口人，父母、两个哥哥和她。两个哥哥留在了横滨。擅长吹小号。

王志鹏（おうしほう）



性格有点内向，好强不服输。自从认识美佳以后，开始努力学习日语。他是班级足球队队员，为了提高足球水平，勤学苦练。喜欢漫画。

张婷（ちょうてい）



曾跟住在金州的奶奶学日语，所以在美佳转学来的时候就会说一点日语。她与美佳很快就成了好朋友。她妈妈在学校附近经营一家小饭店。

金惠兰（きんけいらん）



积极开朗，关心同学，因此很快就与美佳成了好朋友。她正在努力学习日语。喜欢打扮，擅长打鼓。

夏天琪（かてんき）



身材高大，性格憨厚。是班级足球队队员，担任前卫。特别喜欢漫画、动画片和玩游戏。

朴成哲（パクソンチョル）



来自韩国的留学生。虽然个子不太高，但动作敏捷，很机灵，是班级足球队队员。他很幽默，是班里的开心果。喜欢玩游戏。

姜健（きょうけん）



9年级学生，是美佳她们的学长，足球踢得很棒，是低年级学生的偶像。



## 解说

- 5月的某日夜晚。美佳在自己的房间里听歌。这时，张婷打来了电话，问美佳周日有什么安排。

## 文化

- 片段5：日语里打电话时或接电话时说“もしもし”。此外，打电话时一般要先报自己的名字。但是，打手机的时候，双方都知道是谁来的电话所以无需报姓名。（第22课学习活动）
- 片段3~6：美佳通过电话交谈（第22课小专栏）
- 片段4：美佳“嗯、嗯”的边附和边点头（第22课日语广场）

拟声词  
拟态词

- ① ピーッ：高长的拖音，这里指手机铃声。



## 解说

- 张婷约美佳去购物。美佳同意了。两个人约定碰面的地方。小张也给小金打电话约她，小金也要去。周日购物当天，胜利广场的肯德基门前，美佳在等其他2人。张婷正好来了。

## 文化

- 片段1：闲暇时的休息方式（第21课小专栏）
- 片段2、5、6：「ケンタッキー」是「ケンタッキーフライドチキン」的简称。因为店名过长，很多人简称为「ケンタッキー」或「ケンタ」。汉语叫做‘肯德基’。（第23课小专栏）

p.16



## 解说

- 从2人所在的肯德基门前可以看到大连火车站的大钟，表针指在10点50分。2人在聊今天天气很冷(2人在聊今天的天气，今天很冷)。胜利广场附近停下一台公交车，王志鹏从公交车上下来了。小王和小夏汇合后，朝肯德基走去。张婷看到了他们2人，招呼他们。小王和小夏突然听到声音，吓了一跳。

## 文化

- 片段2：2人的吐气稍稍发白。大连5月份的平均气温是11.9度。

p.17



## 解说

- 美佳举起手和小王等人打招呼。小王看到美佳，感到有些不好意思。小王和小张互相询问各自在干什么。正好这时小金和小朴来了。小王、小夏、小张和美佳4人觉得小金和小朴两个一起来很不可思议。小金告诉大家她和小朴是偶然遇见的。



## 解说

- 小张提出大家一起吃午饭。在哪吃什么大家开始讨论。可是，总也决定不下来。小朴问美佳想吃什么，可是美佳不能马上回答。这时，小王提出去美食广场。

## 文化

- 片段2：日本的‘ラーメン’和中国的‘拉面’不是同样的食物。
- 片段3：‘マクドナルド’汉语叫做‘麦当劳’。在日本‘麦当劳’也是年轻人非常喜欢的快餐店。（第23课小专栏）



## 解说

- 6人来到美食广场。美佳看到有好多店，很兴奋。并且，发现还有吉野家。美佳向大家说明吉野家是日本的快餐店，日本吉野家的菜谱和中国吉野家的菜谱有所不同。很爱吃的小朴因为太饿无法忍受，就先跑去点菜了。

## 文化

- 片段4~7：吉野家是日本牛肉盖饭的专卖快餐店。中国吉野家的‘鲜蔬鸡肉饭’、‘润烧东坡饭’、‘什锦蘑菇饭’等是日本吉野家没有的菜谱。（第23课小专栏）  
日本吉野家  
<http://www.yoshinoya.com/menu/index.html>  
中国吉野家(北京吉野家)  
<http://www.yos.com.cn/mstd/ddzc/>

拟声词  
拟态词

- ① グウ〜ツ：肚子饿时，叽里咕噜叫的声音。

p.20



## 解说

- 看到小朴点了3个，小金和美佳很吃惊。大家各自找自己想吃的店。美佳让张婷介绍每家店都是什么口味的饭店。美佳决定吃四川菜，便去点菜了。服务员用日语接待美佳，美佳感到惊讶。美佳点了担担面。

p.21



## 解说

- 小张、小金和美佳端着饭菜寻找其他3人的影子。
- 6人各自点了自己喜欢的饭菜一起坐下吃饭。小王吃饱了。小金吃得冒汗了，拿出手纸擦汗。小张约3个男孩子一起去购物。

拟声词  
拟态词

- ① キョロキョロ：找东西，不安分的东张西望的样子。



## 解说

- 6人来到大连火车站胜利广场的地下购物街。这里有很多小店铺一家挨一家。里面有好多店铺的名字和日本相关，或者店名直接起日本名字。有的街道的名字也和日本有关。美佳得知胜利广场有很多小店，很兴奋。6人首先去买T恤衫。边走边找喜欢的店。这时小朴找到了一家摆有很多T恤衫的店。

## 文化

- 片段1~3：胜利广场地下购物街是现实存在的场所。此外，店名与日本相关，看板(看板的一部分)写有日文的店铺也是真实存在的。有名为‘东京小城’的街道。片段1的看板‘アメ横店’的‘アメ横’是东京上野著名的购物街的名字。



## 解说

- 小张、美佳和小金在选T恤衫。小金找到了一件可爱的T恤衫，向美佳和小张征求意见，2人都觉得很好。小朴看到后故意拿起一件女性的衣服放在身前比量，问5人怎么样。小夏和小王看着小朴苦笑，小张、小金和美佳被逗得哈哈大笑，并开玩笑说很适合。

拟声词  
拟态词

- ① クリィ：轻轻旋转的样子。
- ② あっはっはっ：大声欢笑时的声音。

p.24



## 解说

- 会说日语的服务员用日语接待美佳。美佳向服务员询问T恤衫的价钱。得知T恤衫很便宜，美佳要了3件。美佳把买好的T恤衫装进了自己的环保包。之后，6人去买横幅。

## 文化

- 片段2、3：东西的价格、价值(第24课小专栏)
- 片段4：美佳平常买东西的时候都使用自己的环保包(自带的购物袋)。在日本，为了保护环境，有的商店推荐自带环保包，提供收费购物袋的商店也逐渐增多了。(第16课小专栏)

p.25



## 解说

- 商店里，小金、小张和美佳在订助威时使用的横幅。小王全神贯注的注视着美佳的脸庞。女孩们总在犹豫不决，等急了的小朴说“女人做什么都慢慢腾腾”。小夏也同意小朴的看法。小夏看了一眼身旁的小王，小王不但没有不耐烦，反而面带微笑的注视着3个女孩。

拟声词  
拟态词

- ① ちらっ：用眼一瞥的样子。



## 解说

- 6人各自拎着自己买的東西走在从购物街通往地上的楼梯里。拿了很多东西的小王摇摇晃晃地爬楼梯。小王在地上的广场上看到学哥姜健在演练出色的球技。小金看到小姜, 兴奋得红了脸。小姜发现了小王等人, 和他们打招呼。小王自信满满地向小姜宣战, 年级对抗足球赛时自己的年级肯定不会输。小朴也赞同小王的观点。

拟声词  
拟态词

- ① ヨタヨタ: 脚下不稳, 摇摇晃晃的样子。



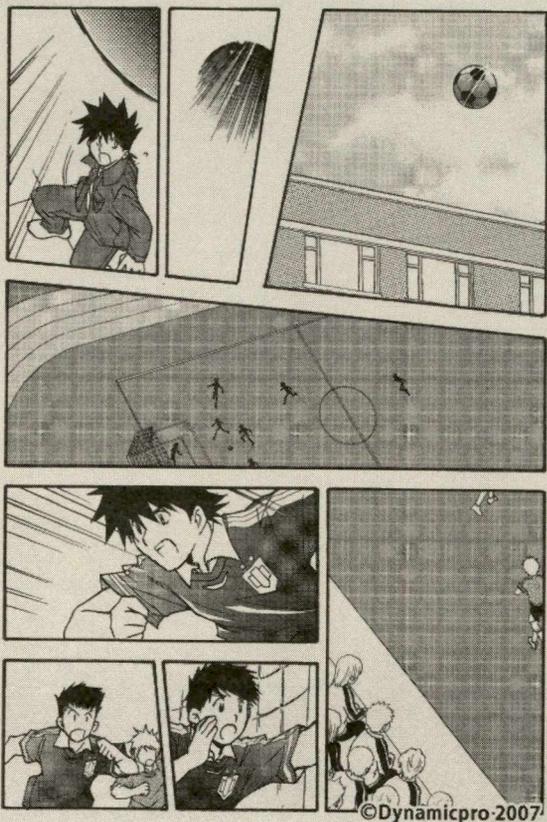
## 解说

- 面对小王强势的语言, 小姜也不甘示弱表现的从容镇定。然后, 挑衅的问小王能否从自己的脚下抢到球。小王受到刺激, 把手中的袋子递给小夏, 跑向小姜准备抢球。可是小姜仍然从容镇定的继续演练球技, 避开了小王。片段7是以张婷的视线描绘了小王抢球的场景。片段8是从下往上的角度描绘小姜用膝盖颠球的样子。

拟声词  
拟态词

- ① ダッ : 快速跑的样子。  
② ひょい: 轻快的避开对方的样子。  
③ ドッ : 球强力的撞上某种物体后反弹时的声音。

p.28



## 解说

- 小姜踢的球高高地飞向天空。(从片段3开始切换场景) 年级对抗足球赛开始了。小王等队员认真的比赛。
- 片段1、2的足球在胜利广场上被小姜高高的踢起，片段3是比赛中被高高踢起的足球落下来时的场景。这里采用了让读者仿佛看到同一事物(这里指足球)出现在不同场景的画面，这是漫画中专有的场景切换手法。

## 文化

- 所有片段：运动(体育活动)(第26课小专栏)

p.29



## 解说

- 美佳他们穿着前几天买的T恤衫，举着横幅在为比赛助威。比赛正处3比3的局面。美佳吹小号，小金敲鼓给队员加油。
- 片段5：3人关着注比赛，等待使用乐器的时机。

## 文化

- 片段2：美佳他们在给自己班的足球队助威。日本的中学一般不以班级或年级为单位分队。

拟声词  
拟态词

- ① パツ：短促音，清脆的消失(这里指小号的声)
- ② パーッ：拉长音，清脆的消失(这里指小号的声)
- ③ ドン：用力敲鼓等的声音。



## 解说

- 比赛进行中，小王和小姜激烈的碰撞。裁判吹哨要求暂停。小姜坐在地上。小王担心地向小姜伸出手并询问。

拟声词  
拟态词

- ① ドッ：激烈碰撞的声音。
- ② ピーッ：哨子的声音。



## 解说

- 小金看到小姜的样子很担心。小姜作出没关系的手势。小张和美佳看到小姜觉得没事了。比赛结束时间快到了，比赛再次开始。小王从小姜脚下抢来球，边带球边瞄准目标，射门。

拟声词  
拟态词

- ① ドッ：突然激烈碰撞时的声音。

p.32



©Dynamicpro 2007

## 解说

- 小王射门成功，周围一片欢呼。小王和小朴击掌彼此鼓励。因为小王射门成功，小王的球队获胜。小张他们也非常高兴。赛场上，小王跟小姜搭话，承认小姜的足球队确实很厉害。
- 片段1：以守门员的视线描述小王射门的镜头。使用根据各个片段改变视线的漫画手法。

拟声词  
拟态词

- ① ザッ：物体与物体摩擦时产生的又低又大的声音。这里指守门员为了接住球，身体与地面摩擦时的声音。
- ② ワーツ：大声欢呼时的声音。
- ③ ハアハア：气喘吁吁时吐气的声音。

p.33



©Dynamicpro 2007

## 解说

- 听了小王的话，小姜也承认小王的队很有进步。小王听了小姜的话，稍有一些不好意思。赛后，小王他们来到了观众席。小张表扬选手们非常努力，也表扬小王全心全力踢球的样子很帅。小王、小朴和小夏对大家来助威表示感谢。

# 第4册

## 整体目标

● 从家庭·学校到地区逐渐拓展,为了加深朋友间的情感,以社会生活为轴(除购物和外面就餐之外)的日常生活。

序言

目录

《好朋友》概要

我的教学计划

参考资料·第二册

参考资料·第三册

参考资料·第四册

参考资料·第五册

课	学习目标	页	项目
彩色卷头页	· 在日本生活的中国人,在中国生活的日本人。 · 各个领域、不同年龄的、和日中关系关联的人们言论。 · 拓宽对世界的看法。	pp1-4	
	通过“衣食住”的文化,以提示中国的多样性,来回顾一下自己身边以及自己国家的文化。	p5	
21 课 闲暇	· 可以说出或写出有关度过闲暇时间的方法。	pp37-38	学习活动: 闲假时做什么?
	· 可以将闲暇时间的度过方法传达给对方也可以询问对方。	p39	学习活动: 找一找跟你做同样事情的同学吧!
	· 能把听到的信息归纳成表进行发表。	p40	学习活动: 看一看同学们都想做什么?
	· 体验日本舞蹈。	p41	日语广场: 日本舞蹈-炭坑节
	· 在自我空间的扩展中,也可以在过去和现在的时间轴中,感受到度过闲暇时间方法的共同点和不同点。	pp 42-43	专栏: 自由时间和休息日做的事
22 课 约定	· 能使用简单的电话表达方式进行应答。	pp47-48	学习活动: 打个电话吧!
	· 能用电话邀请朋友。	pp49-50	学习活动: 邀请一下吧!
	· 能通过商量决定集合的时间和场所。	pp49-50	学习活动: 邀请一下吧!
	· 了解示意交流的重要性。	p51	日语广场: 需要注意的随声附和应答表达方式
	· 比较汉语,发现日语示意交流的特点。	p51	日语广场: 需要注意的随声附和应答表达方式
	· 思考交际中电话的意义和手机带来的生活上的变化。	pp52-53	专栏: 电话与沟通
23 课 推荐	· 认识手机利用方面,日本中学生和自己的相同和不同之处。	pp52-53	专栏: 电话与沟通
	· 针对他人要求能表达出自己推荐的地方和理由。	pp57-59	学习活动: 相互推荐,决定一下吧!
	· 大家去哪里,能进行商谈后决定。	pp57-59	学习活动: 相互推荐,决定一下吧!
	· 推荐自己周边的街区场所,能在地图上以标注的形式归纳。	p60	学习活动: 自己家或学校附近值得推荐的地方
	· 了解日语声调的特征。	p61	日语广场: 声调
24 课 购物·餐饮	· 通过快餐,思考饮食全球化及适应本地区口味的不同地区的差别。	pp62-63	专栏: 快餐
	· 可以询问物品和菜肴的价钱。	pp67-69	学习活动: 多少钱?
	· 能购物和预定餐位。	pp67-69	学习活动: 多少钱?
	· 能表达自己看到想买的物品和想预定的菜肴的想法。	p70	学习活动: 去买东西或去吃饭吧!
	· 了解日语中的数量词。	p68	学习活动: 数词、数量词
	· 学唱日本歌曲。	p71	日语广场: 歌曲: 切手のないおくりもの
	· 了解日本货币的种类和历史。	pp72-73	专栏: 世界各国的钱币
	· 通过对世界各国纸币图案的观察,发现共同点和不同点。	pp72-73	专栏: 世界各国的钱币
· 思考有关货币的价值。	pp72-73	专栏: 世界各国的钱币	

课	学习目标	页	项目
25 课 健康	· 认识到自己或他人身体不适的时候, 还有心情郁闷的时候, 相互询问和关怀是极其重要。	pp77-80	学习活动: 问一问同学怎么了!
	· 能询问他人身体状况和心理状态。	pp77-80	学习活动: 问一问同学怎么了!
	· 能表达自己的病情症状、心理状态。	pp77-80	学习活动: 问一问同学怎么了!
	· 能表达对他人的鼓励和关怀。	pp77-80	学习活动: 问一问同学怎么了!
	· 可以说出身体各部位的名称。	p80	学习活动: 身体各部位的名称
	· 了解日本的广播体操的关联事宜。	p81	日语广场: 广播体操
	· 体验日本的广播体操。	p81	日语广场: 广播体操
	· 了解日本学校设置的保健室、心理咨询制度、为了促进健康防止疾病的活动。	pp82-83	专栏: 日本中学生与健康
· 了解日本中学生的烦恼与自己相比较, 思考其相同点和不同点。	pp82-83	专栏: 日本中学生与健康	
26 课 助威	· 能给同伴以鼓励和援助。	p90	学习活动: 制作助威用的横幅、彩旗或看板吧!
	· 能表达游戏和比赛的结果。	pp87-89	学习活动: 助威
	· 能表达对助威的感谢之情。	pp87-89	学习活动: 助威
	· 体验纸相扑。	p91	日语广场: 加油! 纸相扑
	· 思考以足球为例, 体育的友好交流, 由体育产生人与人的关联、联系。	pp92-93	专栏: 体育运动

# 第5册 第27课

# 欢迎

## 目标

### 日语学习目标

- 能参照对方的愿望，小组商量决定旅游目的地。
- 能说出大连地区的特色和有特征的设施·特产。
- 能简单表述小组决定的旅游目的地及其原因。

### 文化·人际关系目标

- 能用很多方法·手段获取信息。还能正确判断信息是否适当准确。
- 认识道路标识和各种各样的标识图，也是进行真实交流的手段之一。
- 通过日本的地理特征和文化，认识文化的进步及发展方向受其地理特征的影响有多大。

## 主题场面



### 制作意图及教学提示

- 给出了6人来到市郊张婷的爷爷家玩，正在苹果园看苹果的场面。提问回忆一下6人决定去张婷爷爷家的经过和自己的体验，导入话题。

#### 提问例

- 6人来到哪里，做什么了呢？
- 去那里是马上就决定的吗？
- 决定去那里的理由是什么呢？
- 你也曾和朋友去过市郊的什么地方吗？
- 什么原因选择去那里的呢？
- 你给别人做过向导介绍过你们的街道吗？
- 那时你是什么原因决定陪同去那里的呢？

## 想要带你去的地方

### 活动目标

- 能参照对方的愿望，小组商量决定旅游目的地。
- 能说出大连地区的特色和有特征的设施·特产。
- 能简单表述小组决定的旅游目的地及其原因。
- 能用很多方法·手段获取信息。还能正确判断信息是否适当、准确。

技能	语言材料	
	表达方式	词汇
听说	[有名]だよ。/[おもしろい]よ。 [旅順]は[りんご]が(一番)[有名]だよ。 [発見王国]は[おもしろい]よ。 [開発区]には[発見王国]があるよ。 [老虎灘]は[学校]から近いよ。 わたしたちは[星海公園]に行きます。 [星海公園]は[近い]からです。 [星海公園]は[有名]だからです。	有名、きれい、便利 おもしろい、楽しい、 [学校]から近い



## 学习活动

### 活动内容

- 1 读了世界中學生的邮件，思考如果是我的话带他们到什么地方呢？
- 2 查阅一下想带(他们)去的地方。查阅的时候要注意几点。
- 3 分成小组，说明自己想带去的地方及其理由。然后商量小组想带去的地方并做出决定。最后发表小组的想法。



### 制作意图及教学提示

- 模拟了海外的同龄人来到自己的街道的时候，思考带他们去哪里好呢？
- 1和2是单人操作。3中的(1)(2)是小组操作。3中的(3)是设想在班级发表。
- 1是读了邮件，了解每个人都有什么样的愿望。另外，从新审视第1~5册的好朋友，世界中学生7人各自的兴趣爱好等，也是你思考带他们到什么地方好的一个参考。

## 学习活动

## 专栏

- 2的目的是培养获取信息的能力，自己根据很多信息来源来筛选，培养判断能力，从诸多信息中判断适合的准确的信息。学生收集信息之后，看40页的表，确认一下信息收集的方法和信息。在漫画中也列举网络中的信息也有不正确的画面(漫画14~17页)。让学生思考关于40页的表的意义，结合漫画中的情节(夏的情报收集方法及情报是否正确)。
- 3中(4)的发表是使用敬体来表达吧。

## 日本的风土与日本人的生活

### 活动目标

- 通过日本的地理特征和文化，认识文化的进步及发展方向受其地理特征的影响有多大。

### 制作意图及教学提示

- 本课的专栏是列举了日本的地理和气候等自然环境及其与日本文化、日本人生活的关系。日本的房屋是木制的，为什么呢？日本菜清淡又是为什么呢？思考这些问题的时候，就会理解日本的地理特征、气候特征等的影响是分不开的。同样中国文化、中国人的生活为什么会发展成现在的形态，思考一下其中的由来和经历，能看出很多问题。

### 留意点

- 地理的特征、气候和人们的文化·生活的关系。

### 教学提示

- 首先，唤起学生的思维，在地理课上学到了哪些有关日本的地理和气候的知识。然后，让学生思考你认为地理和气候等的自然环境和人们的生活有怎样的关系呢？这时也可以让学生回忆第3册15课的专栏“日本的房屋”。还可以阅读①至④的专栏之后，让学生思考专栏里的问题，而且，让学生调查中国各地区的地理和气候与当地文化、人们的生活之间的关系，会使学生更感兴趣吧。

### 补充说明

- 看②图了解日本多数是河流短，水流急。这正如①写的那样，因为山多。还有，同样如①中写到，因为日本降雨量多，水势凶猛，淤泥很难堆积，清澈的河水直接流入大海。净水比较简单的就能得到这样的自然环境给与日本料理和日本洗浴文化带来很大的影响。
- ③列举了生活文化中的不可缺少的树木和水的用途。有关日本的房屋和木制的建筑第3册的第15课中已经了解到了，那个专栏可作为补充说明的参考。还有第29课的专栏介绍了木制品产业。
- ③的左上照片是木碗。在日本，盛大酱汤、清汤等汤菜，多使用木碗。常见的是用陶瓷碗盛饭。日本在就餐的时候，手端着碗吃饭，木碗盛热汤

## 专栏

可以在手中拿着。也可以把它作为日本就餐的一个礼仪来认识。

- ③介绍了水和菜肴的关系。硬水矿物质多,熬上一会儿,食材的味道就会发生变化,因此,比较容易发展成口味重的料理。除中国之外,还有欧洲都是硬水地域。
- ④介绍了气候与词汇的发展。不单单是气候,在生活中占有重要位置的事物和事情的词汇都定义得比较详细。例如:在日本,表示鱼的词汇就比其他语言定义得更加详细。在蒙古,表示羊的词汇比较发达。而在爱斯基摩的语言当中,表示雪的词汇定义得比较详细。

## 标识

## 活动目标

- 认识道路标识和各种各样的标识图,也是一种交流手段。

 制作意图

- 通过猜谜,认识交流不能单靠语言,标识也是交流手段之一。

 教学提示

- 43页中登载了日本使用的道路标识和其他标识。
- 其中有和学生日常见到的道路标识和标记相似的,有的标识虽然没有见到过,但很容易想象到它所指代的意义。让学生认识道路标识和标记有其超出语言的功能,有普遍性。

## 补充说明

- 道路标识、标记指代的意义
  - 上段:公车内优先座位的标识(老年人、孕妇、带小孩的、受伤的)
  - 中段左:人行横道的道路标识
  - 中段中:禁止横穿马路的道路标识
  - 中断右:禁止停车的道路标识
  - 下段左:洗手间的标识
  - 下段中:滚梯的标识
  - 下段右:餐厅的标识

 制作意图及教学提示

- 「在这种情况下应该怎么说?」是确认各种场面如何表达,口头的和书面的。
- 「说一说!」是口头的表达,看了日本中学生的信,说说带他们到哪儿好呢?

## 日语广场

想一想  
说一说

# 第5册 第28课

# 计划

## 目标

### 日语学习目标

- 能经过商谈决定怎样的行程表去旅行目的地。
- 收集交通手段，商谈决定怎么去和具体时间。
- 携带的物品，经过商谈决定需要带什么以及由谁带去。
- 能就旅行计划归纳出简单记录。
- 了解时间（分）的说法。

### 文化·人际关系目标

- 了解“扫晴娘”的来历（含义以及与中国的关系）。
- 实际体验制作“扫晴娘”。
- 通过交通发展的历史和街道的形成，认识交通发展给文化带来的影响。
- 了解日本交通的特征。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 列举了主题场面是王和美佳她们正在制定去市郊旅行计划，写旅行日程的场面。去什么地方制定什么样的行程大家商谈着，写出行程表，通过这样的经历来导入话题。

#### 提问例

- 6人谈论什么呢？
- 6人去哪儿呢？
- 美佳正在写什么呢？
- 你如果去什么地方的时候，也像他们6人那样，事先制定计划吗？
- 记录要点吗？
- 和朋友外出的时候，多数是采用什么交通手段呢？

## 经常使用什么交通工具？

### 活动目标

- 能说出自己平日经常采用的交通手段。

技能	语言材料	
听说	表达方式	词汇
	[学校]に[バス]で行く。 [学校]に歩いて行く。	バス、自転車、路面電車、 タクシー、電車、列車、飛行機、 船、歩く／歩いて

### 活动内容

- 确认自己经常采用的交通手段。然后，说出去什么地方，乘坐什么去的。

### 制作意图及教学提示

- 试着说出平常自己经常采用什么样的交通手段。
- 2是列举了“乘坐巴士去学校”，也可说一说除学校以外的地方(商店、公园等)。

#### 补充说明

- 有关交通手段的词汇  
“轻轨车”包含在“電車(でんしゃ)”之内。“路面電車(ろめんでんしゃ)”也是“電車”的一种，但是在日本经常说“路面電車”，而不说“電車”。长途列车依靠电动机车运行的称为“電車”，而像中国那样行驶距离非常远的车经常叫“列車(れっしゃ)”。

## 学习活动

## 学习活动

## 专栏

### 讨论一下日程安排和要带的东西吧!

#### 活动目标

- 能经过商谈决定怎样的行程去旅行目的地。
- 收集交通手段，商谈决定怎么去和具体时间。
- 携带的物品，经过商谈决定需要带什么以及由谁带去。
- 了解时间（分）的说法。

技能		语言材料	
听说	写	表达方式	词汇
		何時（ごろ）の[電車]に乗る？ -[8時]はどう？ 何時にどこに集合する？ -[7時45分]に[学校の前]はどう？ [星海公園]から[星海広場]まで何でいく？ -[バス]はどう？ 歩く？	集合する

#### 活动内容

- 1是列举出了各组想去的地方。与第27课有连续性的设定(给其他国家的中学生做向导，介绍自己的街道的话，再确认一下27课决定的场所)。
- 2是列举的这么多的场所，决定以什么样的顺序去。
- 3是商谈采用的交通工具。
- 4是决定游玩时需要带的东西。
- 5是分担各自要带的东西。
- 6是说定的内容记录下来。

#### 制作意图及教学提示

- 本课的活动是小组商谈去游玩的计划。是第27课的活动的继续，试做一下，其他国家的中学生来到你们的街道的时候的计划吧。
- 这个活动列举了很多“商谈决定事物”。我们认为即使意见有分歧，经过调整决定也是非常必要的。  
至今学到的商谈后决定的表达方法，很多课列举了。让学生回忆一下也好啊。
- 1~5的活动作的时候，写出记录笔记也好啊。6的记录重新清晰的整理一下吧。

### 交通与人们的生活

#### 活动目标

- 通过交通发展的历史和街道的形成，认识交通发展给文化带来的影响。
- 了解日本交通的特征。

## 专栏

### 制作意图

- 本课的学习活动是商谈访问某个地方时使用的交通手段。因此，这课的专栏着眼点是交通的发达给人们生活和地方带来的变化，还可以思考自己住居的地方、以及中国其他地区交通的发展和变化，城市变化的关系。

### 留意点

- 日本交通特色和地形的关系。
- 交通的发展与人们生活变化的关系。

### 教学提示

- 首先提问学生日常生活当中，经常使用什么样的交通工具。然后谈谈旅行的时候，在中国什么最方便。读过①后，了解纱希经常使用什么样的交通工具。
- 读过②后，学习日本的交通特色。随后关于中国交通特色进行同样的调查更好吧。调查的时候，与地形的关系同时进行。
- 读过③后思考日本城市建设与交通的关系。能说出是否与中国城市建设有共同点、不同点是否多呢？说出自己的意见。
- 读过④、⑤之后，学习了车和飞机与人和物有怎样的关联，是怎样发挥作用的。还有中国和日本有怎样的联系。还可以调查一下，自己居住的城市和所在的省有没有和日本通航的呢？
- 专栏几乎没有接触到船，可以让学生调查中国港口与日本港口有着怎样的联系。第3册113页介绍了大连港和日本的横滨港是友好港口。
- 如④、⑤看到的那样，在获得交通便利发展的同时，也有失去的东西。分成小组，把获得的和失去的归纳成表进行交流。为避免失去更多，自己能做些什么呢？大家谈谈吧。

### 补充说明

- ②表中的三大都市指的是东京、大阪、名古屋三个中心城市。
- ③介绍了日本的城市的扩展与铁路之间的关系。都市和郊区衔接的铁路的外围，建造了游乐场等的休闲设施，其间有住宅区，平日里为了上学和通勤去都市区，休息日与其相反，家庭一起到休闲地游玩。这是成为了现代生活的方式。特别是私营铁路沿线这种现象更多。
- 第27课的专栏和本课的专栏的②所示的那样，日本山地多，约占73%。因此在建设高速公路等干线道路网之前，首先推进了沿着海岸线铺筑铁路网。其理由如②中写到的那样，比起汽车运输，铁路的运输量更大。如④所示1960年的时候，铁路运输量远比汽车运输量大。④所示，介绍了日本隧道多，那也是因为山多的原因。

# 日语广场

# 想一想 说一说

## 真希望明天天气晴朗啊

### 活动目标

- 了解“てるてる坊主(扫晴娘)”的来历(含义以及与中国的关系)。
- 实际体验制作“てるてる坊主(扫晴娘)”。

### 制作意图

- 用意是让学生不只是了解为祈祷晴天而许愿的“てるてる坊主”，还要认识“てるてる坊主”与中国的关联。

### 教学提示

- 扫晴娘制作简单，可以和学生们一起做做看。
- 调查一下有关中国的“扫晴娘”。
- 还可以让学生调查除了中国、自己所在的城市、日本以外的其他国家是否有类似“扫晴娘”的许愿方式或者其他习俗？这样更能激起学生情趣吧。

### 制作意图及教学提示

- “在这种情况下应该怎么说？”是确认各种场面使用什么样的语言表达，口头的或书面的。
- “听录音、写一写吧！”是听关于旅行计划的会话，把它记录下来。

### 补充说明

#### 参考答案

在这种情况下应该怎么说呢？

决定日程安排时 最初、どこに行く？

—「星海広場」はどう？

决定乘几点左右的交通工具时 何時ごろの電車に乗る？

—8時はどう？

决定几点、在哪里集合时 何時にどこに集合する？

—7時45分に学校の前は どう？

决定从某地到另一地如何去时

「星海公園」から「星海広場」まで何で行く？

—バスはどう？歩く？

决定分担要带的东西时 トランプはだれ？

—わたし

听录音, 写一写吧!

笔记

# 想一想 说一说

8:30 集合 駅の前  
歩く→労働公園

10:30 バス→星海公園  
(录音内容)

女1:最初、どこに行く?

男1:労働公園はどう?

女1:いいね。

男1:次、どこに行く?

女2:老虎灘はどう?

男1:うーん、星海公園はどう?きれいだよ。

女1、2:いいね。星海公園にしよう。

女1:じゃあ、何時にどこに集合する?

男1:8時半に駅の前はどう?

女1、2:いいよ。

女1:駅から労働公園まで何で行く?

女2:歩く?

女1、男1:いいよ。

男1:労働公園から星海公園まで何で行く?

男2:バスはどう?

女1、2:いいね。

女2:10時半ごろのバスはどう?

女1:いいよ。

# 第5册 第29课

# 礼物

序言

目录

《好朋友》概要

我的教学计划

参考资料·第二册

参考资料·第三册

参考资料·第四册

参考资料·第五册

## 目标

### 日语学习目标

- 商谈决定预算事宜。
- 能说出礼物（大连有名的产品、能代表大连的东西、纪念品等）和价格。
- 在限定的条件下，能进行压价购物。

### 文化·人际关系目标

- 体验接龙游戏。
- 从农业·产业方面列举日本各地的特产。认识特产与气候地形等地域特征之间的关系。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 大家正商量给突然决定回国的美加纪念礼物的时候，美佳取出满书包朋友们折的星星和纸鹤。引出小张她们是否有过相似的经历，从而导入话题。

#### 提问例

- 小张她们正在商量什么呢？
- 小张她们决定送给美佳什么东西呢？
- 有以班级或小组为单位向朋友送礼物的吗？
- 为什么要送呢？
- 送什么了呢？
- 多少钱呢？

## 礼物预算

### 活动目标

- 能商谈后决定预算。

技能	语言材料	
	表达方式	词汇
	お土産は1人いくらがいい？ —1人[10]元はどう？	お土産

### 活动内容

- 决定预算以班级或小组的形式购买礼物，一个人摊多少钱合适。

### 制作意图及教学提示

- 27课设定各国的中学生来到自己的城市；28课假设了如何为她们作向导；29课设定她们回国的时候送礼物。
- 礼物有个人赠送的，也有班级赠送的和小组赠送的。本课设定了以小组为单位赠送。提示了在有限的预算内，选择合适的礼物的活动。目的是培养学生们在有限定的条件下，商量决定然后实施的能力。

## 我们这里的特产

### 活动目标

- 能选择合适的礼物(大连有名的产品、能代表大连的东西、纪念品等)并能说出其价格。

技能	语言材料
听说	表达方式
	お土産は1人いくらがいい？ —1人[10]元はどう？

## 学习活动

## 学习活动

### 活动内容

- 1 写出自己城市的特产和纪念品。然后查出它们的价格。
- 2 从中各自选出给各国中学生的礼物。
- 3 小组或班级决定礼物。

### 制作意图及教学提示

- 思考给各国中学生礼物的同时，也可以反思自己城市的特产。
- 也有平时不太关心自己城市的特产的学生吧。特产的特征和价格，还有为什么把它定为特产呢，这些让学生调查一下也很有意思的吧。
- 有关特产的词汇，如果没有日语的话，也可以让学生用自己母语表达。

## 去买礼物

### 活动目标

- 能在条件限定的情况下，进行压价购物。

技能	语言材料	
	表达方式	词汇
听说		
	[中国結び] がありますか？ [貝殻細工] がない！ 高い！ ちょっと高いですね。 [60]元はどうですか？/いいですよ。	中国結び、貝殻細工、泥人形、クッキー、ブレスレット、玉のネックレス、京劇の置き物、ハンカチ、袋

### 活动内容

- 买东西的时候，在必要的情况下，根据价格交涉有时变换购买商品。

### 制作意图及教学提示

- 第3册列举了购物的话题。这里列举了预算已经决定了，所要购买的东西已经决定了的情况之下的购物。在教室内假设可能发生的情况，必须要考虑超出预算怎么办？想要买东西没有时怎么办？
- 把第64~65页作为商店的商品来看，第63页决定的想要买东西，用这些信息演示一下。当然不用第64~65页的内容，自己制作的特产品商店，进行演示更好。如果这个时候拿不来特产的话，把产品的名写在纸上代替商品也可以。

### 补充说明

- 关于表达“没有贝壳工艺品！”，面向售货员询问商品有无的时候，要用敬体表达“有贝壳工艺品吗？”  
还有“贵！”也是自言自语和对朋友使用的表达。面对售货员表达自己觉得价格高的时候，要用婉转的语气“有点…贵呀。”
- 第64~65页词汇，没有必要去背。

## 学习活动

## 赠送礼物

## 活动目标

- 能在得到礼物的时候，询问其使用方法、教给他人使用方法。

技能	语言材料	
听说	表达方式	词汇
	うれしい／大好き／かわいい／ かっこいい 開けてもいい？／どうぞ。 それ、[九連環]だよ。 どうやって使うの？／こうやって。	あけてもいい 九連環 使う(の) どうやって こうやって産

## 活动内容

- 赠送礼物。得到礼物的人，说说感想和询问使用方法。

## 制作意图及教课提示

- “在第3册列举了赠送礼物的场面。这里进一步列举了得到礼物的一方在接受时，经常地本能的反应。
- 接受礼物的时候，立即打开看呢？还是怎么样呢等等，尤其文化的一面，就此大家谈论也会很有意思吧。

## 日本的特产

## 活动目标

- 从农业·产业方面列举日本各地的特产。认识特产与气候地形等地域特征之间的关系。

## 制作意图

- 本课的学习活动是调查自己城市的特产，商讨送什么礼物好。因此，这节课的专栏的着眼点放在了日本都有什么特产，这些特产与日本的地理和气候及历史上有着什么样的关系。特产列举了农产品和工业产品，还希望让学生回忆一下自己的城市和地域的农产品和工业产品等的特产和地理、气候的关系及历史等。

## 留意点

- 特产与地理气候的关系。
- 工业产品经过了那些过程成为了地域的特产。

## 教学提示

- 首先第62页的学习活动1提示了什么样的东西？回想一下第63页的学习活动3的小组商量的结果；决定了什么东西作为礼物（例如选择农产品了呢？还是选择工业

## 专栏

## 专栏

产品了呢?等)。然后,先把焦点集中到农产品,自己的居住的街道的特产是什么?为什么它会成为地区的农业特产呢?从地理气候的角度和历史的角进行调查。再从地图上查找①的日本农产品的收获量和收获量第一位的地域,为什么它会成为这个地域的特产呢?想象其理由。

- ②介绍了甘薯(地瓜)名字的由来,甘薯是如何传入日本的说明。首先,确认冲绳、九州位于日本地图上的位置。从与薯的叫法相关的地名中获得启示,想一想为什么叫法不同呢?也可以让学生调查同样的东西中国有吗?这样更能激发学生兴趣吧。
- 读过③后,归纳特产品与地理气候的关系。然后同样对中国的产业进行调查和发表。

### 补充说明

- ②是关于甘薯的叫法。在冲绳和九州南部,将甘薯叫做“唐薯”(唐朝的薯)。可以想象,那里的人们认为甘薯不是冲绳和九州本地出产的薯,是从中国传入的。而在九州北部则叫“琉球薯”(琉球的薯),由此可知,那里的人们认为甘薯是从琉球(现在的冲绳)传入的。此外,在九州以北的地区叫“萨摩薯”(萨摩的薯),可以推断,那里的人们认为甘薯是从萨摩(现在的鹿儿岛)传入的。总之,甘薯是从中国传入冲绳九州南部,然后扩展到九州北部,更进一步扩展到九州以北的地区。从称呼当中可以了解这一点。
- 玉米的名字的由来据说是从“唐”“唐土”演变而来的。方言辞典中介绍了“高丽黍”“萨摩黍”名称的由来等。可以认为表达了玉米是如何传入这个地区的。
- 木制品产业在日本很多地区都很发达。如第27课的专栏介绍的那样,日本山区多与树木共生。
- 位于若狭湾的小滨市周边地带,从平安时代(8世纪末~12世纪末)作为海运要塞而繁荣。也从隔海相望的中国和朝鲜半岛输入了很多物资,这些物资被运送到京都以外的日本全国各地。总之,也可以说这个地区是最早接触到从中国和朝鲜半岛传入的最新技术的地区之一。

参考网页:

- 若狭·小滨 筷子之乡网页<http://www.wakasa-hashii.com/>(日语)  
在上述网址中,有一页登载了“筷子的故事”专题,集中介绍了若狭筷子的历史、以及中国,韩国,日本筷子使用方法的的不同。

## 日语广场

### 词语接龙

#### 活动目标

- 体验接龙游戏。

## 日语广场

 制作意图

- 无论哪个国家、无论哪种语言都有这种游戏。列举日本语言游戏的一种玩法介绍给学生。

 教学提示

- 实际操作接龙游戏。想不出词汇的时候，也可以看着词汇表做游戏。
- 也可以全班同学一起做接龙游戏。也可以把班级分为2组，一个接着一个到黑板上写词汇。在限定时间内，写多的一方为胜。之后再确认词汇的书写和其意思。

 制作意图及教学提示

- 「说一说看吧！」是试着从插图人物的角度，做如何的表达。可以用CD来确认。

## 补充说明

## 参考答案

## 说说看吧！

## ① 决定预算

A: お土産は1人いくらかがいい?

B: 5元はどう?

## ② 决定买什么礼物

A: 貝殻細工は有名だよ。貝殻細工はどう?

B: いいね。

## ③ 讨价还价

A: いくらですか。

B: 50元です。

A: 高い!

B: ちょっと高いですね。40元はどうですか?

A: いいですよ。

## ④ 赠送

A: どうぞ。

B: ありがとう。

A: 開けてもいい?

B: どうぞ。

想一想  
说一说

# 第5册 第30课

# 纪念

## 目标

### 日语学习目标

- 能给照片加附笔，写上感想或者拍摄景地说明。
- 能给自己的照片写上简洁的说明。
- 能给朋友写留言。

### 文化·人际关系目标

- 能大家协作制作出有纪念意义的东西。
- 体验用纸制作相架。
- 了解日本4月开学和学校的例行活动等。把它与自己学校相比较发现共同点和不同点。
- 认识地区和国家的不同，学校开学的月份有差异。

## 主题场面

### 制作意图及教学提示

- 美佳从朋友那里得到了写着留言的照片，正在欣赏的场面为本课的主题场面。这张照片作为纪念而赠送给即将回国的美佳的。举出留作纪念的物品和得到礼物的经历，之后导入话题。

#### 提问例

- 美佳正在欣赏什么呢？
- 你认为美佳是什么样的心情呢？
- 你给过朋友照片吗？你从朋友那里得到过照片吗？
- 那时候是什么样的心情呢？
- 写过签名册吗？
- 什么时候写的呢？
- 什么样的心情写的呢？

## 做一本毕业纪念相册吧

### 活动目标

- 能在照片和拍照的景地等上面加写适当的说明。
- 能大家协作制作出有纪念意义的东西。

技能	语言材料	
写	表达方式	词汇
	<p>[発見王国]で。 (みんなといっしょに) [牛井]を作りました。 (みんなといっしょに) [動物園]に行きました。 3年間いっしょに勉強したね。 [わたしたちの教室]です。 おいしかった！ おもしろかった！ また[行きたい]ね。 チーズ！</p>	<p>発見王国、牛井、動物園、 いっしょに、～年間 おいしかった おもしろかった また チーズ 休み時間</p>

### 活动内容

- 看着日本中学生和大连中学生制作的毕业纪念相册思考，写着什么样的留言呢？把自己的照片拿来并写上说明语。

### 制作意图及教学提示

- 大家协作制作有纪念意义的东西的活动。教材上设定的是制作毕业纪念相册，配和学年和特定时期设定适当的题目吧。
- 看了日本和大连的中学生们制作的毕业纪念相册想象照片上配有怎样的留言呢？然后，以它为例同样把自己的照片上也写上留言。更多的使用之前学过的表达方式。
- 归纳的形式也可以考虑相册之外的东西。

## 学习活动

## 学习活动

例1) 在一张大纸上, 大家贴照片, 在照片上写下留言。

例2) 制作PPT。

例3) 利用网络素材, 给多张照片配上音乐或留言, 做出一定的故事情节。

参考: マイクロソフト(微软) photo story3

<http://www.microsoft.com/china/windowsxp/using/digitalphotography/photostory/default.mspx>

### 做一本签名册吧!

#### 活动目标

- 能给自己的彩照写上简捷的说明。
- 能合力协作自制纪念品。

技能	语言材料	
写	表达方式	词汇
	趣味は ([読書] と) [テニス]。 [カッコいい服] がほしい (な)。	服

#### ! 活动内容

- 班级和小组共同做签字留言册。

#### 制作意图及教学提示

- 这是大家合力协作制作纪念品的活动。可以利用已做好的签字留言册也可以自己设计留言册的图案, 这时候留言册中记载的项目要大家共同商量决定。

### 做一份集体题词吧!

#### 活动目标

- 能给同学写留言。
- 能合作制作纪念品。

技能	语言材料	
写	表达方式	词汇
	元気でね! また会おうね! いろいろありがとう。 今までありがとう。 また会えるよね。	元気でね、会おうね、 いろいろ、今まで、 会えるよね

#### ! 活动内容

- 参考迈克尔的朋友给他寄来的集体留言, 相互制作留言卡。

# 学习活动

# 专栏

## 制作意图及教学提示

- 这是合理协作制作纪念品的制作活动。在日本大家经常给转学的同学，有病住院的同学赠送的集体留言，试着做做看吧。
- 日本做集体留言用的纸是(30厘米左右的正方形用纸)专用纸，如果没有这种专用纸，可以用比较厚实一点的纸张做。
- 第76页提示了竖着写的例子。实际当中有竖着写的，也有横着写的。自己认为哪种写着方便，就用哪种写法。

## 校历

### 活动目标

- 了解日本的学校是4月份开学，学校每年的例行活动等与自己的学校比较，认识其共同点和不同点。
- 认识由于地域和国别的不同，学校的开学的月份各异。

### 制作意图

- 本课的学习活动采用了学校的学习生活留下的回忆。因此这课的专栏介绍了日本学校的日历和世界各国中学生的学校日历。

### 留意点

- 中日学生的学校例行活动的共同点和不同点。
- 各国的中学新学期开始的时期的多样性。

### 教学提示

- 首先做出自己学校1年中的例行活动一览表。然后，各自说出自己最喜欢哪一个活动及其理由。随后使用专栏①，读过纱希和迈克尔的学校的例行活动的说明后，谈论日本和中国的学校例行活动的共同点和不同点。各国中学生的学校开学时间和中国日本进行比较，专栏①的内容做完后，可以开始学习活动。
- ②是介绍了日本由于学校不同，学校的例行活动也不同。也可以调查一下除自己的城市和街道之外的其他学校的情况，会更有意思吧。
- ③是介绍了日本的学校的运动会和文化节。谈论一下是否和自己学校的做法有相似之处及不同之处呢？这样更有意思吧。
- ④介绍日本学校的修学旅行。如果自己的学校可以去旅行的话，小组思考一下去哪儿呢？相反如果日本中学生修学旅行来中国的话，思考你会推荐他们去哪里呢？这样的活动更能激起学生的兴趣吧。

## 日语广场

## 想一想 说一说

### 相架

#### 活动目标

- 体验纸折相架。

#### 制作意图

- 采用了制作简单赠送朋友留作纪念的相架。照片和相册一起作为礼物吧。

#### 教学提示

- 在做好的相架内，试着用日语写上留言。

#### 制作意图及教学提示

- “写一写看吧！”是在照片上试着写出适当的文字说明。
- “写一写签名吧！考虑一下要写些什么项目呢？”是思考签名册的项目内容，试着写出签名册。

#### 补充说明

##### 参考答案

- 照片的文字说明

左上：わたしの学校です。／わたしたちの教室です。

右上：みんなといっしょに動物園に行きました。／楽しかった。／  
動物園で。／また行きたい。

左下：おもしろかった。／芸術祭で。

右下：運動会で。／がんばれ！

- 签字留言册

省略

# 第5册 第31课

# 分别

## 目标

### 日语学习目标

- 能向同学和老师表达分别时的心情。
- 了解日语第一人称的称呼特点，并能同母语相比较。

### 文化·人际关系目标

- 认识多种多样的通信网作为交流手段的意义所在。
- 思考利用通讯网时应注意的事情。

## 主题场面

## 学习活动

### 制作意图及教学提示

- 主题场面采用了美佳回国的当天，和前来机场送行的老师和同学分别的场面。通过提问分别的时候心情会怎样呢，用什么样的语言去安慰呢？从而导入话题。

#### 提问例

- 这儿是什么地方？
- 怎样的场面？
- 你认为美佳心情怎样呢？小王他们心情又如何呢？
- 你认为美佳对大家说了什么，小王他们对美佳说了什么呢？
- 你曾经经历过这样的场面吗？
- 那时你是什么样的心情呢？
- 说了些什么呢？

### 表达一下分别时的心情吧！

#### 活动目标

- 能表达出与同学和老师分别时的心情。

技能	语言材料
听说	表达方式
	<p>お世話になりました。</p> <p>手紙、書くね。</p> <p>会えてよかった。</p> <p>気をつけてね。／うん。</p> <p>メールするね。</p> <p>あの時はごめん。</p> <p>住所、教えて。／うん、いいよ。</p>

#### 活动内容

- 1 回忆在各种场合都是什么样的心情呢？用什么样的语言来应酬呢？
- 2 分别时的心情和想表达的事情等与日语表达的搭配。
- 3 使用2的表达，关于1的场面，做出情景演示(活动)。

#### 制作意图及教学提示

- 与朋友分别的时候，当然要把自己的心情传达给对方。本活动是注重分别时的心境和词语表达。
- 1 是全面说出各种场合的心境。
- 2 是出现的心境在1中是否出现了呢？进行确认。如果1中没有出现的话，思考那是什么样的场面和那时的心情。知道了那种心境形成的场面之后，导入日语。尽量避免单纯的表达形式的导入和翻译式的导入练习。
- 3 情景演示展示也许有很多想说的东西，那时的那个心情可以用中国语说，其中有一部分用日语来说。那是因为，配合心境能使用日语是非常重要的事情。

## 专栏

## 和世界各地的朋友着手, 连着心!

## 活动目标

- 认识多种多样的通信网作为交流手段的意义所在。
- 思考利用通讯网时应注意的事情。

## 制作意图

- 本课的话题是分别。但是现在随着IT技术的发展, 变成了即使离开了物理的生存场所也可以取得交流的。因此, 本课的专栏是介绍了因特网能做的事及使用时应注意的问题等。

## 留意点

- 因特网等技术的发展与人们生活的变化。
- 使用因特网时, 应注意的问题(个人信息的管理、著作权·肖像权的侵权、信息是否正确等的判断)。

## 教学提示

- 首先提问学生, 经常使用因特网吗? 使用因特网做什么呢? 另外还要让学生以小组的形式谈论因特网让你感到的便利的、有趣的、吃惊的、感动的技术和服务、危险的、恐怖的等等, 然后让大家发表。也可以让学生憧憬因特网的使用将来会是怎样呢。
- 漫画第14~17页, 小王和小夏利用因特网查询有关旅顺的事情, 对于查到的信息的正确性进行议论。利用这部分, 提问有过相同的经历吗? 探讨还有因特网登载的信息的正确性如何呢? 也可以就获得的很多情报如何处理使用进行交谈。
- 采访的形式说一说父母和曾祖父母他们没有因特网的时代和如今的因特网时代, 人们的生活发生了怎样的变化。结果在班级里发表。
- 利用②学习使用因特网应注意的事项。也可以调查因因特网引起的而发生的事件。还可以学习到就著作权和肖像权的知识。

## 自我称呼

## 活动目标

- 了解日语第一人称的称呼特点, 并能同母语项比较。

## 制作意图

- 第一人称的种类很多, 列举了根据场合和对象的变化而变化是日语的一个特征。

## 教学提示

- 回忆一下汉语的第一人称的说法如何随着场面和状况变化的呢?

## 日语广场

## 日语广场

- 日语是随着场面和对象而变化的。这一点让学生观察插图。再者，右下的场面是省略了第一人称。日语即使不说也知道主语是谁的场合，主语经常被省略。（不仅仅是第一人称，也包含第二人称、第三人称）这个场合也是如此，省略了第一人称。

### 补充说明

- 日语第一人称的种类很多，根据对方与自己的位置和关系等判断是哪一种。例如「おれ」是男性对和自己关系亲密的朋友时使用的和葛的第一人称。如果把「おれ」对上级使用的话，那是非常没有礼貌的。

例：男性的场合

わたし／わたくし／ぼく／おれ／お父さん(对自己的孩子)／  
おじさん(对别人的孩子)／自分／先生(对学生) 等

参考答案

插图中的一个男子各个不同场合对自己的称呼不同。

左上：ぼく(对朋友)

右上：お父さん(对孩子)

左下：わたし(对上司)

右下：－(第一人称省略)

## 想一想 说一说

### 制作意图及教学提示

- 「说一说」是以插图人物的角度说，使用什么样的表达好呢？用CD来确认。

### 补充说明

参考答案

上段左：今までのしかなかったな。

上段右：また会えるかな。

中段左：手紙、書くね。

中段右：今までありがとう。

中段下：気をつけてね。

下段上：元気でね。

下段下：王くんもいつか日本に来てね。

# 第5册 第32课

# 理想

## 目标

### 日语学习目标

- 从兴趣和关心的角度思考自己的将来。
- 能简单写出自己将来想做的事情。

### 文化·人际关系目标

- 把写的自己将来想做的事情，互相念一下，彼此有所了解。
- 会唱“今天是再见的日子”这首歌曲。
- 通过日本中学生的将来的理想的调查，了解日本中学生的职业教育，了解各国中学生的理想，也要思考自己的将来。

## 主题场面

## 学习活动

### 制作意图及教学提示

- 采用了小王正在看回国的美佳寄来的信为主题场面。美佳的信中提到将来还想再见面，就将来的事情提问。

- 提问例**
- 你认为美佳的信中写了什么事情呢？
  - 你认为小王思考着什么呢？
  - 你想过将来想做什么吗？

## 将来你想做什么？

### 活动目标

- 从兴趣和关心的角度思考自己的将来。

技能	语言材料	
	听说	词汇
	[外国語]に興味があります。 (将来) [先生]になりたいです。 ([大学]で) [環境]の勉強をしたいです。 [世界]を旅行したいです。 [日本]に(も)行きたいです。	職業の語彙、学問の分野の語彙、やりたいことの語彙

### 活动内容

- 1 分成小组，谈论感兴趣的事情和想做的事情。
- 2 就将来想做的事情，考虑用日语如何表达。不知道日语怎么说的，也可以用原有的汉语说。

### 制作意图及教学提示

- 1 是营造宽松的氛围，在小组中可以自由表达。因为是将来的事情，不局限于将来想做的事情、想从事的职业、也可以自由谈论旅游、出国留学等想做的事情。
- 2 是在1 谈论后的事情和朋友的谈话的基础上，让学生更进一步拓展思考。这时把 PLUS 的表达作为参考，试着用日语表达。不能用日语表达的部分，可以直接用中国语。并把它记录在笔记本里。

### 补充说明

- 有无论如何都不知道自己想做什么的同学吧。这个时候，也可以做把自己的现状和将来有可能做的事情结合起来的学习活动。
- 活动例  
举出你现在喜欢和感兴趣及关心的事情。然后举出与其相关的“职业”“工作”“学习”“现在应该做的准备事宜”尽量多举。例如“喜欢唱歌”的话，“歌手”“作曲家”“CD 唱片制作公司”“歌曲集锦”“学习

## 学习活动

乐器”“写诗”等等，列举出能够联想到的尽量举出来。不是自己一个人来列举，而是和朋友们一起做。因为很可能出现自己想不到的事情。做这样的活动可以看到自己现在的兴趣和关心和将来和社会都是有着切割不断的联系的。然后再思考将来的事情就容易多了。

- 作为将来想学内容的表达在PLUS中采用了[ ]的想学的内容。助词用「を」和「が」都正确。《好朋友》在表达愿望时的表达统一用「を」(第4册第21课)。

## 我们未来的理想

## 活动目标

- 能简单写出将来自己想做的事情。
- 把写的自己将来想做的事情，互相念一下，彼此有所了解。

## 技能

读	写
	

## 活动内容

- 把自己的将来理想写出来，贴在大纸上，互相看看，传达感想。

## 制作意图及教学提示

- 92页的活动是把想到的和记录的事情写在纸上。
- 互相看看，相互了解彼此。读过之后也可以传达一下感想。这个时候不能说“那有点强求啊”而是传达认可并鼓励对方的心情“好的理想啊”“互相加油吧”等等。还可以询问“为什么要成为那样的呢？”等，进一步提出问题，更广泛的了解朋友。

## 理想

## 活动目标

- 通过日本中学生的将来的理想的调查了解日本中学生的职业教育，了解各国中学生的理想，也要思考自己的将来。

## 制作意图

- 本课的主题是“理想”。因此本课的专栏介绍，有什么样的职业、什么样的职业在日本中学生中最受欢迎。还介绍纱希和迈克尔有什么样的理想。在学习活动中可以把专栏作为一个提示让学生提出自己的愿望和理想。

## 专栏

## 学习活动

## 日语广场

### 留意点

- 职业的多样性
- 理想的多样性

### 教学提示

- 首先，分组活动。确认世间的各种职业，所有的职业都是社会必须存在和必要的。各组在给定的职业中选择你感兴趣的职业有几个，也可以把自己的心情发表出来。还可以相反的向朋友推荐适合朋友的职业。读过③的内容之后，如果同样的职业体验在中国也有的话，你会选择哪种职业来体验呢？并发表。
- ②是介绍了日本中学生最喜欢的职业。学习活动完成之后，班级同学们的愿望和理想的状况基本清楚了。就日本中学生关心的领域与自己是否有共性的和不同的呢？大家谈论一下更有意思吧。
- 也可以在学习活动开始之前读一下④的内容。

### 补充说明

日本2003年出版了(村上龙著、幻冬舍)《13歳のハローワーク》销售量达百万册。这本书向中学生们介绍了很多的职业。是一本让中学生了解自己的喜好、拿手的东西是否能在自己的职业中得到发展等为内容的书。

公式Website也提供了各种各样的信息(<http://www.13hw.com/>)。特别是「13歳のハローワークマップ」介绍了514种职业。这是为日本中学生写的。中国是否有这么多的职业不知道，但可以作为参考。  
(<http://www.13hw.com/map/>)

### 参考资料

- くりつにつぼん  
[http://www.tjf.or.jp/clicknippon/ja/archive/docs/TB19\\_J.pdf](http://www.tjf.or.jp/clicknippon/ja/archive/docs/TB19_J.pdf)(日语)  
[http://www.tjf.or.jp/clicknippon/zh/archive/docs/TB19\\_C.pdf](http://www.tjf.or.jp/clicknippon/zh/archive/docs/TB19_C.pdf)(汉语)

## 歌曲:今日の日はさようなら (今天是再见的日子)

### 目标

- 会唱“今日の日はさようなら”这首歌曲。

### 制作意图

- 列举了第5册的日本歌曲“今日の日はさようなら”。毕业离开学校的时候常唱的歌曲。

### 教学提示

- 毕业典礼、学生转学、欢送老师等的送别的时候，可以用日语唱这首歌。

# 想一想 说一说

## 制作意图及教学提示

- “在这种情况下应该怎么说？”确认各种各样的场面如何表达口头的或书面的。
- “下面中的两个人正在写未来的梦想呢。去帮他们用日语写吧！”是站在插图人物的角度用日语来表达他的心情。不会的地方也可直接使用中国语。

### 补充说明

#### 参考答案

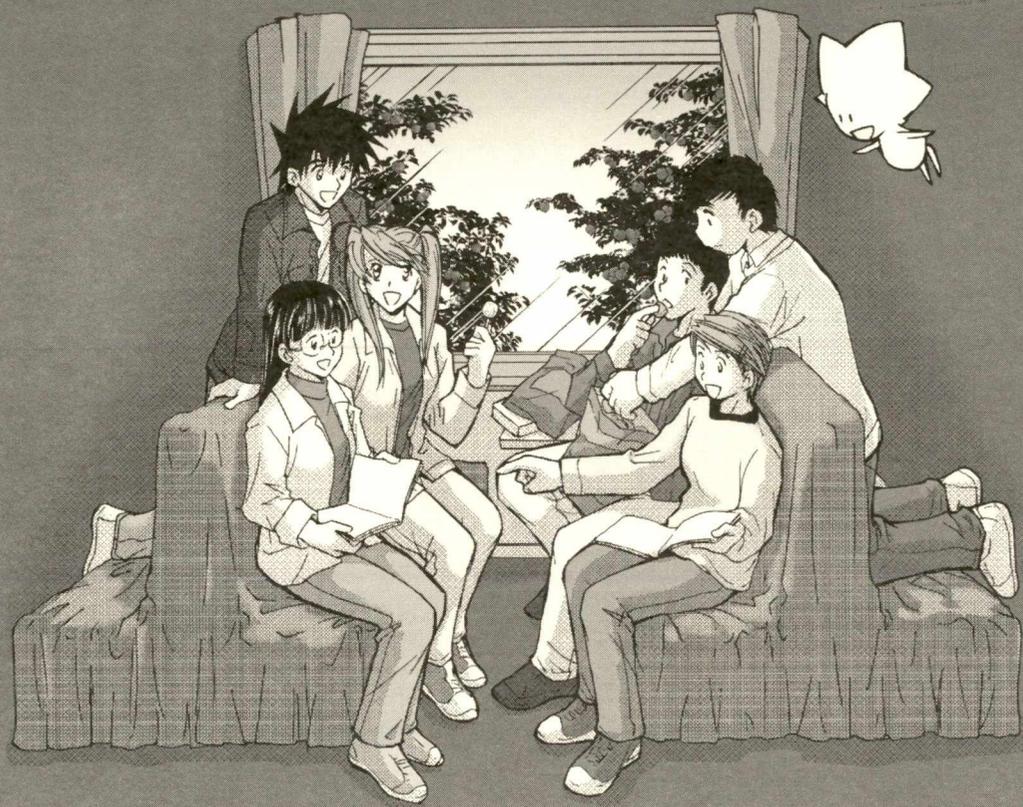
#### ● 蓝色学生

ぼくは服が好きです。因为服装能反映出一个人的性格等。ファッションの勉強をしたいです。ファッションデザイナーになりたいです。

#### ● 红色学生

わたしは宇宙に興味があります。因为不明白的地方还有很多，充满神秘感。宇宙に行きたいです。

## 大连故事



已成为9年级学生的美佳等6个人。大家决定在国庆节休假时一起去大连郊外旅行。6个人在旅行中加深了友谊，留下了美好的回忆。但是……

高桥美佳（たかはしみか）



因父亲调动工作，美佳在读7年级时随父母从日本的横滨市转学到大连。家有5口人，父母、两个哥哥和她。两个哥哥留在了横滨。美佳擅长吹小号。

张婷（ちょうてい）



曾跟奶奶学过日语，所以在美佳转学来的时候就会说一点日语。她与美佳很快就成了好朋友。她的爷爷奶奶在金州有一个苹果园。

王志鹏（おうしほう）



性格有点内向，好强不服输。自从认识美佳以后，开始努力学习日语。他是班级足球队队员，为了提高足球水平，勤学苦练。喜欢漫画。

朴成哲（パクソン Chol）



来自韩国的留学生。虽然个子不太高，但动作敏捷，很机灵，是班级足球队队员。他很幽默，是班里的开心果。喜欢玩游戏。

金惠兰（きんけいらん）



积极开朗，关心同学。她和美佳、张婷是好朋友。她正在努力学习日语。喜欢打扮，擅长打鼓。

夏天琪（かてんき）



身材高大，性格憨厚。是班级足球队队员，担任前卫。特别喜欢漫画、动画片和玩游戏。



## 解说

- 初中3年级时的9月中旬的某一天放学后。学生们正在做回家的准备。小王和小朴在商量国庆节休假去哪里玩。小朴提出去发现王国玩。听到发现王国一词，小金也加入到了谈话之中。小金推荐去开发区摘葡萄。这时小夏手里拿着(宣传)小册子、广告单和复印单走过来了。

## 文化

- 片段4、5：‘发现王国’是位于大连市郊区的主题游乐园。
- 片段7：(各)地区的土特产(第29课学习活动·小专栏)

※片段5：开发区(大连经济技术开发区)和金州区合并,现改为金州新区。



## 解说

- 小夏把拿来的(宣传)小册子、广告单和复印单一下子全铺放到桌子上。然后，提议去摘苹果比较好。这时，正准备回家的小张和美佳也凑了过来。小夏建议去旅顺摘苹果，小张建议去金州摘苹果。小张和小夏都互不相让。

## 文化

- 片段4~7：(各)地区的土特产(第29课学习活动·小专栏)

拟声词  
拟态词

- ① バサ/バサッ：一下子将很多东西凌乱地放下时的声音。
- ② ムッ：不高兴生气，表情僵硬时的样子。

※片段4~7：旅顺指大连市旅顺口区。金州指大连市金州区。现在于开发区合并,改名为金州新区。



## 解说

- 看到小夏和小金都互不相让, 小王面带困惑。两个人越来越僵持。小夏从桌子上的(宣传)小册子、广告单和复印单中挑出旅顺采摘苹果的册子, 坚持自己的意见。小王看了一眼, 说那是错误的信息。

拟声词  
拟态词

- ① ムッ: 不高兴生气, 表情僵硬时的样子。



## 解说

- 面对小王的指责, 小夏坚持自己的意见, 说是前一天查到的最新信息。小王反驳道住在旅顺的亲戚这样说的, 所以不会有错。小张看到两人开始争吵, 说道如果是错误的信息, 那就去自己建议的金州。看到3人的争执, 小金提议把大家的意见重新整理一下。然后, 小金开始一个一个确认大家的意见。

p.18



## 解说

- 小金向美佳征求意见。美佳说想去见一见(住在金州的)小张的姥姥。听到这里,小夏显得很失望。可是,当小张说姥姥会做好多乡下的菜肴给大家吃,小夏的脸转眼间变得很高兴。小王看看小金的表情,决定顺从大家的意愿。6人决定去金州。

p.19



## 解说

- 6人在谈日程和携带物品。美佳在做笔记。
- (片段3, 场景切换) 去金州的当天早晨大连火车站内集合地点,美佳、小王、小夏、小金在等待小张和小朴。小夏对采摘苹果很是期待。



p.20

## 解说

- 小朴和小张来了。小张拿来了远远超过一宿两天住宿用的行李。小张说是妈妈让带的给姥姥的礼物。6人坐上了电车。男生一起坐在一个包厢。

## 文化

- 片段3、4:为家人着想的心(去见不住在一起的亲人时要带上礼物或对方爱吃的食物)。
- 全片段:交通(第28课小专栏)

拟声词  
拟态词

- ① ヨタヨタ:脚下不稳,摇摇晃晃的样子。



p.21

## 解说

- 6人边吃零食边聊天。一会儿,金州站到了。小夏和小金出了金州站来到站前广场后说了一番感想。小张把大家带到公交车站。
- 片段4:金州车站。

p.22



## 解说

- 6人坐在公交车上。车开向乡下。
- 6人下了公交车。小夏对农村的风景感慨颇深。这时来了一头拉着行李的牛车。

p.23



## 解说

- 6人向牵牛车的老大爷打招呼。
- 6人终于来到了小张的姥姥家。姥姥从里屋出来迎接6人。5个人向姥姥问好。姥姥用日语和美佳打招呼,美佳用日语跟姥姥做自我介绍。



## 解说

- 姥姥用日语欢迎大家。6人跟随姥姥来到了姥爷的苹果园。姥爷和人们正在采摘沉甸甸熟透了的苹果。6人也动手帮忙摘苹果。

## 文化

- 片段1：寒暄和手势。(第1卷第2课学习活动·小专栏，第2卷第8课小专栏)



## 解说

- 小朴一边帮忙一边啃苹果。苹果的叶子落在小王头上，小王和美佳互相哈哈笑。就这样一天过去了。晚上，大家边吃着姥姥做的乡下菜肴一边聊天。女孩3人在火炕上铺好被并排躺下。在被窝里还继续聊天。从窗帘的缝隙可以看到外面。美佳看着天空高兴的感慨万分。

## 文化

- 片段5：3人在火炕上铺好被褥睡觉。(第2卷第13课小专栏)
- 片段5：房屋构造(第3卷第15课学习活动·小专栏)

p.26



## 解说

- 隔着窗户可以看到夜空中的繁星，流星飞过。
- (片段2, 场景切换) 美佳坐在教室里，面带一丝寂寞的表情。她告诉小张说她爸爸因工作原因要调回日本，自己也要回国了。小张非常惊讶，转告小金。小张和小金说话的声音被小王、小朴和小夏听到，3人也非常惊讶。

p.27



## 解说

- 美佳不在的教室。小张提出要送给美佳一个值得纪念的礼物，谈到做相册。小王提出不只是5个人送，要班级所有的人一起送。此外，还提到用纸折幸运星，大家也都同意了。马上买来纸，大家一起开始折。

## 文化

- 片段7：幸运星的折纸及寄予其中的心愿 (第1卷第1课小专栏)



## 解说

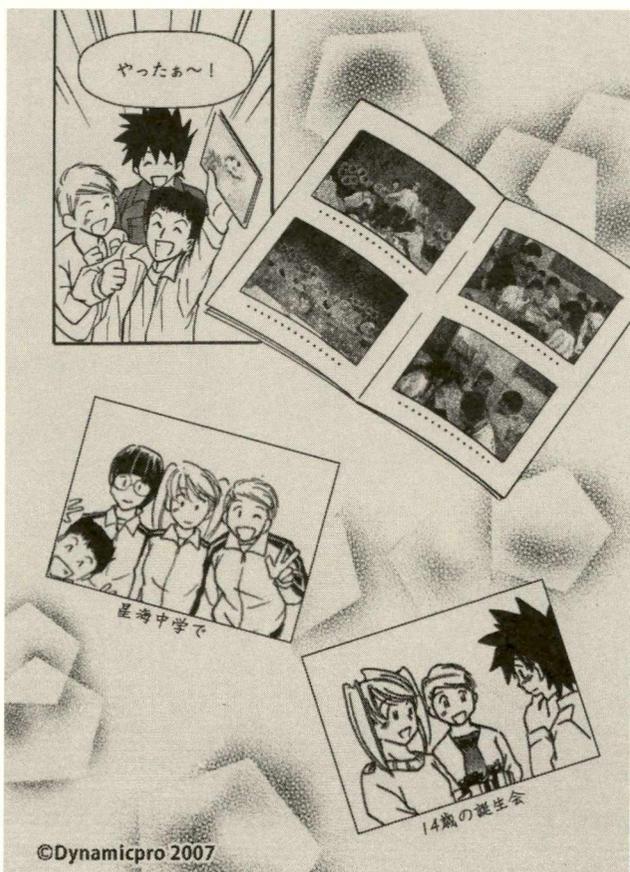
- 5人来到胜利广场地下购物街买东西。小金发现一个文具店的服务员在用日语说话。5人来到这家文具店。小张用日语和服务员打招呼。被服务员问及会不会说日语，小王拿出《好朋友》的教科书给服务员看。之后，5人一起找卖相册的地方。都是小型的相册，小夏向服务员询问是否有大一些的相册。



## 解说

- 服务员从后面的货架上取出大相册。5人觉得这个相册的大小正好合适就决定要买下。问价后得知是40块钱。小张开始讲价。服务员面带困惑的表情，让价到30块钱。

p.30



## 结合所

- 价格便宜了, 5人非常高兴。
- (切换场景)大家一起制作的纪念相册中的照片。每张照片都写有标题。

## 文化

- 片段2: 纪念品(第30课学习活动)

p.31

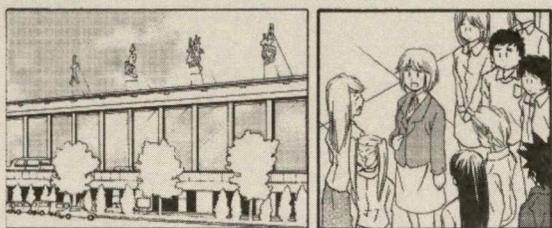


## 解说

- 大家一起制作的纪念相册。每张照片都写有标题。美佳在自己的房间面带怀念地看着大家给自己做的相册。这一天是美佳回国的日子。美佳合上相册, 小心翼翼地放进包里。包里还有大家送的装满幸运星的瓶子和贝壳的工艺品。美佳的妈妈在叫美佳。
- 片段4: 装有幸运星折纸的瓶子里还有在漫画中多次登场的‘星くん’。

## 文化

- 全片段: 纪念品(第30课学习活动)



## 解说

- 大连机场。朋友和老师来送美佳。小张和小金哭着不舍得和美佳分开。美佳同妈妈和大家(互相)问候。小王和美佳四目相对,可是说不出话来。美佳的眼睛湿润,和小王握手感谢小王一直以来对自己的关照。

## 文化

- 片段3、4、6: 分别时的用语(第31课学习活活动)

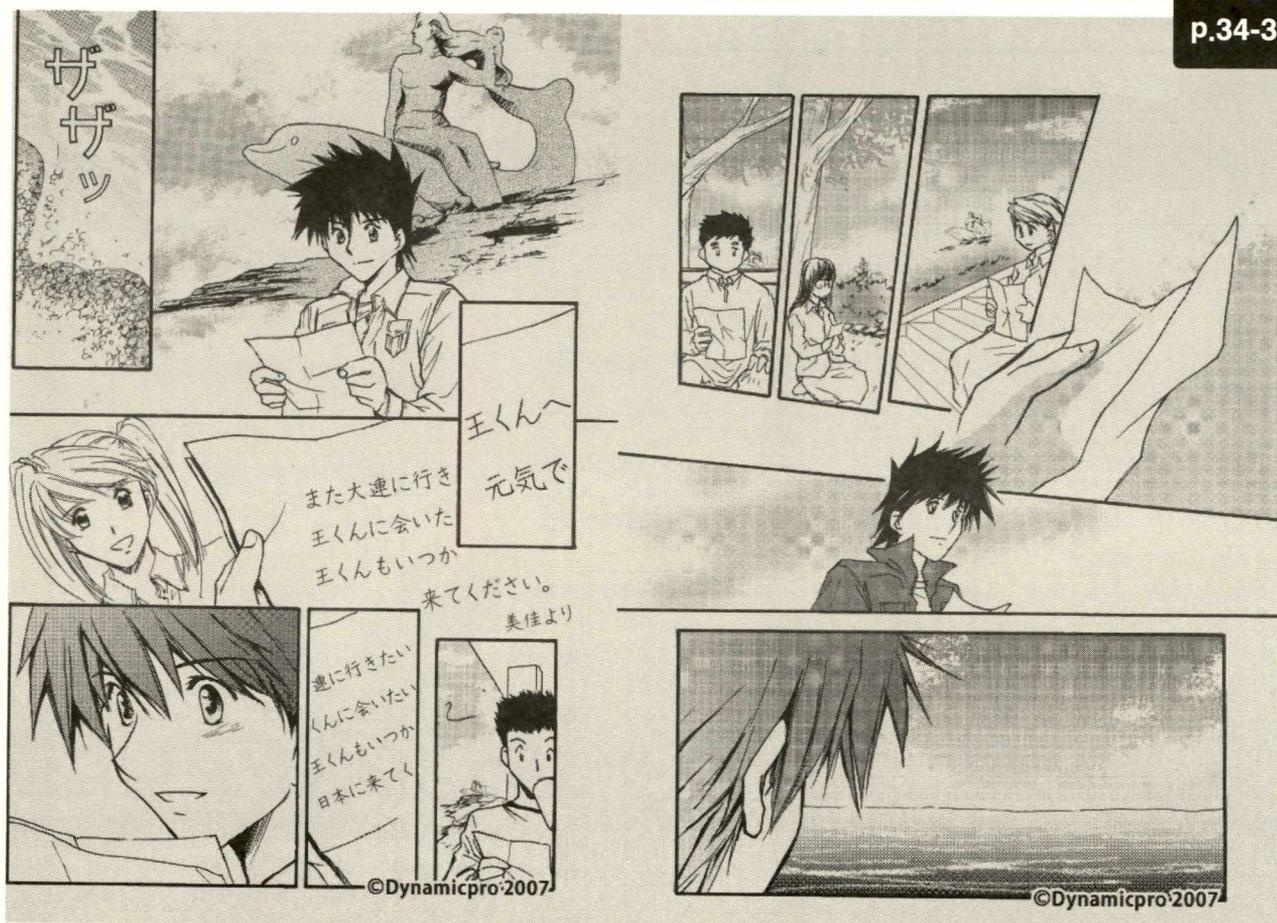


## 解说

- 5人目送美佳的飞机起飞。美佳从机舱内向外看大家所在的地面。泪水从小王的面颊流下来。在小王看来流着眼泪的美佳就仿佛辉夜姬。美佳乘坐的飞机模糊得好似拉着辉夜姬的牛车。

## 文化

- 片段3: 日本的故事《辉夜姬》(与第3卷的漫画内容相关连)



### 解说

- 美佳回国以后。星海公园的美人鱼的雕像前，小王在看美佳寄来的信。小王看着美佳的信，脸上浮现出喜悦的表情。与此同时，小王以外的4人也收到了美佳的来信，也在星海公园看信。边喝饮料边看信的小朴。在公园椅子上看信的小夏。在公园草坪上看信的小金。在公园阶梯上看信的小张。小王在注视着面前与日本相连的宽广辽阔的大海。

### 文化

- 片段3：梦想(第32课学习活动·小专栏)

©幸森軍也・白井貴子/ダイナミックプロ

# 第5册

## 整体主题

● 不仅仅限于大连市内，也涉及郊区，再审视自己的地区·国家，并和其他地区和  
国家进行比较，开阔视野。

序言

目录

《好朋友》概要

我的教学计划

参考资料·第二册

参考资料·第三册

参考资料·第四册

参考资料·第五册

课	学习目标	页	项目
彩色卷头页	· 全球化社会的共同课题。 · 人们超越国界超越文化的协力合作。 · 全球式的视野及视角。	pp1-4	
	· 创造未来世界靠世界同时代的我们。	p5	
27 课 欢迎	· 考虑到对方的愿望，小组商量决定旅游的去向。	pp39-42	学习活动：想要带你去的地方
	· 可以用各种方式方法获取情报并能判断其情报的恰当和正确度。	pp39-42	学习活动：想要带你去的地方
	· 能说出大连地区有特色和特征的建筑及特产。	pp39-42	学习活动：想要带你去的地方
	· 能简单表述小组决定的旅游地和其理由。	pp39-42	学习活动：想要带你去的地方
	· 了解道路标识和各种各样图解标识也是交际中不可缺的一种方法。	p43	日语广场：标识
	· 通过日本地理特征和文化，认识其文化的变化与发展在多大程度上受地理特征的影响。	pp44-45	专栏：日本的风土与日本人的生活
28 课 计划	· 商量决定以什么样的顺序去旅游地。	pp50-54	学习活动：讨论一下日程安排和要带的东西吧!
	· 能就交通手段收集情报，商量决定用什么方式、具体时间。	pp50-54	学习活动：讨论一下日程安排和要带的东西吧!
	· 商谈决定旅游须带的东西，谁带什么。	pp50-54	学习活动：讨论一下日程安排和要带的东西吧!
	· 可以就旅游计划作归纳笔记。	pp50-54	学习活动：讨论一下日程安排和要带的东西吧!
	· 了解时间的说法。	pp50-54	学习活动：讨论一下日程安排和要带的东西吧!
	· 了解扫晴娘相关事宜（意思及与中国之间的关系）。	p55	日语广场：真希望明天天气晴朗啊
	· 体验自作扫晴娘。	p55	日语广场：真希望明天天气晴朗啊
	· 交通的发展给与文化很大的影响。不是简单的介绍现在的交通情况，而是从追述交通发展史的角度，探究日本城市的形成。	pp56-57	专栏：交通与人们的生活
	· 通过历史上的交通发展和城市的形成，认识交通的发展对文化的影响。	pp56-57	专栏：交通与人们的生活
	· 了解日本的交通特征。	pp56-57	专栏：交通与人们的生活
29 课 礼物	· 商谈决定预算。	p61	学习活动：礼物预算
	· 能查找并说出适合做礼物的东西（大连名产品、象征大连的东西、有纪念意义的东西）及价格。	pp62-63	学习活动：我这里的特产
	· 被限制的条件，进行讲价购物。	pp64-65	学习活动：去买礼物
	· 体验接龙游戏。	p67	日语广场：词语接龙
	· 从农业、产业面选择日本各地的特产，了解特产与气候、地理等的地域特性的关系。	p68-69	专栏：日本的特产

课	学习目标	页	项目
30 课 纪念	·能填写对照片的感想和摄影场所的说明书等。	pp73-74	学习活动：做一本毕业纪念相册吧！
	·能归纳写出自己观察到的事情。	p75	学习活动：做一本签名册吧！
	·能够写出给朋友的留言。	p76	学习活动：做一份集体题词吧！
	·可以和大家合作制作有纪念意义的物品。	p77	日语广场：相架
	·用纸折相架。	p77	日语广场：相架
	·了解日本学校 4 月开学和学校事记，与自己学校比较发现共同点和不同点。	pp78-79	专栏：校历
	·了解各地区和国家的学校开学时间不同。	pp78-79	专栏：校历
31 课 分别	·能表达分别时，对朋友和老师的心情。	pp83-85	学习活动：表达一下分别时的心情吧！
	·了解日语第一人称的称呼方法特征，能与母语相比较。	p86	日语广场：自我称呼
	·理解作为各种网络交际工具的意义所在。	p87	专栏：和世界各地的朋友牵着手、连着心！
	·考虑关于利用通讯网络时应注意的事项。	p87	专栏：和世界各地的朋友牵着手、连着心！
32 课 理想	·从自己的喜好关心的事情考虑自己的将来。	pp91-93	学习活动：将来你想做什么？
	·能简单写出将来自己想做的事情。	pp91-93	学习活动：将来你想做什么？
	·相互阅读已经写好的将来想做的事情，互通信息。	p94	学习活动：我们未来的理想
	·学唱日本歌曲。	p95	日语广场：歌曲：今日の日はさようなら
	·了解日本中学生未来理想的调查结果，日本学校的经历过程教育，世界中国学生的理想，再考虑自己将来的理想。	pp96-97	专栏：理想

# 片假名学习对照表

序言

目录

《好朋友》概要

我的教学计划

参考资料·第二册

参考资料·第三册

参考资料·第四册

参考资料·第五册

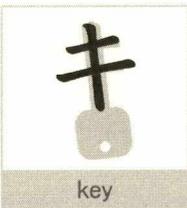
**第8课**

イ  衣架	カ  卡尺	ス  撕纸
ハ  哈达	フ  斧子	ン  摁

**第9课**

オ  手偶
ヤ  压力壶

**第10课**

キ  key	ケ  OK	サ  洒水车	ソ  sorry
ツ  刺	ヘ  大海	ミ  米	ラ  辣椒

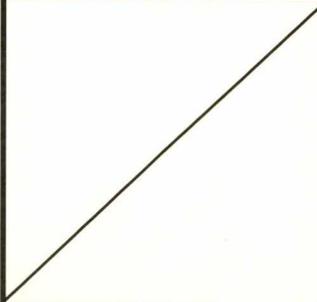
**第12课**

ウ  屋	ク  枯萎	ヌ  弩	ホ  茼蒿
メ  小麦	リ  锋利	ワ  蛙	

第11课

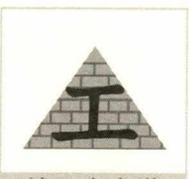
第13课

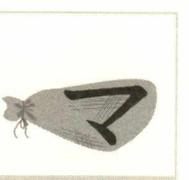
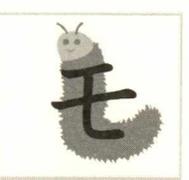
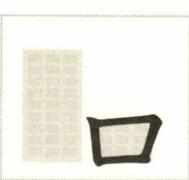
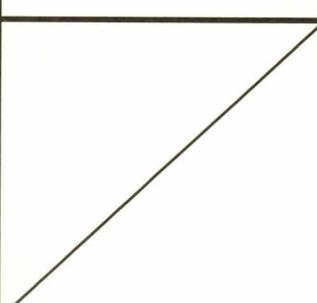
<p>コ</p>  <p>倚靠</p>	<p>シ</p>  <p>吸尘器</p>	<p>チ</p>  <p>打气筒</p>	<p>ト</p>  <p>桃</p>
--	---	---	---

<p>ユ</p>  <p>游泳</p>	<p>ヨ</p>  <p>腰带</p>	<p>レ</p>  <p>雷</p>	
--	--	---	---

<p>ア</p>  <p>阿凡提</p>	<p>タ</p>  <p>踏板</p>	<p>テ</p>  <p>台球桌</p>	<p>ニ</p>  <p>逆方向</p>
--	---	--	--

<p>ノ</p>  <p>挠脊梁</p>	<p>ヒ</p>  <p>嘿</p>	<p>ム</p>  <p>树木</p>	<p>ル</p>  <p>路</p>
---	---	--	---

<p>エ</p>  <p>埃及金字塔</p>	<p>セ</p>  <p>瓶塞</p>	<p>ナ</p>  <p>拿伞</p>	<p>ネ</p>  <p>necktie</p>
---	--	--	---

<p>マ</p>  <p>麻袋</p>	<p>モ</p>  <p>毛毛虫</p>	<p>ロ</p>  <p>楼</p>	
--	---	---	---



## 漫画『大连故事』/マンガ「大連物語」

《好朋友》教材(共5册)里收纳的所有漫画都可以阅览!! 漫画里台词的表达语言和配音,可以在中日文之间自由切换。漫画里出现的拟声词和拟态词都附有注解



可供教师在课堂上介绍,也可供学生自己学习时利用!!



→能够将台词的语言切换!



→能够听到台词的文字对应的声音!



漫画说明

# 一起来看看世界的中学生！ / 世界の中学生に会おう！

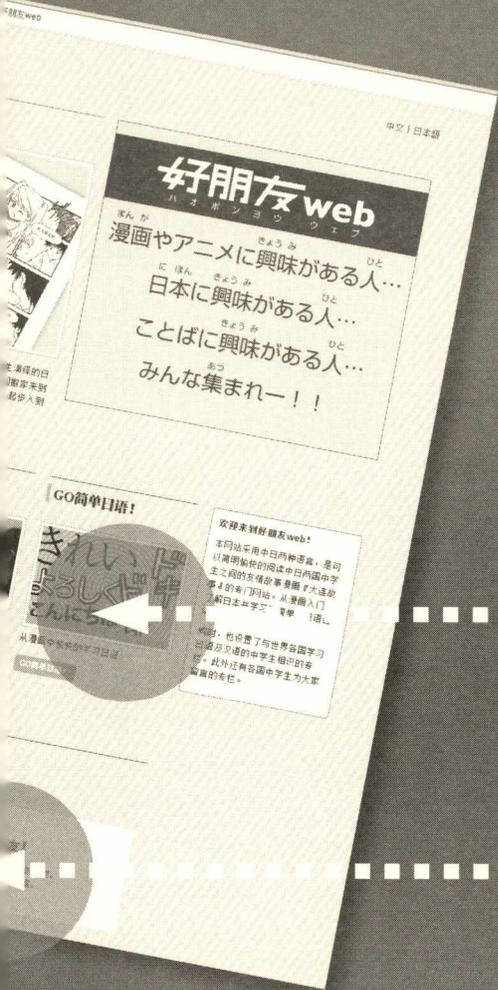
来自中学生的视频留言。向大家介绍在其他国家学习日语或汉语的中学生的日常生活。

## ·Enjoy! 漫画!! / Enjoy!マンガ!!

从日本学生的观点,以相片及图像向大家介绍『大连故事』中的背景舞台和其中出现的物品。

## ·GO简单日语! / かんたん日本Go!

从漫画中愉快的学习日语。



# 为教师设置的『好朋友』 / 教師のための『好朋友』

“资料室”里收藏了《好朋友》教材的基本信息、1至32课的教学参考、漫画说明、教学活动卡片等多种资料,可供下载。

王志鹏和美佳相逢的场面  
园。位于大连西南方,  
海湾。传说曾有星星降  
而得名。

一天,王志鹏在星海公  
。他胳膊受了伤,好像  
。现在是白天,他却发  
一闪<sup>②</sup>而降。同时突然  
后有女孩子的惊叫声<sup>③</sup>。

- 拟态词
- 碰撞物体的声音
- 受伤很疼的样子
- 物体发光时的情景
- 这里指流星。

吃惊时发出的短促的叫  
一般表示女性的声音。

**好朋友web**  
ハオポンヨウ ウェブ

top マンガ「大连物語」 世界の中高生に会おう Enjoy!マンガ!! かんたん日本Go! 中文 | 日本語

教師のための好朋友

- 『好朋友』とは > 資料室
- 資料室 > 基本資料
- Q&A >

好朋友の学習目標 PPT CH PPT JP  
 好朋友概要 DOC CH DOC JP  
 好朋友全体構成図 XLS CH XLS JP  
 好朋友全体関係図 DOC CH DOC JP  
 好朋友トピック目標一覧(can do) XLS CH XLS JP  
 好朋友同心円上の広がり DOC CH DOC JP  
 好朋友使用説明書 DOC CH DOC JP  
 課程標準と好朋友における学習語彙の照合 DOC CH DOC JP  
 好朋友の評価 北京師範大学・林洪教授 DOC CH DOC JP

巻別資料

第1巻

好朋友教師用指導書  
 1課 DOC JP, 2課 DOC JP, 3課 DOC JP, 4課 DOC JP, 5課 DOC JP, 6課 DOC JP, 7課 DOC JP  
 1課 DOC CH, 2課 DOC CH, 3課 DOC CH, 4課 DOC CH, 5課 DOC CH, 6課 DOC CH, 7課 DOC CH  
 好朋友漫画説明書第1巻 PPT CH PPT JP  
 平仮名配置表 XLS CH XLS JP  
 好朋友活動カード“你好” DOC CH  
 好朋友活動カード“谢谢” DOC CH  
 好朋友活動カード“再见” DOC CH



### 关于二外日语教材《好朋友》的捐赠

2013年1月,《好朋友》教材的第一册和第二册由中国北京外语教学与研究出版社出版发行,从而《好朋友》的使用范围扩展到全国。为了进一步推进二外日语教育的发展,日本国际文化交流财团决定针对计划开设二外日语科目的学校免费提供《好朋友》教材的第一册和第二册。希望得到捐赠的学校,请与以下负责人联系。由于捐赠册数有限

(至2014年8月,各册尚有1500册),请抓紧时间向我财团提出申请!

日本国际文化交流财团(TJF)

日本国東京都文京区音羽1-17-14 音羽 YKビル 3F

TEL: +81-3-5981-5226 FAX: +81-3-5981-5227

负责人: 宫川咲 Email: miyagawa@tjf.or.jp

已完成寄赠册数的场合,各校可直接向外语教学与研究出版社订购,外研社以7折优惠价格提供给所需学校。联络方式如下:

外语教学与研究出版社

北京市西三环北路19号

TEL: 010-88819887

Email: duhp@fltrp.com

担当: 杜红坡



